

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 7 de Junio de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 16.964

Las deliberaciones del Congreso Radical-Socialista

Después de la defensa del Gobierno hecha por el Sr. Galarza, don Fernando Valera pronunció un discurso confirmando la actitud del Sr. Gordón Ordás

Hoy hablará don Marcelino Domingo en nombre del Comité nacional, y volverá a intervenir el señor Gordón Ordás

(POR TELÉFONO)

Madrid, 7.

A las cuatro de la tarde reanudó sus deliberaciones el Congreso Nacional del Partido Radical Socialista. Presidió el señor Feced, quien dio cuenta de haber visitado al presidente de las Cortes y de que el señor Besteiro expresó su deseo de que del Congreso salgan acuerdos beneficiosos para la República.

También anunció que hoy la Mesa del Congreso visitará al presidente de la República para cumplimentarle.

Luego el señor Galarza reanudó su discurso de réplica al señor Gordón Ordás. Elogió la obra del Gobierno y la labor de las Cortes Constituyentes. También dedicó calurosos elogios al señor Azáña por su teoría acerca del régimen parlamentario. Declaró que estas Cortes son las únicas que actúan de conformidad con el verdadero concepto parlamentario. En el Parlamento debe mandar la mayoría. El Gobierno actual debe continuar mientras cuente con la mayoría y con la confianza del presidente de la República.

La obstrucción parlamentaria se engendró en el verano de 1932, aunque no se inició hasta que pasaron las vacaciones parlamentarias. Se inició cuando la aristocracia, la Iglesia, el Ejército y la Banca se confabularon para combatir a la República. Esos elementos buscaron un general y lo encontraron. Fue y es lamentable que elementos republicanos ayuden a esas fuerzas en sus maniobras antirrepublicanas. Lo que se hizo en agosto de 1932 contra la República fue verdaderamente criminal. Pero la mayor culpa corresponde a ciertas personalidades republicanas, pertenecientes al Partido Radical, que sabían lo que se tramaba. Dieron cuenta de lo que se preparaba, pero incurrieron en el lamentable error de ocultar los nombres de los comprometidos. Una de esas personalidades, el señor Lerroux, manifestó a los principales comprometidos que no hicieran nada, pues él intervendría en otra forma. Y se fué a Zaragoza, donde pronunció un discurso, que fué el comienzo de la obstrucción. Esta ha sido ideada y fomentada por la aristocracia, la Iglesia, los militares descontentos y la Banca. Las oposiciones republicanas, con la obstrucción, hacen el juego a los enemigos de la República. (Gran escándalo. Unos protestan y otros aplauden. Hay momentos en los que algunos tratan de agredirse.)

Se ocupa de los sucesos de Casas Viejas y recuerda el emocionante discurso del señor Domingo en una reunión de la minoría radical socialista. En aquella ocasión solemne el señor Domingo anunció que se retiraría de la política si la minoría votaba contra el Gobierno, pues éste no era culpable y el único responsable fué un desequilibrado.

La minoría acordó dar sus votos al Gobierno, pero hubo algunos diputados radicales socialistas que no votaron. En aquella ocasión, como siempre, el señor Gordón Ordás obró disciplinadamente, y por ello es digno de elogio.

La minoría convino en que no era admisible el planteamiento de la crisis por los sucesos de Casas Viejas. Luego vino otro momento en que se creía inminente la crisis, pero la minoría entendió que la obstrucción no era causa suficiente para tal determinación del Gobierno. En ciertos momentos no se debe siquiera parlamentar con las oposiciones, porque eso equivale a reconocer su triunfo.

Cuando un grupo parlamentario no está conforme con la política de un Gobierno, debe solicitar de éste una rectificación; pero no llevar el asunto al Parlamento. (Grandes rumores.)

En este Congreso tenemos que adoptar acuerdos que reflejen claramente la posición política del partido. Yo no soy partidario de la crisis, pues este Gobierno tiene una mayoría parlamentaria y cuenta con la confianza del presidente de la República. Hay que partir del principio de que los que pretenden el planteamiento de la crisis son precisamente los que no cuentan con fuerza parlamentaria ni con la

confianza del jefe del Estado. Nosotros, los partidos de la coalición gobernante, podemos decir claramente que contamos con todo lo que se precisa para gobernar. (Se oyen algunas voces negativas.) Si no contamos con la plena confianza es que tenemos que rectificar.

Hay que tener en cuenta que los acuerdos del partido radical socialista no han de tener repercusión únicamente dentro del partido, sino que tendrán repercusión nacional y en la historia del republicanismo español. Si acordamos la desconfianza al Gobierno la crisis será fulminante y se habrá roto la coalición que actualmente gobierna. Además, habremos contraído una grave responsabilidad. ¿Con quién colaboraremos entonces? Hay que meditar mucho y fijar bien la línea de conducta para futuros pactos.

Las derechas odian al Parlamento por su esencia revolucionaria. No es el momento el más apropiado para ir a una elecciones.

Si el Congreso no está conforme con la política del Gobierno debe hacer una crítica serena y leal, desterrando las viejas habilidades.

El señor Gordón Ordás rectifica. Rebate el discurso del señor Galarza y dice que él no ha elogiado al Gobierno ni al señor Azáña. Unicamente ha elogiado al ministro de Justicia. El Gobierno no se ha ocupado de hacer una obra revolucionaria.

Se extiende en consideraciones para aclarar algunos extremos de su anterior discurso y recuerda que los principios aristotélicos combates la teoría de que sólo pueden gobernar las mayorías. Añade que también gobiernan las minorías, como lo demuestra el hecho de que en los proyectos sociales del señor Dato se recogieron muchas de las aspiraciones de las minorías republicana y socialista.

Declara que el señor Azáña tiene una idea equivocada de la política. Es un déspota, pero no gobierna como tal, sino como dictador.

Explica cómo y por qué fué a la Subsecretaría de Fomento y dice que ocupó dicho cargo atendiendo los requerimientos del señor Albornoz, que se negaba a ser ministro si él no era subsecretario de dicho Departamento.

Termina diciendo que, sean los que sean los acuerdos que adopte el Congreso, él seguirá colaborando dentro del partido radical socialista. Lo mismo harán todos los compañeros que comparten su criterio.

El señor Galarza también rectifica. Dice que no es exacto que el señor Azáña oriente la Firpe. Declara que si el señor Gordón Ordás creyó en esa intervención del señor Azáña, debió oponerse resueltamente en el Comité.

El señor Ballester consume otro turno. Se muestra absolutamente ministerial y dice que hay que mantener los acuerdos del Congreso de Santander.

También se pronuncia en contra de la crisis ministerial y dice que los socialistas deben continuar en el Poder.

Termina diciendo que es preciso que de este Congreso salga la unión más estrecha de todos los radicales socialistas.

Se suspende la sesión para reanudarla a las diez y media.

La sesión de la noche se reanudó a las once. El delegado por Pontevedra ruega a los oradores que tienen anunciada su intervención desistan de hablar para abreviar el debate. Dice que a los delegados se les está acabando el dinero y que puede ocurrir que las Organizaciones provinciales no envíen representantes a futuros Congresos.

Varios delegados renuncian a hablar. También intenta renunciar el Sr. Valera, pero los congresistas piden que hable.

El Sr. Baeza Medina dice que se siente indispuesto y pide se le reserve la palabra para hoy.

El Sr. Quirós dice que hay que repudiar para siempre a los radicales, cumpliendo así los acuerdos del Congreso de Santander.

Defiende la gestión de los señores Domingo y Albornoz en el Gobierno.

El Sr. Valera intenta nuevamente renunciar al uso de la palabra. Muchos congresistas dicen que hable. El Sr. Valera accede y dice:

—El Gobierno actual no atendió lo más mínimo el programa revolucionario. No hay contradicción alguna en las afirmaciones hechas por el Sr. Gordón Ordás al decir que se necesita una obra revolucionaria y respeto a la ley. El Gobierno provisional abandonó el programa revolucionario y optó por aprobar la Constitución. Hecha la ley no hay más remedio que cumplirla, cosa que no se hace. No por ello renunciamos nosotros a una profunda transformación del país. Pero no queremos que esa transformación se haga con medidas despóticas. Lo primero de todo es España sobrena y libre.

No es cierto lo que ha dicho el Sr. Galarza de que las conversaciones del Comité revolucionario se tradujeron en actos. De haber existido éstos el problema religioso no hubiera motivado una crisis.

Fué un error que los radicales se retiraran de la coalición gobernante. Nuestro partido no ha perdido el contacto con el país. Yo, cuando necesite encontrar un enemigo, lo buscaré entre los adversarios del régimen.

Estimo que debe continuar la colaboración de los socialistas por ser conveniente. Advertíase que no digo que es necesaria porque no lo es en efecto, porque en la República, lo fundamental, es la conciencia popular. Creo que más daño que el mito de Azáña ha causado a la República el fantasma Lerroux. Este es un anciano que balbucea por la fuerza de su vejez.

El socialismo ha servido y sirve a la República sin sacrificarse lo más mínimo. El partido socialista no sirve más que a sus ideales. Los socialistas no han sostenido ni sostienen a la República en Cataluña, Valencia, Aragón y Murcia, regiones en las que no hay socialistas. No los hay y sin embargo en esas regiones la República no peca más que en otras.

Quedamos pues en que la colaboración de los socialistas es conveniente, pero no necesaria. A la República ha de servirse sin condiciones.

Puede suceder que la opinión, alejándose de la izquierda, se oriente hacia la derecha. Eso querrá decir que nosotros nos hemos equivocado.

Yo no me opongo a que el partido federal... (Voces de: ¡es cavernícola!, y gran escándalo.)

No debemos tolerar que los que se llaman colaboradores nuestros adopten acuerdos a espaldas nuestras. Tampoco es lícito que esos colaboradores nuestros nos combatan como lo vienen haciendo. Nosotros tenemos varios gobernadores civiles que están siendo muy combatidos en el Parlamento. Además los diputados de la mayoría combaten a nuestros ministros. Nosotros debemos saber lo que hemos de dar y lo que nos van a dar. No es la hora de los silencios. Nosotros no pedimos la crisis a todo trance, pero tampoco podemos consentir que el Gobierno siga una política que está siendo un arma poderosa para los enemigos de la República.

En Valencia hubo un gobernador radical, a pesar de que los radicales se retiraron del Poder. Ese gobernador consentía la existencia de bandas de pistoleros organizadas por el Partido Radical.

No debéis olvidar lo ocurrido en Alcuña, donde fué asesinado un correligionario nuestro.

Cuando lo de Casas Viejas, nosotros estimamos que había fracasado un sistema, y manteníamos el criterio de que los ministros eran responsables políticamente y que esa responsabilidad les alcanzaba dentro y fuera del Gobierno. En cambio, otros compañeros se dejaron ganar por el sentimentalismo hacia el señor Domingo y obraron guiados por ese sentimiento, no por la razón. Los que sosteníamos aquel criterio no cometimos nin-

guna incorrección con el señor Domingo, y menos una injusticia. El Comité Nacional quedó convencido de la necesidad de plantear la crisis en el momento oportuno.

La obstrucción parlamentaria es inadmisiblemente como sistema; pero es legítimo como procedimiento. Para combatir la obstrucción, no hay más que ir a la reforma del Reglamento; pero hay que meditarlo mucho.

Lo grave de la obstrucción estriba en la falta de colaboración, en la falta de amistad y en la falta de cordialidad.

Habla a continuación don Salvador Quemades. Lamenta que el Gobierno sea poco izquierdista. La revolución no se ha hecho —añade— por la existencia de republicanos de derecha en el Gobierno. Aboga por la continuación del actual Gobierno.

El señor Ballester rectifica. Dice que la conclusión de este Congreso debe ser el acuerdo de que continúe el Gobierno.

Así lo han dicho incluso los señores Gordón Ordás y Valera.

Niega la afirmación de Gordón, cuando éste dijo que el Gobierno desdeña a las oposiciones. Lo que el Gobierno hace es no practicar la política de la palmadita. A la ilegalidad de la obstrucción hay que contestarla con energía. El interés nacional—termina—está sobre el interés regional.

El señor Zorita: —Estamos muy hartos... Estas palabras promueven un escándalo, y algunos delegados piden que haya votación.

El señor Moreno Galveche: —No han sido rebatidos los argumentos de Gordón Ordás.

El señor Moreno Galveche renuncia a hablar cuando la presidencia le invita a hacer uso de la palabra.

El señor Barnés censura los procedimientos utilizados por algunos delegados para contar con votos en el Congreso. Se refiere a la delegación de Murcia.

Esta afirmación promueve ruidosos incidentes.

Se concede la palabra a los señores Feced y Biedma, que no están en el salón.

El Sr. Zorita aboga por una política de izquierdas y por la continuación de las Cortes Constituyentes.

Como el orador es interrumpido frecuentemente por el tono de su discurso, el Sr. Gómáriz exclama: —El Congreso ha perdido altura, por el tono jocoso, y sea cual fuere la solución conviene, por el prestigio del Partido, un comportamiento más mesurado.

El Sr. Zorita termina pidiendo a los señores Gordón y Galarza, como representantes de dos tendencias, que digan si es posible que la fórmula que propone cada uno de ellos sea aprobada por unanimidad.

El Sr. Gordón Ordás: —El Sr. Galarza no representa otra tendencia. Cuando hable el representante de la porción mayoritaria del Comité, hablaré yo.

El presidente comunica a los asambleístas que don Marcelino Domingo iba a hablar, en nombre del Comité; pero que como faltan quince oradores por intervenir, se ha ausentado con permiso de la presidencia.

Se acuerda levantar la sesión, que termina a las tres menos cuarto de la madrugada, para reanudarse hoy a las tres y media de la tarde.

UNA PROPOSICIÓN AL CONGRESO

Firmada por varios congresistas se ha presentado una proposición para que ante las coacciones, protestas sediciosas y estímulos a la rebeldía, de la Santa Sede, de los obispos españoles, de la prensa de derechas extremas y de propagandistas, por la aprobación de la ley de Congregaciones religiosas, se acuerde pedir al Gobierno que con urgencia se tomen medidas necesarias para extirpar de raíz esos movimientos en el momento en que pasen de los límites legales.

Se pide que se haga ver al Nuncio el disgusto por la intromisión del Papa en la labor de un régimen como el que España posee, y que se condene a los obispos con las sanciones a que hayan podido dar lugar, así como que se persigan todas las extralimitaciones de periódicos y propagandistas.

También se demanda que este acuerdo se comunique a los Partidos de Izquierda, para que lo hagan suyo y lo eleven al Poder público.

ACTUALIDAD POLITICA

Se atribuye importancia al Consejo de ministros que el jueves se celebrará en Palacio y en el que el jefe del Gobierno expondrá la situación política

Hoy se reunirá el Comité directivo de la oposición para cambiar impresiones y adoptar acuerdos

(POR TELÉFONO)

Madrid, 7.

EL COMITE DE LOS CUATRO

Ayer, a primera hora de la tarde, se reunió en una de las Secciones del Congreso, el Comité de los Cuatro. Al terminar la reunión el Sr. Martínez Barrios manifestó que se había examinado la situación que va a crearse en el Parlamento al ser aprobado el proyecto de ley del Tribunal de Garantías, y que se acordó que cada uno de los grupos representados en el Comité se reúna por separado para decidir acerca de la actitud que debe seguirse. Añadió que seguramente durante la tarde se reunirían esos grupos y que el Comité de los Cuatro lo hará hoy nuevamente.

DICE EL SEÑOR LERROUX

Cuando el Sr. Lerroux llegó ayer tarde al Congreso, los periodistas le hablaron del discurso del Sr. Gordón Ordás y le dijeron que éste había calificado de derechista al partido radical, y D. Alejandro dijo:

—Si todo lo malo que se nos atribuye es eso, no me importa. Todos los partidos tienen dos cosas determinantes: su programa y sus actos. El programa del partido radical es de todos conocido, y nuestros actos vendrán luego.

—¿Cuál va a ser la actitud que adopten las oposiciones una vez aprobada la ley del Tribunal de Garantías? ¿Se quedarán en los pasillos sin intervenir en la discusión de los proyectos que se traigan a la Cámara?

—Están en los pasillos siempre: antes, durante y después de las sesiones. La actitud que hayan de adoptar dependerá de los acuerdos del Comité de los Cuatro. Los acuerdos que se adopten yo los acataré aun en el caso de que estén en pugna con mi criterio personal, pues ante todo soy hombre disciplinado y fiel cumplidor de los compromisos que contraigo.

—¿Qué opina usted acerca del actual momento político?

—No sé qué decirles. Se anuncian muchas cosas, pero yo estoy convencido de que cuando menos se anuncian los acontecimientos es cuando están más cerca.

—Según el Sr. Guerra del Río usted gobernará para el mes de octubre. ¿Le parece a usted pronto o tardía la fecha?

—Me parece que a lo mejor los acontecimientos llegan antes de lo que a mí me convienen, pero para el país acaso lleguen demasiado tarde.

EN ESPERA DEL RESULTADO DEL CONGRESO RADICAL-SOCIALISTA

Según se afirmaba ayer por la tarde en el Congreso, la situación política y parlamentaria entrará en una fase interesante al terminar el Congreso Radical-Socialista.

Hoy termina dicho Congreso, y una vez conocidos los acuerdos del mismo se reunirá el Comité de los Cuatro para fijar la actitud de las oposiciones.

Algunos decían que no pasarán muchos días después del Congreso Radical-Socialista sin que el Gobierno plantee la cuestión de confianza. También se aseguraba que el presidente de la República ratificará la confianza al Sr. Azáña y que éste procederá a la reorganización del Gabinete, en el que tendrá que cubrir las seis siguientes carteras:

La de Instrucción Pública, que dejará vacante el Sr. De los Ríos, que será nombrado presidente del Tribunal de Garantías.

La de Hacienda, que se halla vacante por renuncia del Sr. Carner, quien está enfermo.

La de Estado, que quedará vacante por pasar el Sr. Zulueta a nuestra Embajada en Berlín.

La de Comunicaciones, porque a la Dirección General se le dará nuevamente categoría de Ministerio.

La de Agricultura, porque el Sr. Domingo persiste en su propósito de alejarse del Gobierno.

La de Industria y Comercio, de nueva creación.

Para el desempeño de tales carteras sonaban muchos nombres. Sin embargo, es prematuro todo cuanto sobre el particular se diga.

LOS FEDERALES

A última hora se reunió la minoría federal, que terminó a las nueve de la noche. A la salida dijo el Sr. Valle que la minoría había visto con suma complacencia la aprobación, sin discusión, del proyecto relativo a las indemnizaciones al personal despedido por la Traslántica, asunto por el cual tanto se había interesado la minoría federal. Añadió que los

federales estaban muy agradecidos a los radicales, pues para facilitar la aprobación de dicho proyecto habían retirado todas las enmiendas que habían presentado.

Añadió que la minoría se ocupa ahora de las detenciones gubernativas y que estudiará los expedientes.

Se le preguntó acerca de la actitud del Comité de los Cuatro, y dijo que el Sr. Soriano podría hablar de ello.

En vista de ello los periodistas interrogaron al Sr. Soriano, que dijo que el Comité de los Cuatro se reunirá hoy por la tarde. Después de esa reunión él daría cuenta de los acuerdos a la minoría federal.

Añadió que el ambiente está enrarecido y que habrá que esperar a que el horizonte se aclare algo.

Se le preguntó acerca de qué actitud adoptarán las oposiciones en el caso de que el Gobierno, una vez votado definitivamente el proyecto de ley del Tribunal de Garantías, ponga a debate el proyecto modificando la ley de Jurados o algún otro, y el Sr. Soriano replicó:

—Aún es prematuro para haber cábalas y suposiciones. Habrá que esperar a ver cómo se presentan las cosas.

MAURA Y LA LEY ELECTORAL

Ayer tarde el señor Calderón trataba de convencer al señor Maura de la conveniencia de que combata el proyecto de la nueva ley electoral, sobre todo en la parte que se refiere al 40 por 100 de votos que se establece para poder ser proclamado diputado.

El señor Maura no atendió las sugerencias del ex ministro de la Monarquía y dijo que esa disposición le favorece, pues si a él le ha de ser necesario un determinado número de votos, lo mismo les ocurrirá a los candidatos de las izquierdas.

También dijo el señor Maura que los republicanos conservadores deben unirse en las próximas elecciones con los agrarios castellanos, pues así el copo será seguro.

UN GOBERNADOR CENSOR

El diputado radical señor Vaquero decía que en España, a pesar de cuanto se dice, se ejerce la censura previa de Prensa. Y mostraba un número de "La Voz" de Córdoba, que aparece con grandes tachaduras. Dijo que la Policía se incautó de la plancha para machacarla. El artículo machacado era una censura para el gobernador civil, señor González López, quien no permite que se le discuta. Añadió que en el artículo tachado por la censura se pedía al gobernador que rindiera cuentas de fondos recibidos para la Junta de Protección a la Infancia, fondos que no aparecen por ninguna parte.

NUEVAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

Antes de abandonar el Congreso, los periodistas interrogaron al señor Lerroux acerca del momento político, y le dijeron:

—Don Alejandro, el toro está ya en la plaza.

—Sí, ya está en la plaza. Yo ya le he toreado bastante y le puse en suelte. Ahora que venga otro espada y lo mate.

—¿Se reunirá mañana la minoría radical

para conocer los acuerdos del Comité de los Cuatro?

—Sí, y el señor Martínez Barrios nos dará cuenta de los acuerdos de ese Comité. Los acuerdos que adopte nuestro grupo serán por mayoría.

—¿Qué pasará mañana?

—Mañana, nada, y pasado, lo que quiera la divina providencia. (Estas últimas palabras las subrayó con una sonrisa muy significativa.)

EL DISCURSO DEL SEÑOR GORDON ORDÁS

A última hora en los pasillos se hacían comentarios sobre el Congreso radical socialista. Se decía que los acuerdos que se adopten en dicho Congreso tendrán repercusión en la situación política.

Muchos ministeriales no ocultaban la importancia del discurso del Sr. Gordón Ordás.

La impresión general era la de que esta semana se desarrollarán acontecimientos políticos de importancia.

PEREZ MADRIGAL NO VA AL CONGRESO

En los pasillos del Congreso decía el señor Pérez Madrigal que él no piensa asistir a las sesiones del Partido Radical-Socialista ni aun cuando sea juzgada su conducta política.

UNAS PALABRAS DEL SEÑOR MAURA

Interrogado el señor Maura acerca de lo que pasará estos días, dijo:

—No pasará nada por lo que ocurra en el Congreso radical socialista ni por lo que suceda aquí. Están ustedes, por ahora, muy despistados.

LA SITUACION POLITICA

La situación política aparece esta semana más despejada.

Sabemos que en el día de ayer el señor Azáña celebró conferencias con varias personalidades políticas, especialmente con algunas que están al corriente de los asuntos de Hacienda. Probablemente conferenció telefónicamente con Barcelona.

En los pasillos del Congreso se hacían comentarios sobre la situación política. Eran muy comentadas las palabras pronunciadas al abandonar el Congreso, por los Sres. Lerroux y Maura al decir el primer que "mañana ocurrirá lo que quiera la divina providencia" y el segundo que "no pasará nada por lo que se acuerde en el Congreso Radical-Socialista ni por lo que ocurra aquí". Estas frases fueron objeto de distintas interpretaciones.

El jueves habrá Consejo de ministros en Palacio. A este Consejo se le concede gran importancia. El Sr. Azáña pronunciará un discurso para exponer al jefe del Estado la situación política y parlamentaria.

Es posible que el presidente de la República ratifique la confianza al Sr. Azáña, y que en vista de ello éste exprese la conveniencia de proceder a la reorganización del Gobierno. En el nuevo Ministerio continuarán los socialistas y los radicales socialistas y se daría entrada a un miembro de la Esquerra.

Para la cartera de Hacienda suenan los nombres de los Sres. Viñuales, Pedregal y otro. El Sr. Viñuales es catedrático de Economía, de Granada, y actualmente ocupa la Dirección General del Timbre. El Sr. Pedregal fué ministro reformista con la monarquía.

Parece ser que el Sr. Viñuales no aceptará alegando carecer de condiciones parlamentarias.

Se confirma que el Sr. Zulueta dejará la cartera de Estado para ir a nuestra Embajada de Berlín.

EL CONSUL DE ESPAÑA EN GENOVA

Ha marchado a Génova el cónsul general de España en aquella localidad, D. José Muñoz Vargas, ex conde de Bulnes, que hace varios meses fué nombrado para tal cargo. El diario «La Tierra» había denunciado el caso de este funcionario, que seguía en Madrid sin estar al frente de su destino.

LA MINORIA DE ACCION REPUBLICANA

A las once de la noche se reunieron la minoría y el Comité nacional del partido de Acción Republicana. Presidió el Sr. Azáña. También asistieron los señores Ramos Giral y Esplá.

La reunión terminó a las dos de la madrugada. A la salida, los asistentes se mostraron muy reservados. El Sr. Ruiz Fomies facilitó la referencia diciendo que habían cambiado impresiones acerca de la próxima asamblea del partido.

Dicen los vecinos

Una iniciativa que debe atenderse

Don Manuel Ortiz nos envía la siguiente carta, que publicamos por tratarse de un asunto de interés general:

"Sr. Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Me dirijo a usted en la seguridad de que será atendido, por tratarse de un asunto que va en beneficio del turismo.

Como usted puede apreciar, a la salida del túnel del Antiguo, la carretera se divide en dos: una va a la calle Matía y otra que sigue por la avenida de Amlibia, y de ésta, parte la carretera que sigue para Igeldo.

Como quiera que no existe ninguna indicación de ruta, el turista que no conozca la carretera tiene que parar y preguntar al primero que pasa, teniendo todos los días que dar indicaciones a un sin fin de coches, hasta en el mismo barrio de Ondarreta.

Como esto dice muy poco en favor de San Sebastián, puesto que en todas las poblaciones turísticas y no turísticas están debidamente indicadas las salidas de población y dirección de rutas que desean seguir, no me explico por qué en San Sebastián no hay más indicaciones que las que existen frente al hotel Londres.

Po creo que esto se puede evitar sencillamente colocando un indicador en sitio visible, que diga "Vitoria-Pamplona-Bilbao".

En la seguridad de que usted apreciará la importancia del caso, le agradecería lo diera a conocer a su forma, y dándole las más expresivas gracias, queda de usted atto. s. s. Manuel Ortiz."

SE VENDE

una pareja de barcos pesqueros de 18 metros eslora, completamente arranchados para la costera de bonito y equipados para la pesca del arrastre.

Informes: Carlos G. Laviada; Oscar Olaverria, 16, primero.—GIJÓN.

Talleres de Imprenta, Encuadernación, Cartelería y Fotograbado de
La Voz de Guipúzcoa
San Marcial, 10 - Teléfono 1-00-24

Encuadernación de toda clase de libros y revistas

Estampaciones en oro sobre piel, tela o papel

Cajas papeleras para escritorio

Clichés de línea, directos, bicolor, tricomías y fotolitos

PATENTES MARCAS
DE INVENCIÓN DE FABRICA
NOMBRES ROTULOS
COMERCIALES DE ESTABLECIMIENTOS
Agencia Oficial - **VEGA Y GIL**
Villanueva 36-MADRID
DELINTEATES ESPECIALIZADOS - BOCETOS PARA
MARCAS - GESTIÓN DE ASUNTOS EN OFICINAS PUBLI-
CAS - CERTIFICADOS PENALES ETC.
CONSULTA DE 9 a 1 y DE 3 a 7 - IDIAQUEZ 12 - TELÉFONO 1408
VALENTIN DE VEGA - SAN SEBASTIÁN

PABLO MOLANO
GARGANTA, NARIZ, OIDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 6
PENAFLOIDA 10. - Teléfono 1-41-08



Para preparar un AGUA ALCALINA DIGESTIVA
emplead
la **SAL VICHY-ETAT**



Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

Perspectivas

Un cuadro de las Constituyentes

La vida parlamentaria, esto es, la actividad de los legisladores en el Parlamento, sus discursos en el hemicycle, sus confidencias y conciliabulos fuera de éste; el espectáculo de las sesiones tumultuosas, el de las solemnidades, el de las inútiles; el modo de producirse de las figuras importantes de la Cámara y el de otras figuras subalternas que concurren a producir su ambiente; la complejidad, en fin, de la vida parlamentaria ha sido siempre, en todas las épocas y países, un motivo de atención y reflexión, o de simple curiosidad por parte del público. Y es público, en este caso, todo el que asiste al Parlamento sin tomar parte en su obra, como testigo u observador, interesándose en la misma. ¿Con qué género de interés? Solo nos importa destacar y analizar el de las personas que acuden al Parlamento con una misión informativa y en cierto modo histórica. No bastaría el "material" de los discursos y de las discusiones y lecturas de leyes registrados en los "diarios" oficiales del Parlamento y en los periódicos para redactar, en su día, la historia íntegra de aquél. Con este único medio faltaría a esa historia calor y sabor de humanidad, movimiento dramático, viveza. Sería historia inerte. Un notario no es nunca un historiador: inscribe meramente hechos, no nos da la cara, el gesto y el tono de los causantes de estos hechos...

Sin algunos testimonios de cronistas e historiadores de la época careceríamos de una noción "viva" de los Parlamentos de Cromwell, de la Asamblea de los Estados Generales y la Convención francesas, de nuestras admirables y maltratadas Cortes de Cádiz, etcétera. Sin algunas descripciones de Galsworthy, ¡qué pobre nuestra idea de la Cámara de los Comunes! Por último—y permitámonos, un momento, hablar de nosotros—, si nosotros sabemos algo de la vida política de Francia fué porque durante los años de la guerra, asistimos, como periodistas, a las sesiones del "Palais Bourbon".

Así, ahora, en España, la Historia plena de la República la preparan algunos hombres en los periódicos, con sus reportajes políticos y sus impresiones de las Constituyentes. Son los testigos fecundos del gran suceso. Un día y otro narran y comentan sus episodios, con la parcialidad y la pasión propias de quien está demasiado cerca, complicado en lo mismo que se propone registrar y juzgar.

Fijémonos en las impresiones parlamentarias. Sería necio pretender que el cronista de un diario hostil a la República nos diera de las Constituyentes una visión semejante a la del cronista de un diario sinceramente republicano. Aunque, en la segunda de estas hipótesis, pretendiera ser imparcial, se le vería "el plumero" del monarquismo de su periódico. Todo cronista parlamentario tiene—y es perfectamente lógico—, su "partido". Este el cavernícola; estotro el socialista, o el azafista, o el de Lerroux... No importa. O, más bien, importa que cada cual opine según sus preferencias...

Otro asunto es el de nuestra estimativa de lectores. Republicanos, el mejor entre los cronistas de las Constituyentes será para nosotros el más acendrada e inteligentemente republicano. Admiradores, en su conjunto, de la labor de las primeras Cortes republicanas, su mejor comentarista será para nosotros el que acierte a juzgarlas con sinceridad, pero con simpatía, rindiéndoles al postre el homenaje de admiración que se merecen.

Acabamos de leer, de saborear el libro "Huellas de las Constituyentes", en el que Luis de Sirval ha reunido sus notas parlamentarias, que "fueron apareciendo, día tras día, en "La Libertad", de Madrid", cuando su pluma independiente honraba las columnas de ese diario.

Nuestro libro—le dice el gran Alomá autor, en un prólogo admirable—, será siempre un testimonio de la agudeza de vuestra visión, la nobleza de vuestro ensueño y la agilidad de vuestra pluma.

Nadie mejoraría estas palabras, que no son elogios, sino exactas. Sirval es, ante todo, un escritor agudo. Percibe pronto y honra y su estilo, ágil, nos comunica con rapidez y concisión su hallazgo. Porque es un escritor de hallazgos, de "trouvailles", no de raros comunes y de tópicos. Ni un solo tópico en las trescientas páginas del libro. Siempre

original, pero con una originalidad espontánea, no artificiosa, buscada y rebuscada. Sin "trucos".

Y es también Sirval un espíritu noble, altruista. No uno de esos "esprits forts" solo atentos a su estómago, a no hacer ni decir sino lo que pueda convenirles... A Sirval no le conviene nunca adular a un ministro, o a un "leader", haciendo oposiciones a tal prebenda. Lo único que le conviene es el triunfo de sus ideales políticos, que son los de una República netamente republicana, es decir, revolucionaria, sin residuo alguno, en las personas y las cosas, del régimen sepultado, pero que aún asoma, por las hendiduras del sepulcro, sus carnes descompuestas.

He aquí, pues, un libro que siendo, en el fondo, una apología de las Constituyentes, no incurrir jamás en lo servil, ni siquiera en lo amable. Moralista y humorista, su carácter pretende y consigue pintar un cuadro del primer Parlamento de la República con los colores crudos de la sátira o los más tenues de la ironía, pero sin que aquéllos ni éstos le induzcan a la falsedad, a la falsificación malévol de los personajes del cuadro. Es el arte supremo de los caricaturistas—por algo a éstos, los del lápiz, se les llama también humoristas—. Goya "no falseó" a la familia de Carlos IV... La sátira e ironía de Sirval en sus "Huellas de las Constituyentes", responden a un tiempo, a su idiosincrasia de escritor y a su temperamento político. Humorismo y radicalismo, radicalismo del bueno, del auténtico, del que persigue, para arrancarlas de cuajo, las raíces del árbol de que hicimos leña el 14 de abril.

Son varios los cronistas, los comentaristas de las Constituyentes. Aun entre los que las contemplan a través del prisma republicano, ninguno aventaja a Sirval en—aparte el mérito literario, intrínseco, de sus impresiones—, en la agudeza de sus juicios y la nobleza de su intención.

Pasará el tiempo, se habrá afianzado la República, y los que aspiren a conocer sus orígenes, a vivir—o revivir—, las etapas de su iniciación, hallarán difícilmente una mejor ventana sobre el pasado que este libro de Sirval.

Alberto INSUA.

El ex príncipe de Asturias se casará el próximo día 12

GINEBRA 6.—El próximo día 12, y en uno de los grandes hoteles construidos al borde del lago de Lausana, se celebrará la boda del ex príncipe de Asturias con la señorita cubana Edelmira San Pedro.

Se dice que asistirán a la boda el ex rey de España y el príncipe de Gales.

De la nueva Europa

El símbolo egipcio

El grado de estupidez de las naciones es siempre aproximadamente igual aunque cambiable la forma de expresión. Nadie escarmenta en cabeza propia cuanto menos en la ajena, y por eso la Historia reproduce sus episodios esenciales con una monotonía que hace poco honor a la inventiva de la especie humana. Era muy significativo el símbolo egipcio de la serpiente mordiéndose la cola: pecar, hacer penitencia y luego vuelta a pecar, pero ro sin propósito de enmienda.

Durante los primeros años del siglo pasado todos los esfuerzos de Inglaterra y de sus aliados se encaminaron al aplastamiento de Napoleón, reputado como único causante del desorden europeo.

Durante los primeros años del siglo presente se emprendió y sostuvo otra campaña semejante contra el kaiser, a quien se imputaba el mismo crimen.

La paz y la prosperidad, según los teorizantes de ambas épocas, reinarian universalmente en cuanto fueran destruidos estos enemigos del bien público.

A la postre cayeron uno y otro; pero las circunstancias y efectos de la caída del segundo reproducen la historia de los del primero.

En 1815, prisionero y confinado ya Napoleón, decía el periódico inglés *London News*: "La situación de la Gran Bretaña, después de concluida esta interminable guerra, es original y digna de atención; porque la paz, en lugar de traernos el sosiego, la disminución de las cargas y el renacimiento del comercio, nos ha arrojado sobre las espaldas todos los gastos de la campaña sin procurarnos siquiera la amistad de las naciones por quienes la emprendimos".

Desterrado ahora el kaiser en Holanda, ¿sería necesario cambiar una sola letra de los párrafos del "London News" para expresar exactamente la situación actual?

De la tranquilidad que se logró por la derrota napoleónica dará idea este imperfecto resumen de episodios posteriores: guerra en Burma y en Afganistán; guerra turco-griega; intervención occidental contra Turquía y destrucción de su escuadra en Navarino; intervención en Bélgica; intervención del duque de Angulema en España; intervención de España en Portugal; revolución del Canadá; guerras carlistas; sublevación de Irlanda; insurrecciones populares en Manchester, Glasgow, Berlín, Viena, Roma, etc.

La situación del mundo, ¿puede considerarse más tranquila cuando además de las guerras bolcheviques, de la de griegos contra turcos, de los acontecimientos de Corfú, Siria, Marruecos, Hungría, Bulgaria y China, vemos que uno de los recién nacidos estados orientales ha comenzado a vivir, como los estados grandes, rodeándose de un laberinto de aduanas como si deliberadamente buscara nuevos motivos de mutua agresión y de inseguridad?

probablemente para siempre, con todas las paces. Ahora cada país se siente amenazado por el odio de todos los demás. ¿En qué podrá pensar sino en armarse hasta los dientes? Hay, a cada paso, una nueva conferencia de desarme. Un nuevo ensueño, por no decir un nuevo engaño.

En 1841 decía Roberto Peel al Parlamento inglés: "¿No ha llegado todavía el tiempo de que las naciones disminuyan esos armamentos que tan frenéticamente se obstinan en acumular? ¿No ha comprendido todavía el mundo civilizado la inutilidad completa de esas dilapidaciones? Importa a todos un acuerdo para poner fin a semejante pugna propia de la guerra declarada que de la paz ansiada; y yo confío en que las Asambleas de todos los países, o la opinión pública en defecto de ellas, se esforzarán por divulgar esta doctrina".

Ya se ha divulgado. Partidos y Gobiernos se esfuerzan por exhibirse como pacifistas. Muestran los pactos de no agresión. Hasta se han elevado palacios monumentales para los artífices de la paz. Todo con el éxito que se deduce de estas recientes palabras de Felipe Snowden: "A cada aumento de los armamentos de un país responde el inmediato aumento de los suyos. El resultado es arruinarse para volver a encontrarse en la misma situación".

Las palabras de Roberto Peel siguen tan actuales como los párrafos del "London News".

El cadáver de un perro fertiliza la tierra en que yace. Los de treinta millones de víctimas de la guerra europea no han fertilizado ni la tierra, que sigue tan estéril, ni los espíritus, que siguen tan envenenados, ni los corazones, que siguen tan empedernidos como en la época de las cavernas al cabo de veinte siglos de exploración científica y de predicación del Evangelio.

Cada pueblo, dice Gustavo Le Bon, posee una constitución mental tan invariable como la anatomía y un conjunto indestructible de ideas, sentimientos y modos de pensar que son la herencia inconsciente de sus antepasados y sobre el cual los argumentos más indiscutibles no surten ningún efecto. Con este antecedente no es difícil calcular la probable influencia pacificadora de un progreso que nunca logrará modificar las propensiones ancestrales y de una Sociedad de Naciones cuyos acuerdos han de ser tomados entre grupos naturalmente hostiles y tradicionalmente incapaces de persuasión por el razonamiento.

Julio SENADOR GOMEZ.

(Prohibida la reproducción).

El asesinato del presidente del Senado de Cuba

LA HABANA 6.—El Gobierno cubano pe-

CENTROS OFICIALES

La Junta de Turismo convocará a los alcaldes de la provincia el día 18

El vecindario debe colaborar con la autoridad para que los ascensores funcionen de noche

Ayuntamiento

Una reunión

Ayer, a las siete de la tarde, en los locales del Centro de Atracción y Turismo, se reunió la Junta Provincial de Turismo, tratándose de varios asuntos de interés.

Una visita

El señor Sasiain dijo a los periodistas que había recibido la visita del señor La-taillade, que deseaba efectuar un cambio de impresiones sobre unas marismas del Antiguo, así como también del ofrecimiento de unos terrenos que dicho señor hace al Ayuntamiento, mediante las condiciones que se estipulen.

El señor Sasiain dijo a los informadores que de lo tratado en esta reunión se había dado cuenta a las Comisiones de Fomento y Ensanques, así como también al secretario del Ayuntamiento, para que se diese a esta solicitud la fórmula legal necesaria.

Los ascensores

También el señor Sasiain nos dijo que, como en días anteriores, se continuaba recibiendo numerosas denuncias contra los propietarios que se oponen a cumplir el acuerdo municipal referente al funcionamiento de los ascensores durante la noche.

Volvió a alentar a los vecinos en la fiscalización de los propietarios que se niegan a cumplir dicho acuerdo municipal, ya que el Ayuntamiento, por su parte, está dispuesto a mantenerlo con toda rigurosidad.

La sesión de hoy

Orden del día para la sesión que hoy, miércoles, celebrará nuestro Ayuntamiento: Moción de un capitular, referente a la supresión de ruidos en la localidad.

—Oficios del juez de Primera Instancia efreniendo dos causas, por hurto de una rejilla de hierro y sustracción de un tronco.

—Jornales y cuentas.

INFORMES

De Fomento.—Proponiendo se denomine pasaje de Lugariz la calle o camino situado en el barrio del Antiguo llamado de la Escolla Real.

—Idem se abone la subvención de 1.000 pesetas a la Asociación de Antiguas Alumnas de la Normal de Guipúzcoa.

—Idem el nombramiento de bedel para la Escuela de Artes y Oficios.

—Idem el nombramiento de vigilantes para el edificio municipal de San Telmo. Voto particular.

De Ensanques.—Proponiendo se señale el precio que se cita como valoración del inmueble número 1 de la calle de Pinares.

De Obras.—Proponiendo la devolución de fianza por un suministro de grava Boucau.

—Idem la aprobación de la liquidación de la 17 semana correspondiente a los trabajos de desmonte en las inmediaciones de la Fábrica de Gas.

—Idem se autorice la construcción de un

—Idem la concesión de un socorro a la viuda de un obrero municipal.

—Idem se adjudique el suministro y colocación de alfombras y tiras para el teatro Principal.

—Idem la adjudicación de aceites y grasas a las casas que se indican.

—Idem se apruebe la relación de gastos por construcción del frontón de rebote.

—Idem se acuerde sobre la liquidación de la cuenta del seguro con la Compañía Vascongada de Seguros y Reaseguros de Guipúzcoa.

—A la instancia presentada por varios vecinos de Igeldo-Ibaeta relacionada con un camino vecinal.

De Hacienda.—Proponiendo se acceda a la jubilación de don Santiago Barrena.

—Idem se abra plazo de admisión de proposiciones para contratar el suministro de prendas de uniforme para el Cuerpo de Archiveros.

—Idem un aumento de plazas de barrenderos de Mercados, y una nueva organización de los que están al servicio de éstos y en la Pescadería.

De Gobernación.—Proponiendo el nombramiento de un guardia municipal efectivo.

—Idem se jubile reglamentariamente a un guarda rural.

—Idem se declare desierto un concurso y se anuncie la celebración de otro libre para la plaza de conductor de furgonetas municipales.

—Idem una nueva organización en los servicios de limpieza de la ciudad.

—Idem se acepte la dimisión de una encargada suplente de retretes.

—Idem se acepte la fecha de 10 de septiembre para la corrida de Beneficencia.

—Idem se dé conformidad al Reglamento para el Instituto Radio-Quirúrgico.

—Idem la adquisición e instalación de un reloj en la escuela de Igeldo.

Asuntos sobre la mesa.—Informe de Hacienda proponiendo se pague a la Casa Necrécán el suministro de presupuestos y tarifas.

—Informe de Gobernación respecto de la solicitud del ex cabo de la Guardia Municipal señor Canchegui en orden a la jubilación.

—Informe de Gobernación proponiendo se acepten las condiciones para el ingreso de tuberculosos en el Sanatorio de Andazárrate.

—Descargo de la Comisión especial nombrada al efecto, sobre la Memoria de la Fábrica Municipal de Gas del año último.

Diputación

El señor Sasiain desempeñaba interinamente las funciones de presidente en sustitución del señor Castro Casal, que, como se sabe, se ha trasladado a Madrid, con los presidentes de las Gestoras de Vizcaya y Alava, para tratar con el ministro de Agricultura del Estatuto de Vino.

Caminos y Tribunal Económico Provincial. Se despacharon asuntos de trámite.

Una visita

El presidente interino de la Comisión gestora fué visitado por el comisario marítimo, quien solicitó de la Diputación un donativo para el homenaje que próximamente se celebrará en honor de la Vejez del Marino.

El señor Sasiain prometió interesarse y satisfacer los deseos del comisario marítimo.

Gobierno civil

La Junta Provincial de Turismo

El señor Artola dijo a los periodistas que había sistido a la reunión que la Junta Provincial de Turismo celebró ayer por la tarde, en los locales del C. A. T.

En esta reunión se trató de convocar a los alcaldes de la provincia a una asamblea, que se celebraría en San Sebastián el día 18 de los corrientes, y en la que, entre otros asuntos de importancia, se trataría de incrementar la acción del citado Patronato Provincial de Turismo.

Esta fué la única noticia de interés que se nos facilitó ayer en el Gobierno civil.

Los trabajos de la Conferencia del Desarme

GINEBRA 6.—La Comisión general de la Conferencia del Desarme se ocupó en su reunión de hoy de la fabricación de armas y municiones.

El representante de Francia defendió una enmienda pidiendo la aplicación de un sistema de licencias para la fabricación de armas y municiones, para con ello poder ejercer un control eficaz.

El representante de España, señor Madariaga, expuso que aún no se había decidido nada serio acerca del particular y que creía que debía llegarse a una convención internacional para el control de la fabricación privada de armas y municiones. Añadió que como los armamentos son la materia prima para la guerra, ésta no se podrá hacer si las armas se encuentran controladas debidamente, ya que de nada sirven las modernas armas si no hay municiones para ellas. Apoyó el escrito que al presidente de la Conferencia señor Henderson dirigieron las asociaciones internacionales de excombatientes pidiendo un desarme simultáneo y progresivo con un control internacional sobre la fabricación de material de guerra.

El delegado de los Estados Unidos censuró los beneficios enormes que obtienen las grandes fábricas de armas y municiones; pero hizo resaltar que para la economía de ciertas regiones es imposible suprimir dichas fábricas de re-

Ecós de Sociedad

Santoral

Miércoles 7 de junio.—Pablo, Abencío y Pedro.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'45, pasa por el meridiano a las 13 y se pone a las 19'42. La luna sale a las 19'33, pasa por el meridiano a las 23'57 y se pone a las 3'26.

Viajes

De Francia han llegado a nuestra ciudad los ingenieros don Jorge Girardier y don Julio G. Lasúrtegui.

—Procedente de Madrid, llegó ayer a San Sebastián don Santiago Garcaí de Villanueva.

El Betis Balompié fué eliminado por el Valencia

VALENCIA, 7.—Ayer por la tarde se jugó el partido cuarto de final entre valencianos y béticos, partido que había despertado extraordinaria expectación.

El campo estaba totalmente abarrotado de público.

A las cinco y media de la tarde salieron los equipos, que a las órdenes de Escartín se alinearon así:

Valencia. — Nebot; Melenchón, Torregaray, Abdón, Molina, Conde; Torredesot, Navarra, Vilanova, Costa, Sánchez.

Betis Balompié. — Urquiza; Arese, Jesusini, Peral, Soladrero, Roberto; Timimi, Lecue, Capillas, Roca, Enrique.

Los primeros minutos fueron de dominio valenciano; pero el nerviosismo de los jugadores les impidió lograr resultado práctico.

Sin embargo, a los nueve minutos, un centro de Sánchez lo remató Villanova de forma imparable (1-0).

Dos minutos después el mismo Villanova recogió un pase de Torredesot y alojaba el balón en el marco andaluz, pero Escartín anuló el tanto.

El empate se produjo a los 27 minutos de un fuerte tiro.

Y con empate a uno concluyó la primera mitad.

A los quince minutos Torredesot recibió un balón de Abdón y se coló entre la defensa contraria, rematando su avance con un centro-chut que batió a Urquiza (2-1).

A los 30 minutos se formó ante Urquiza una melée. El portero bético consiguió hacerse con el balón, pero Vilanova y Costa, acosándole, lograron arrebatárselo y enviarlo a las mallas. Protestaron los del Betis alegando falta, pero Escartín dió el tanto válido.

Cuando faltaban cuatro minutos para el fin del encuentro, Costa remata una excelente jugada personal con un tiro espléndido, que vale el cuarto y último goal para el Valencia.

Y con el resultado de cuatro por uno finaliza el partido. El resultado elimina al Betis.

Por lo tanto, el domingo jugarán en Chamartín el Madrid y el Valencia, en match semifinal.

Los viajes del Conde Zeppelin

RECIFE 6.—A las diez y cincuenta minutos, hora local, llegó a esta ciudad el dirigible alemán "Conde Zeppelin".—(U. Press.)

La crisis de trabajo en la Gran Bretaña

LONDRES 6.—El 31 de mayo último el número de huelguistas forzados de la Gran Bretaña que reciben subsidios del Estado era de dos millones 580.000.—(U. Press.)

cotización de la libra esterlina

LONDRES, 6.—La libra esterlina cerró cotización hoy a 4'01 1/2 dólares. (U. P.)

QUEVA YORK, 6.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fué hoy de 4'02 1/2 dólares. (United Press.)

¡Aceites Ager!!

LOS MAS FINOS Y PUROS DE OLIVA. SUCESOR: G. MAGALLON.

N MARTIN, 23. :::: Teléfono 41-4-34.

Se vende

roen C. SIX C. I. 15 HP., equipado, superfort. Razón: Casa MICHELIN; Larraga.

46.—IRUN.

La labor parlamentaria

En la sesión de hoy se votará definitivamente la ley del Tribunal de Garantías constitucionales

Se aprobó ayer el dictamen para indemnizar a los despedidos por la Compañía Trasatlántica

(POR TELÉFONO)

Madrid, 7.

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las cuatro y cinco de la tarde. Preside el señor Besteiro, y en el banco azul toman asiento los ministros de Estado, Justicia e Instrucción pública. Desanimación en escaños y tribunas.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Se reanuda la discusión del proyecto de ley del Tribunal de Garantías.

El PRESIDENTE anuncia que se ha modificado la parte del dictamen que se refiere a los capítulos IV y V, que quedaron pendientes. Dice también que se ha incluido un nuevo artículo, que precede al 40.

El señor ELOLA defiende un voto particular a ese artículo precedente y pide que el recurso de amparo se extienda a las personas jurídicas y colectividades.

El señor GOMARIZ, por la Comisión, dice que los derechos sólo son individuales.

El señor ELOLA retira su voto.

El señor HORN defiende una enmienda, que es rechazada.

El Sr. RECASENS retira varias enmiendas.

El señor PITA ROMERO, por la Comisión, defiende el dictamen y se aprueba el artículo precedente al 40.

El señor ELOLA defiende un voto particular al artículo 40.

La Comisión se opone, y su autor lo retira.

El señor HORN defiende una enmienda, que luego la retira, y se aprueba el artículo 40.

También se aprueba el 41, después de retirar el señor ELOLA un voto particular. (El ministro de la Gobernación lee un proyecto reorganizando la Guardia civil.)

Se aprueba el artículo 42, después de defender y retirar el señor ELOLA un voto particular.

El señor SAPIÑA defiende otro voto pidiendo que las Asociaciones obreras puedan ejercer el recurso de amparo en defensa de los derechos de sus asociados.

La Comisión se opone.

El señor VALLE: —¿Cómo se va a cumplir la Constitución, si ésta permite el recurso a las colectividades y la ley que se discute lo prohíbe?

El señor GOMARIZ: —Esos principios están recogidos en otros artículos.

La Comisión acepta algunas sugerencias del señor VALLE a fin de que el artículo quede redactado en forma de que se permita a las personas jurídicas y a las colectividades ejercer el derecho del recurso de amparo.

El señor SAPIÑA retira el voto.

El señor HORN retira una enmienda y se aprueba el artículo 42. Sin discusión se aprueba el artículo 43. (El señor Azáña lee proyectos de ley de los ministerios de Hacienda y Guerra.)

El señor OSSORIO Y GALLARDO defiende una enmienda al artículo 44. Pide que el Tribunal de Garantías pueda imponer penas a los funcionarios públicos que cometan atropellos.

El señor GOMARIZ, por la Comisión, se opone.

El señor OSSORIO Y GALLARDO insiste en sus puntos de vista.

Se rechaza la enmienda y se aprueba el artículo.

Se aprueban los restantes artículos hasta el 47 inclusive. También se aprueba el 48, después de un breve diálogo entre los señores SAPIÑA Y GOMARIZ.

Con ligeras discusiones, y después de aprobarse algunas enmiendas y de rechazarse otras, se aprueban los restantes artículos hasta el 62 inclusive, que es el último de los que estaban pendientes. Con ello quedan aprobados los títulos IV y V, y la totalidad del proyecto, que será votado definitivamente hoy, miércoles.

OTROS ASUNTOS

Sin discusión se aprueba el proyecto de ley de Marina ratificando y dando fuerza legal al decreto de 5 de enero de 1933 sobre la continuidad de los servicios de las comunicaciones marítimas transoceánicas hasta que esté en vigor la nueva ley.

También se aprueba sin discusión el dictamen de la Comisión de Marina al proyecto proponiendo la habilitación de créditos para conceder indemnizaciones al personal que ha sido despedido por la Trasatlántica.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. PEDRO MARTIN se ocupa de la situación de los agricultores de Valladolid.

El Sr. RUIZ FUNES desmiente las denuncias formuladas por el señor Ortiz de So-

lórzano contra un gestor provincial de Logroño.

El Sr. ORTIZ DE SOLÓRZANO mantiene sus denuncias y afirma que ese gestor se opuso al ingreso de un enfermo en el hospital porque votó contra la candidatura de Acción Republicana.

El Sr. RUIZ FUNES niega la veracidad de la denuncia.

El Sr. REY MORA se ocupa del problema de regadío de la provincia de Huelva.

El Sr. PEREZ MADRIGAL denuncia que el profesor de la Universidad Central, señor Fernández Mendoza, ha suspendido colectivamente a sus alumnos. Pide la revisión de los ejercicios.

El MINISTRO DE INSTRUCCION le dice que él nada puede hacer por tratarse de un asunto de régimen interior y porque, además, no tiene elementos de juicio.

El Sr. PEREZ MADRIGAL dice que ese profesor fué impuesto por el ministro de Instrucción de la Dictadura y que está incluido en la lista de incapacitados.

Insiste en su petición.

El MINISTRO DE INSTRUCCION dice que si se ha cometido un delito hay que presentar una denuncia concreta para sancionarlo.

El Sr. PEREZ MADRIGAL dice que ese profesor tenía hechas las calificaciones mucho antes de que estuvieran hechos los ejercicios y, desde luego, sin que éstos hubieran sido examinados.

El MINISTRO DE INSTRUCCION promete intervenir en el asunto.

El Sr. BUYLLA se ocupa de las viviendas de los maestros en los pueblos asturianos.

El MINISTRO DE INSTRUCCION promete atender el ruego.

El Cr. ORTEGA Y GASSET (don Eduardo) se ocupa de la situación de unos campesinos en Monte Rubio de la Serena (Badajoz), dice que los ánimos están excitados y que se teme ocurran graves sucesos. Pide una urgente intervención que resuelva el conflicto antes de que seta tarde.

Se formulan otros ruego de interés local y se levanta la sesión a las nueve de la noche.

DIC EEL SEÑOR BESTEIRO

Después de la sesión el señor Besteiro recibió a los periodistas y les dijo:

—Estoy satisfecho por haber sido aprobado el proyecto de ley del Tribunal de Garantías, que mañana será votado definitivamente. También estoy sumamente satisfecho por haberse aprobado los dictámenes de Marina, especialmente en lo que se refiere al relativo a las indemnizaciones al personal despedido por la Trasatlántica. Este asunto pesaba ya demasiado, pues los interesados se hallaban en una situación verdaderamente angustiosa. Para que pudiera ser aprobado sin dificultades se retiraron 160 enmiendas, la mayor parte de las cuales eran de los radicales.

Espero que en la sesión de mañana será aprobado sin dificultades el proyecto relativo a los desahucios de colonos de fincas rústicas, que es muy necesario.

Por lo demás, volveremos al régimen normal de sesiones, empezando por los ruegos y preguntas. Luego se pondrán las interrelaciones relativas a los sucesos de la Solana y a la política general en Galicia.

No creo que se pueda poner otra interrelación.

Supongo que después se pondrá a discusión el proyecto de ley, excluyendo los delitos sociales del conocimiento de los Jurados, o el relativo al uso ilícito de armas.

Se le preguntó si después de votado definitivamente el proyecto de ley del Tribunal de Garantías, habrá debate político, y dijo:

—Nadie me ha dicho nada de eso y tampoco tengo noticias de que haya motivos para un debate de esa naturaleza.

Información general

Ayer comenzó en Barcelona la vista de la causa contra Balsano y su amante por asesinato de Emma Lauger

El procesado contestó al fiscal que le ofendía al suponerle autor del crimen

(Por teléfono)

Madrid, 7.

INTENTO DE SUICIDIO

MADRID.—En la estación del Metro de San Luis se arrojó al paso de un tren un individuo llamado Pedro Castillo, que resultó con graves lesiones. Pedro se hallaba desesperado, pues desde hace dos años estaba sin trabajo y no podía atender al sustento de su esposa y siete hijos.

UNA PERSECUCION MISTERIOSA

MALAGA.—En el cuartel de la Guardia civil de Colmenar varios médicos que viajaban en automóvil, denunciaron que procedían de Granada y que durante todo el trayecto les había seguido misteriosamente un automóvil verde ocupado por varios sujetos de aspecto sospechoso. Al llegar a Alcornalejo el auto verde les dió alcance y sus ocupantes les invitaron a descender. Entonces los denunciados aceleraron la marcha, pudiendo dejar atrás al automóvil verde.

Como al parecer se trataba de unos atracadores, la guardia civil dió una batida por la carretera, con resultado infructuoso.

EXTREMISTAS DETENIDOS

RONDA.—En una taberna fueron detenidos 23 extremistas que se reunían clandestinamente. En un registro practicado en el domicilio de uno de los detenidos se descubrió un taller para la fabricación de explosivos.

Los detenidos, que son elementos extremistas, fueron llevados a la cárcel.

LOS SUCESOS DE AGOSTO

MADRID.—Los defensores de los encartados por los sucesos de agosto se reunirán el viernes en el Colegio de Abogados para organizar la defensa de sus patrocinados.

EL VUELO ESPAÑA-CUBA-MÉJICO

MADRID.—En el Hotel Nacional se celebró ayer el banquete en honor de los capitanes aviadores Barberán y Collar, que uno de estos días emprenderán el vuelo España-Cuba-Méjico. Seguramente hoy saldrán para Sevilla, donde iniciarán el vuelo. En la base de Tablada se están ultimando los preparativos.

Se han recibido muchos despachos de España, Cuba y Méjico alentando a dichos aviadores a realizar la empresa.

LA CAUSA POR UN CRIMEN FAMOSO

BARCELONA.—En la Audiencia comenzó ayer la vista de la causa contra Benjamín Balsano, Eulalia Mainon y Mercedes Segales, procesados por el asesinato de la señorita alemana Emmy Lauger, cuyo cadáver apareció enterrado en una torre de Badalona.

Balsano negó que él hubiera matado a la señorita Lauger, y dijo que el fiscal le ofendía suponiéndole capaz de haber cometido el crimen. Acusó a Julio Romero, amante de la finada.

Luego fué interrogada Eulalia Moinuau, que se mostraba muy serena y sonriente. La sonrisa continua de la procesada hizo que el fiscal protestara. Luego pidió el fiscal que la procesada se alejara del banquillo, pues Balsano y Mercedes no cesaban de hacerle señas.

Nuevamente el fiscal protestó de la sonrisa de la procesada y el defensor le dijo que tal sonrisa se debía a una enfermedad nerviosa.

La vista continuará hoy.

ATRACADORES DETENIDOS

BARCELONA.—Ayer fueron detenidos tres hombres y tres mujeres perteneciente a una banda de atracadores, en cuyo haber figuraban dos asesinatos.

LOS CAMPESINOS ASTURIANOS Y MONTAÑESES

OVIEDO.—Reina malestar entre los labradores. Piden se les autorice a elevar el precio de la leche y que no se autorice la importación de carne congelada.

SANTANDER.—Se ha agravado el conflicto lechero. Durante el día de ayer en la capital y diversos pueblos de la provincia se cometieron muchas coacciones. Fueron derribadas y vaciadas las vasijas de leche de la fábrica Nestlé y de numerosos campesinos.

La fábrica Nestlé, en vista de ello, ha acordado no comprar más leche. Esto supone para los campesinos una pérdida de 60.000 pesetas.

Las autoridades continúan haciendo gestiones para resolver el conflicto.

LA SITUACION EN SEVILLA

SEVILLA.—La U. G. T. ha acordado declarar la huelga general, en el caso de que no se resuelva pronta y satisfactoriamente la huelga de campesinos de la provincia.

La huelga alcanzará a 50.000 obreros.

¿ES EL EX KAISER?

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Ayer fondeó en este puerto un lujoso yate alemán. Se dice que su capitán, que pasa por italiano, es el ex kaiser, con el que tiene un gran parecido. Los fotógrafos trataron de impresionar unas placas, pero no lo consiguieron. Un periódico local asegura que se trata del ex kaiser.

Los pasajeros del yate hicieron una excursión por el valle de Orotava.

Puntos de venta de "La Voz de Guipúzcoa"

EN BILBAO

Sr. D. Manuel García. Estanco de la Estación de Achuri.
Kiosco de la Gran Vía. Kiosco de Plaza del Arenal y Kiosco del Puente de Isabel II.

EN BURGOS

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
Librería Lain Calvo. Calle Lain Calvo, 29.

EN LOGROÑO

Sr. D. Francisco Arenzana. Calle Sagasta.
Sr. D. José Peché Sandoval. Paseo del Espolón. Quiosco de periódicos.

EN ZARAGOZA

Sr. D. Julián Franco. Cinegic, núm. 1.

EN PAMPLONA

Antonio Leoz, Mayor, 32.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

EN MADRID

Sr. D. J. Sánchez Herrero. Calle de Alcalá. Quiosco de periódicos.
Sr. D. M. Ontañón. Quiosco de periódicos "Las Calatraves". Calle de Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco "El Liberal". Puerta del Sol.
Quiosco de Teófilo Gómez. Alcalá, 22.
Sr. D. Mariano Martín. Quiosco de periódicos. Calle Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco "La Voz". Calle Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Calle de los Cafes, núm. 1. Estafeta-Norte.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

EN VITORIA

Librerías de los Ferrocarriles, S. A.
Sras. Hijas de Alonso. Plaza Bilbao. (Quiosco el Globo)

EN VALLADOLID

Sr. D. Francisco Valero. Quiosco en Plaza Mayor y Camno Grande.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
Sras. Juna y M. Torres de la Cal. Plaza Mayor número 11.

EN BARCELONA

Sociedad General Española de Librería. Quiosco nuevo. Rambla del Centro.
Biblioteca Estación del Norte Quiosco Urquinaona.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco Barcelonés. Ramble de Canaletas.

EN EL FERROL

Sr. D. Celestino Comadira. Quiosco de periódicos Plaza del Mercado.

EN CADIZ

Sr. D. Guillermo Uhl. Alonso el Sabio, 8.

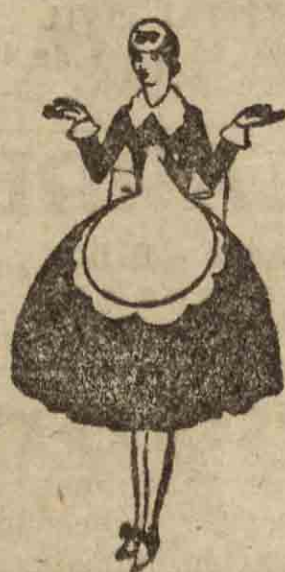
Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL. Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM, 31. Telf. 10467.

Victor Juaristi

DENTISTA

SAN MARCIAL, 9, 1.º — Teléfono 1-53-22.



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías

LA VIDA EN VIZCAYA

Ayer se intentó cometer otro atraco en la sucursal del Banco de Bilbao en Algorta

Uno de los malhechores hirió gravísimamente a un guardia municipal y a una mujer.-Uno de los detenidos es identificado como autor de los disparos

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 6, 11 n.

En la sucursal en Algorta del Banco de Bilbao, situada en la Avenida de Basagoiti, se intentó hoy cometer un asalto, no consiguiendo los malhechores penetrar en el edificio, pero hiriendo uno de ellos a un guardia municipal que intentó detenerlo y a una mujer que acudió en auxilio del citado guardia cuando éste se encontraba en el suelo.

Como se recordará, el 17 de febrero del presente año penetraron tres individuos en la citada sucursal del Banco de Bilbao, y con la amenaza de sus pistolas se llevaron 31.575 pesetas, cantidad que fué encontrada poco después en una huerta de Sestao, en unión de cien pesetas que debían pertenecer a uno de los asaltantes. Esos asaltantes fueron detenidos.

A raíz de este asalto se adoptaron en la sucursal del Banco de Bilbao las naturales precauciones para evitar la repetición de semejantes actos, y una pareja de la Guardia civil prestaba servicio de vigilancia en unión de los guardias municipales, tanto en las inmediaciones de dicha sucursal como en las de la sucursal del Banco de Vizcaya, situado a 400 metros. Además, los empleados de la ferretería de los señores Libano hermanos, contigua a la sucursal del Banco de Bilbao, tenían orden de avisar en cuanto algo les infundiese sospechas. Gracias a todo esto abortó hoy el intento de asalto.

El lunes a las once de la mañana se presentó en la citada sucursal un hombre joven que en actitud poco correcta pidió cambio de un billete de cien pesetas. El gerente de la sucursal, don Raimundo Libano, dió el cambio solicitado y salió detrás del individuo y avisó a un guardia municipal para que lo siguiese; pero el sujeto en cuestión consiguió desaparecer.

EL SUCESO

Hoy, a las once y media de la mañana, don Román Cestona, de treinta años, hermano político de don Raimundo Libano, se dirigía al garaje de Algorta, donde está en reparación un autocamión propiedad de la Casa Libano Hermanos, y en la carretera vió a un individuo que parecía vigilar y que llevaba subido el cuello de la gabardina, como quien desea ocultar lo más posible las facciones. El Sr. Cestona apresuró el paso a fin de llegar lo antes posible al garaje para dar cuenta a los que allí estuviesen del encuentro poco tranquilizador; pero el individuo en cuestión, sospechando, sin duda, las intenciones del señor Cestona, le siguió y penetrando en el garaje casi al mismo tiempo que el señor Cestona, ordenó, con la amenaza de una pistola, que cuantos allí se encontraban levantasen los brazos y se situasen junto a la pared. El señor Cestona lejos de obedecer se escondió detrás de un camión y luego, sin hacer caso de las nuevas amenazas de muerte que le dirigía el desconocido, consiguió penetrar en una habitación y desde ella salir al tejado. Cuando el señor Cestona marchaba por el tejado, el desconocido salió a la puerta del garaje y le volvió a amenazar de muerte. El señor Cestona saltó a la calle y se internó por una travesía que conduce a la Avenida de Basagoiti. En esta Avenida el guardia municipal José Agustín Campos, de 38 años, casado, padre de cinco criaturas, se dió cuenta de que en persecución del señor Cestona iba un individuo pistola en mano, e intentó sacar el también su pistola para detener al malhechor; pero éste no le dió tiempo a ello, pues le hizo varios disparos que le hirieron y le hicieron caer al suelo. El bandido continuó disparando, y uno de los proyectiles alcanzó a una mujer que se acercó al guardia para socorrerlo. El señor Cestona consiguió refugiarse en la ferretería cercana al Banco.

Mientras sucedía lo que acaba de relatarse, un dependiente de la ferretería, llamado Pedro Seco, que se había dado cuenta de que algo anormal sucedía en el garaje, fué a la sucursal del Banco de Bilbao para dar la voz de alarma. En el establecimiento bancario se encontraban el gerente, don Raimundo Libano, el contador, don Angel Salazar, y una señora llamada doña Manuela Prado, que había ido a realizar una operación. El señor Libano quiso salir a la calle para ver lo que pasaba, pero desistió de ello porque unas señoritas que viven frente a la sucursal del Banco le dijeron desde el balcón de su casa que no saliese porque en la esquina del edificio estaba un hombre empuñando una pistola y en actitud de disparar. El señor Libano entonces cerró la verja de hierro de la puerta del Banco y se apostó con una carabina máuser para disparar contra los posibles asaltantes.

HUIDA DEL MALHECHOR

El malhechor se dió cuenta de que se había cerrado la verja del Banco y se dirigió a un automóvil que se encontraba parado en

las cercanías del edificio y poniendo en marcha el motor salió a gran velocidad en dirección al barrio de Neguri.

El automóvil—un taxi de la matrícula de Vitoria—fué encontrado abandonado cerca del Colegio de Sordo-Mudos de Deusto.

EL NUMERO DE DISPAROS

Parece que el número de disparos hechos por el malhechor en Algorta fué de cinco. El arma era de calibre 765.

LOS HERIDOS

Varios vecinos de Algorta acudieron en socorro de las personas heridas por el malhechor y en un automóvil las trasladaron al Cuartel de Socorro de Las Arenas.

El guardia municipal José Agustín Campos presentaba un balazo en la ingle izquierda, otro en el muslo izquierdo con fractura del fémur y otro en la pierna derecha con fractura de la tibia y peroné. Su estado fué calificado de grave.

Manuela Arrieta, de 61 años, cocinera de la cantinera escolar de Algorta, sufrió un balazo en el tercio medio de la pierna derecha, herida de pronóstico reservado.

Ambos, después de curados de primera intención, fueron trasladados al hospital de Basurto.

EL NUMERO DE COMPLICADOS

Aun cuando en la relación de hechos sólo se habla de un individuo, se tiene la evidencia de que eran cuatro los que proyectaban dar el golpe contra el Banco, si bien tres de ellos no llegaron a intervenir, sin duda por darse cuenta a tiempo de que había fracasado el asalto.

Se sabe que poco antes de ocurrir los sucesos se detuvo un automóvil en la carretera frente a la travesía de la playa y de este coche bajaron cuatro individuos. Uno de ellos se quedó en la carretera y los otros marcharon hacia el edificio del Banco.

LA PERSECUCION DE LOS BANDIDOS

El Sr. Libano hizo varios disparos al aire con la carabina máuser para llamar la atención de lo que sucedía y también se avisó en seguida por teléfono a todos los puestos de la Guardia civil de los pueblos por los cuales se suponía pudiesen pasar los bandidos. Inmediatamente salieron fuerzas de la Guardia civil de Guecho para dar una batida y poco después hicieron lo propio fuerzas de Asalto que llegaron de Bilbao en un autocar.

DETENCION DE TRES SOSPECHOSOS

No fueron vanos los esfuerzos de la fuerza pública. Poco después del mediodía una pareja de la guardia civil detuvo a un individuo que parecía querer ocultarse en el pinar cercano a la carretera de La Avanzada. En poder del detenido no se encontró arma alguna. Dijo llamarse Tomás Mardones Llorente, tener 21 años y ser vecino de Vitoria, con domicilio en la casa número 72 de la calle de Zapatería, y ser carpintero de oficio.

Desde el primer momento negó en absoluto saber nada de lo sucedido en Algorta. Justificó su presencia en el lugar donde fué detenido diciendo que es soldado de la soldado de la guarnición de Vitoria y que habiendo conseguido una licencia de veinte días había decidido pasar unos días en Bilbao, donde llegó el domingo último. Hoy fué a la playa de Las Arenas en tren, pasó en ella toda la mañana y cuando fué detenido regresaba a la estación.

Esta última parte de la declaración del detenido es bastante sospechosa, puesto que el pinar en cuestión se encuentra bastante alejado de la playa y además no está camino de la estación.

Otra pareja de la guardia civil detuvo a dos individuos que intentaban pasar la ría en una barca. Ninguno de ellos llevaba armas de fuego. Dijeron ser José Serrate Quintanilla, de 20 años, vecino de Vitoria, carpintero de oficio, y Alejo Montejo, de 19 años, vecino Baracaldo, de oficio ajustador y en la actualidad sin trabajo. Ambos dijeron que eran amigos antiguos y que habían ido a Bilbao para pasar unos días. Hoy decidieron ir a Algorta para pasar la mañana en la playa y cuando se disponían a regresar a Bilbao los habían detenido.

PRUEBAS CONTRA LOS DETENIDOS

Parece ser que varias personas han dicho a la policía que los tres detenidos en cuestión eran los que estaban juntos en la carretera de Algorta poco antes del tiroteo.

Otro testigo ha dicho que después del tiroteo vió a los tres individuos ir juntos por Neguri a La Avanzada, separándose allí uno de ellos que llevaba gabardina, que es el Mardones, y continuando los otros juntos hacia Las Arenas.

Parece que un testigo ha manifestado a la guardia civil que los tres individuos en cuestión hablaban de disparos cuando pasaron a su lado.

MARDONES ES EL QUE DISPARO EN ALGORTA

Tomás Mardones fué llevado por la policía al hospital donde se encuentra el guardia municipal herido José Agustín Campos y éste afirmó que el detenido era el hombre que le hizo los disparos en Algorta.

UNA POSIBLE DERIVACION DE IMPORTANCIA

Con motivo de las detenciones de que acaba de darse cuenta no sería difícil que la policía descubriese a los componentes de una importante banda de atracadores que opera en distintas ciudades de España.

(POR TELÉFONO)

Vitoria, 6 (11 n.)

LA PREPARACION DEL ASALTO

La noticia del intento de asalto a la Sucursal en Algorta del Banco de Bilbao, fué muy comentada en Vitoria, por vivir en la capital alavesa dos de los que han sido detenidos en Bilbao como presuntos autores del hecho.

Los periodistas han averiguado que el lunes por la noche tres individuos que llevaban gabardinas estuvieron en una parada de taxis y convinieron con el chófer Rufino Pedroso las condiciones para hacer un viaje a Bilbao hoy.

Estos tres individuos pernoctaron en una fonda de la calle de Postas y hoy, a las siete y media de la mañana, se marcharon del alojamiento sin haber dado los nombres, que no les fueron pedidos anoche por el dueño por suponer éste que estarían más tiempo en la fonda.

A las ocho y media de la mañana llegaron a la parada de taxis dos de los jóvenes en cuestión y montaron en el automóvil de la matrícula de Vitoria, cuyo chófer es Rufino Pedroso. En la calle de Dato subió al automóvil el otro individuo que había hablado con el chófer la noche del lunes.

Al llegar el taxi a las inmediaciones del pueblo de Gamarra, los tres ocupantes ordenaron al chófer que parase y le dijeron que iba a realizar un atraco en Bilbao y que necesitaban el coche. Al mismo tiempo que le decían esto al chófer, le obligaban, con la amenaza de unas pistolas, a que bajase del taxi. Uno de los tres jóvenes puso en marcha el automóvil y éste salió a gran velocidad con dirección a Bilbao.

A última hora de la noche se supo que dos de los detenidos en Bilbao con motivo del intento de asalto a la Sucursal del Banco de Bilbao, son Tomás Mardones y José Serrate, ambos de oficio carpintero, y un periodista fué a la casa en que vive en Vitoria la madre del primero. La pobre mujer dijo al periodista que su hijo es soldado y que el domingo último se marchó de casa diciendo que le habían dado una licencia de veinte días y que los iba a pasar en Bilbao.

En la Comisaría de Vigilancia manifestaron que, tanto Mardones como Serrate, son muy conocidos de la Policía, por haber estado detenidos varias veces.

Elecciones en el Colegio de Abogados

En el Colegio de Abogados se celebró ayer la votación para elegir diputado primero y tesorero.

En dicha votación obtuvieron mayoría sobre los demás candidatos el señor don José Múgica, que fué nombrado diputado primero, y don José María de Arbidé, que desempeñará el cargo de tesorero.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-60

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OIDOS

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.
SAN MARCIAL 32 y 34. 3.º — Telf. 12-6-48

Cortador

muy bueno para gabanes, gabardinas, etcétera, etc., se necesita. Escribir, indicando aptitudes, a esta Administración, iniciales A. L.

El homenaje
- al -
señor Acha

Continúa sus gestiones la Comisión del homenaje al jefe de esta Sección administrativa D. Julio Acha, a fin de que se lleve a cabo dentro de este mes y en fecha que se anunciará oportunamente, advirtiendo que van a cerrarse las nutridas listas de adhesiones; aún pueden dirigirse los que deseen sumarse a este acto de simpatía a D. Felipe Izarra Ijalba, maestro del Antiguo.

Terminada ya la confección de la placa y en vísperas de acabarse la del álbum, según noticias recibidas de París, en breve se expondrá todo para que el público juzgue los artísticos trabajos; hemos visto algunas orlas de los pliegos, que acreditan la maestría de nuestro convecino el notable dibujante señor Albisu, empleado de la Caja de Ahorros provincial.

He aquí la quinta lista de adheridos:

Don Eustasio Velasco, D. Félix Díaz de Cerio, D. Juan Rodrigo Conde, D. Heliodoro Blasco, D. Saturnino Irisarri, D. Aureliano Jáuregui, D. Honorato Cotel, maestro de Vitoria; doña Teodora del Cura, D. Pablo Arrizabalaga, D. Lucrecio Castroviejo, don Julio Merino, doña Agustina Lahoz, doña Cesárea Guizarro, doña Rosario Echenique, doña María del Rosario López, doña María Josefa Echaniz, doña Constanza Areta, doña Emilia C. Dañobeitia, doña Demetria Lejarrreta, doña Constanza Beato, doña Perpetua Pichin, D. Vicente Abad, doña Angela Ruiz Olalla, D. Emilio Martín, D. Hermógenes Palacio, D. Jenaro Barrutia, doña Joaquina Ripalda, doña Cristina G. Iturriz (maestra municipal); doña María Eugenia Valmaseda (cursillista); doña Julia C. Esteban, doña Manuela Chinchurreta, doña Escolástica López Davalillo, D. Luis Gerbolés, don Francisco Uxó, doña María de la Asunción Rodríguez Sainz, doña María Teresa Escoriza, doña Maximiliana Gómez, doña Josefa Velasco, D. Cándido Calvo, doña Ramona Echarri, doña Lucía P. Lazpiur, don Martín Ibarrolaburu (maestro sin ejercicio); doña Eloisa Carasa, D. Sandalio García, doña Saturnina López Rey, doña María Josefa de Beldarrain, D. Atanasio Aracama, D. Hilario Berastegui, D. Ignacio Ruiz, doña María de Aranzabal, doña Carolina Zabala, doña Juana Larraz, doña Simfona Alvaro, doña Maximiliana Oroquieta, doña Nicolasa Maestrosarena, doña Jovita Viguria, D. Fidel Corcuera, D. Antonio Arteaga, D. Tomás de Rivas (inspector jefe de primera enseñanza); D. Constantino García («C. del Eslas», maestro particular); doña Petra Aguirre, doña Teresa Puente, doña Martina Echeverría, doña Irene Arregui.

Don Gonzalo Bajo (maestro particular); doña Juana Ibero, D. José Múgica, D. Eugenio Iturriz (industrial); doña María del Carmen Sasiain, D. Julián López Olivar, don Julián Sánchez Bueno, doña Sebastianiana Acuña, D. Cesáreo Moreno (maestro de Alava); doña Carolina Ruiz Puente (maestra jubilada); doña Rufina Zufiaurre, don Rafael Eguituz, D. Martín Saenz, D. Salvador Polina (maestro municipal); D. Epifanio Romero, D. Gorgonio San Adrián, doña Pilar Zubia (maestra municipal).

Doña María de los Dolores Muñoz (auxiliar de primera clase del Instituto); D. Manuel Aguirre (jefe de Negociado del Instituto); doña Natividad Ruiz de Azua, doña Isabel Herrera, D. Nicolás del Amo, D. Eramiro Munilla, doña Purificación Jáuregui (maestra sin ejercicio); D. Joaquín Barcaiztegui (maestro municipal); doña Estefanía Echeveste; D. Pedro González, D. Tomás A. Sierra, D. Tomás Díez y Ortiz de Zárate, D. Ramón San Miguel, doña María de las Nieves Gallastegui (maestra sin ejercicio); doña Petra Dañobeitia (maestra municipal); D. Vicente Garcés Muñoz, D. Joaquín de Irizar (arquitecto escolar).

Asesinato de un diplomático del Afganistán

BERLIN 6.—El ministro del Afganistán en Berlín, Firdar Azzis Khan, fué asesinado hoy a tiros de revólver en el edificio de la Legación por un estudiante de su país. El agresor ha sido detenido.—(U. Press.)

El calor en Inglaterra

LONDRES, 6.—Continúa la ola de calor que se inició el sábado último sobre gran parte de Inglaterra. El número de vecinos de Londres que marcha a las playas es enorme.—(United Press.)

En Logroño

vendo villita con huerta, gallineros y lavadero, a 100 metros de la capital. Precio: 21.000 ptas., con muebles o sin muebles. Informarán: teléfono 14.583.

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Noticias de Aragón

Se han desbordado varios ríos y en Plasencia cundió el pánico entre el vecindario

(Por teléfono)

Zaragoza 6.

EL TEMPORAL DE AGUAS

Las lluvias torrenciales que han descargado en estos días han originado, como decíamos ayer, el desbordamiento de casi todos los ríos de Aragón, principalmente del Huerva, el Jiloca y el Jalon, cuyas riberas han quedado inundadas con los consiguientes daños para las tierras. El río Jalon se ha desbordado esta mañana en Gisen. En Plasencia fué tan fuerte el desbordamiento, que la corriente arrasó numerosos árboles frutales y arrasó la huerta, llegando a inundar la parte baja del pueblo hasta alcanzar las aguas de cuarenta a cincuenta centímetros de altura.

Al ver los vecinos la amenaza de la inundación, se apresuraron a sacar de las casas ganados y enseres para proceder a la evacuación.

Sin embargo, al anochecer cedió el temporal, dejó de llover y el cielo se despejó, lo que aleja ya el peligro de que aumenten las inundaciones.

MUERTA EN SU HABITACION

Los vecinos de la casa número 4 de la calle de Ramírez se dieron cuenta de que la vecina Casimira Lainez no salía de su cuarto desde hacía unos días.

Avistadas las autoridades, éstas ordenaron que fuese descerrajada la puerta de entrada, encontrándose con el cadáver de la mujer, la cual, según dictamen del forense, había dejado de existir a consecuencia de un ataque de hemiplejía.

NIÑO ATROPELLADO

Una tartana ha atropellado al niño de cuatro años Enrique Moreno cuando se encontraba jugando en la calle, causándole lesiones de gravedad.

CHOQUE DE AUTOMOVILES

Comunican de Ariza que en el kilómetro 194 de la carretera de Madrid a Francia chocaron un automóvil de la matrícula de Soria y otro de Madrid, resultando los dos vehículos con grandes desperfectos y con heridas de relativa importancia el mecánico Daniel Fernández Velázquez y el ingeniero Tomassi Manetti, que ocupaban el coche de Madrid.

SALIDA DE AEROPLANOS

De Gallur dicen que los dos aviones militares que el día pasado aterrizaron violentamente en aquel término causándose averías, una vez reparadas éstas, levantaron el vuelo y regresaron a su base de Logroño.

INTENTO DE SUICIDIO

Esta mañana, cuando se encontraba en su habitación, intentó poner fin a su vida el chófer Celedonio Ezquerria Salas, disparándose un tiro de pistola en la cabeza.

En grave estado fué trasladado al hospital. Se ignoran las causas de su determinación.

AGREDIDO A TIROS

Del pueblo de Fuendetodos ha sido traído al hospital de Zaragoza, donde se encuentra en grave estado, José Alconchel, pastor, que presentaba una herida de arma de fuego en el hipocóndrio izquierdo y otra en la pierna derecha. Heridas que, según declaró, se las había producido otro individuo, que ha sido detenido.

Alfonso R. Kuntz

Saludamos ayer a nuestro buen amigo y colaborador, el notable periodista Alfonso R. Kuntz, cuya firma es familiar a los lectores de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

El señor Kuntz ha venido a Guipúzcoa para estudiar las condiciones de trabajo en la fábrica de fósforos de Irún, en calidad de vicepresidente del Jurado Mixto nacional de fósforos, que en la actualidad trabaja en la formación de nuevas bases de trabajo de los obreros de la industria en España.

Nuestro cordial saludo de bienvenida al querido compañero.

La guerra en el Chaco

ASUNCION 6.—En los centros oficiales militares se afirma que la retirada general de las tropas bolivianas en los sectores de Herrera, Toledo y Gondra es el final de una de las más características fases de la lucha en la región del Gran Chaco. (U. Press.)

Las relaciones austro-italianas

VIENA 6.—Ha regresado de Roma el canciller señor Dollfuss y ha manifestado que, aunque el motivo de su viaje fué firmar el concordato con la Santa Sede, tuvo ocasión de entrevistarse con el señor Mussolini, y pudo convencerse de que éste es un verdadero amigo de Austria. (U. Press.)

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

El señor Giral dice que las dos confianzas con que cuenta el Gobierno le permiten continuar en el Poder

A pesar de la reserva ministerial se sabe que se trató de política y parece que lo acordado fué importante

(POR TELÉFONO)

Madrid, 7.

LA REUNION MINISTERIAL

Desde las once y media de la mañana hasta las tres menos cuarto de la tarde, estuvo reunido el Consejo de Ministros en el ministerio de la Guerra. A esta reunión ministerial se había concedido alguna importancia política y por ello acudieron al palacio de Buenavista más periodistas que de ordinario. Ni a la entrada ni a la salida hicieron los ministros manifestaciones de interés. A la salida se limitaron a decir que todo lo tratado y acordado estaba en la nota.

LA REFERENCIA OFICIOSA

El ministro de Agricultura facilitó a los periodistas la referencia oficiosa del Consejo, que dice así:

“El Consejo ha deliberado ampliamente sobre el orden del día de la Conferencia de Londres y se estudiaron las instrucciones que han de darse a la delegación española.

Presidencia.—Decreto transfiriendo a la Generalidad los servicios del notariado.

Guerra.—Proyecto de ley fijando la duración del curso de aptitud para los ascensos.

Gobernación.—Proyecto de ley arbitrando recursos para dotar los servicios de la Guardia civil durante el segundo semestre del corriente año.

Marina.—Autorizando al ministro para adquirir por concurso seis remolcadores, dos buques albiges, seis barcazas y un gánguil, con destino a los servicios de la Marina de guerra.

—Ascendiendo a subinspector de primera clase a don Ignacio Rebolledo.”

NOTAS DE AMPLIACION

En el Consejo de ayer los ministros examinaron el discurso que el domingo último

pronunció en La Coruña el señor Martínez Barrios.

También cambiaron impresiones acerca de la marcha de las tareas parlamentarias. Sin embargo, no se llegó a adoptar ningún acuerdo acerca del plan a seguir una vez que sea aprobada la ley del Tribunal de Garantías. Seguramente en la sesión de hoy quedará aprobado dicho proyecto.

El ministro de Estado manifestó que casi todo el tiempo que duró el Consejo se dedicó al examen del asunto relacionado con la Conferencia Económica de Londres. Se examinaron las ponencias de la Comisión, que son muy interesantes, y merecieron la aprobación del Consejo.

El ministro de Marina coincidió con las manifestaciones del señor Zulueta y añadió que se aprobó el proyecto de ley encaminado a dotar los servicios de la Guardia civil en el segundo semestre.

También se acordó adquirir por concurso elementos necesarios para nuestra Marina de guerra.

No se trató—dijo el señor Giral—de asuntos políticos, pues el Gobierno tiene fijada ya su posición política y parlamentaria y se mantendrá en su puesto mientras cuente, como cuenta, con las dos confianzas.

A pesar de las manifestaciones del señor Giral, el Consejo tuvo carácter político. El jefe del Gobierno pronunció un discurso exponiendo la situación política y parlamentaria, y luego los ministros fueron exponiendo su opinión.

Puede decirse que en el Consejo de ayer se adoptaron acuerdos políticos de importancia.

El jueves habrá Consejo en palacio, bajo la presidencia del jefe del Estado. A dicha reunión se le concede importancia.

LAS FIESTAS EN DAX

Con gran brillantez y animación se celebraron en la ciudad landesa interesantes festejos

Como era de esperar—y anotábamos la presunción en nuestro número del domingo—, las fiestas del segundo centenario de Julio Carlos Borda y del segundo milenio de la Estación Termal, celebradas en Dax estos

tiempo y se celebró el lunes—, que Dax haya vivido unos días de extraordinaria animación por la enorme afluencia de forasteros.

El almirante Herr, en representación del ministro de Marina, que no pudo asistir, participó, con el vicealmirante Guepatre, en los actos de homenaje a Borda.

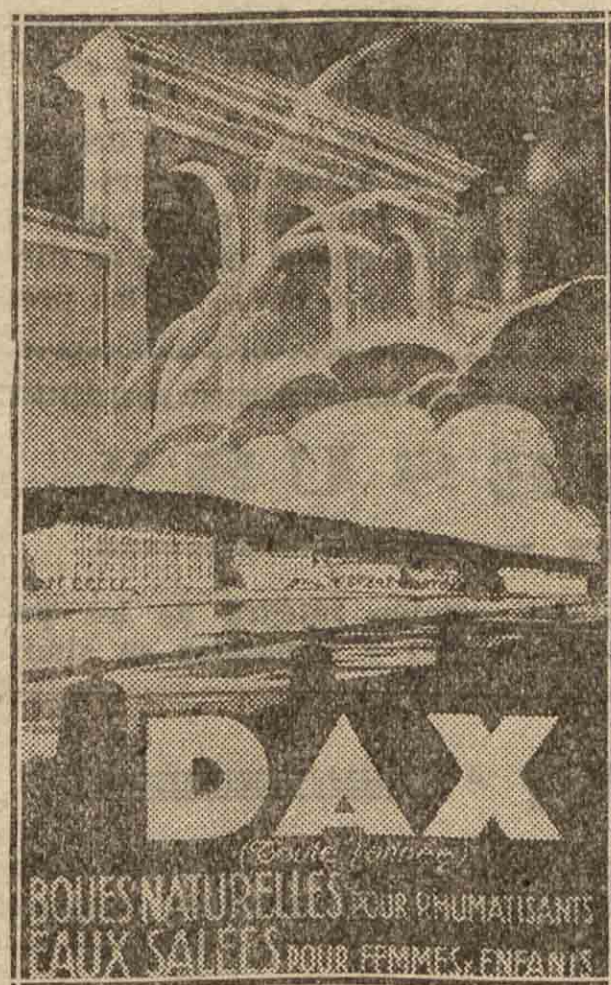
También asistieron delegaciones de la Academia de Ciencias, de la Academia de Marina y de la Oficina de Navegación y Servicios Hidrográficos, con numerosos oficiales de la Armada francesa.

La corrida de toros fué un gran éxito, al que colaboraron principalmente Laserna y Maravilla, que, con “El Niño de la Palma”, torearon seis reses de la ganadería de Villamarta. A la fiesta asistieron las autoridades y representaciones, y muchos aficionados de San Sebastián.

El alcalde de Dax y senador por las Landas, Mr. Millies-Lacroix, en nombre de la ciudad, recibió a los ilustres huéspedes, y asistió, también, a los diversos actos celebrados, que presidió en representación de la ciudad.

Además de los festejos que hemos enumerado, se han celebrado muchos más, complementarios, que añadían nuevo encanto a la bella ciudad landesa, cuya cortesía y sentido de la hospitalidad son proverbiales.

Felicitemos muy cordialmente a los organizadores del programa de fiestas y a las autoridades de Dax por el éxito que han logrado, después de aliar, muy finamente, festejos de cultura, deporte y recreo. Sin



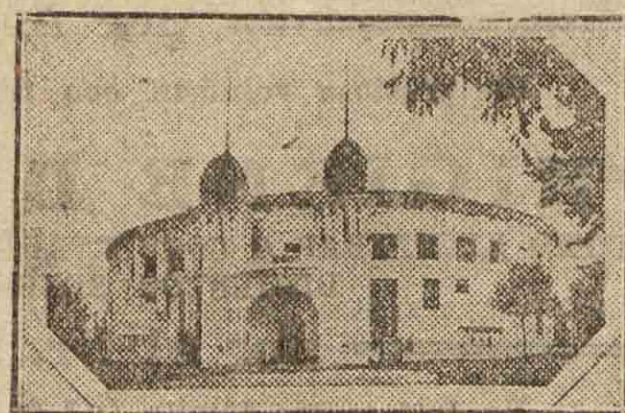
La famosa Fontaine d'eau chaude y la ribera del Adour, en Dax.

días, han estado animadísimas y atrajeron a muchos forasteros. Singularmente de San Sebastián, Bayona, Biarritz y Burdeos se desplazaron desde el domingo al lunes numerosas personas en tren, en coches particulares y en autobuses.

El programa, extenso y cuidado, se desarrolló con gran brillantez, y los actos culturales, deportivos y de conmemoración estuvieron asistidos de concurrencia numerosa y distinguida.

Las conferencias en el Atrium; el concierto de la magnífica Banda “Des Equipages de la Marine”, de Tolón; los juegos náuticos en el Adour; la inauguración de la calzada romana, hicieron, con los actos de homenaje a Borda y con la corrida de toros—que fué suspendida el domingo por causa del mal

duda, los donostiarras, que en gran número vimos días pasados en Dax, conservarán, como todos los forasteros, un amable recuerdo de estas jornadas transcurridas en la cercana ciudad landesa.—X.



Una vista de la plaza de toros de Dax.

Crónica alavesa

Ha sido procesado el concejal nacionalista don Pablo Fernández de Trocóniz

(Por teléfono)

Vitoria, 6.

UN PROCESAMIENTO

En el Ayuntamiento de Vitoria se ha dicho hoy que la Audiencia Territorial de Burgos ha dictado auto de procesamiento contra el concejal nacionalista del Ayuntamiento de Vitoria don Pablo Fernández de Trocóniz, en virtud de querrela formulada contra dicho señor por el concejal socialista señor Herrero por haber dicho el señor Fernández Trocóniz en una sesión que el señor Herrero utilizaba automóviles de la Diputación para hacer propaganda en favor de su partido.

El ministro de España en Santo Domingo

SANTO DOMINGO 6.—Con el ceremonial de ritual, ha presentado sus cartas credenciales al presidente de la República dominicana el nuevo ministro de España, señor Maldonado. (United Press.)

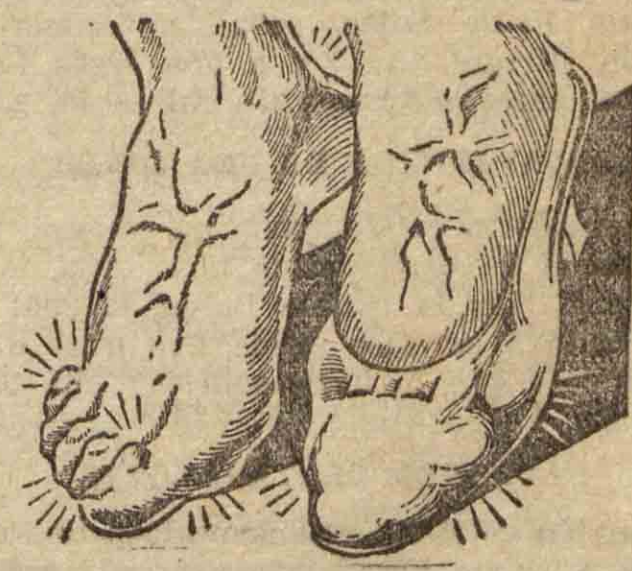
La riqueza nacional de los Estados Unidos

NUEVA YORK 6.—El Comité de la Conferencia Industrial Nacional ha publicado datos relativos a la riqueza nacional de los Estados Unidos. Esta se calculaba en 362.000 millones de dólares en el año 1929 y en el actual se calcula tan solo en 247.000 millones. (U. Press.)

¡Qué tontas es!



... teme calzarse porque los zapatos le martirizan los pies. No tendría que sufrir ni un momento más si conociera este nuevo y fácil sistema que reduce la dimensión de los pies. Los zapatos estrechos dificultan la circulación de la sangre. Las venas se hinchan y el tamaño de los pies aumenta. La negligencia de tales manifestaciones puede ser causa de varices. Para que los pies disminuyan de tamaño, es preciso bañarlos con agua caliente a la que se haya adicionado suficiente cantidad de Saltratos Rodell hasta blanquearla. El dolor y la hinchazón cesan como por encanto. Los mortificantes juanetes desaparecen. Los sabañones dejan de picar. La inflamación y cortes se curan. Las durezas se reblandecen de tal forma que pueden arrancarse de cuajo. Estas sales altamente medicamentosas penetran hasta las propias raíces de los callos, los cuales pueden extirparse fácilmente con los dedos, sin dolor alguno. Un baño saltratado restablece la circulación de la sangre, fortifica los tobillos débiles y remoja los pies más doloridos. Se podrán usar zapatos más pequeños, andar largas distancias y bailar durante varias horas con toda comodidad. Pida hoy mismo Saltratos Rodell a su farmacéutico. Los Saltratos Rodell se recomiendan y venden a un precio módico en todas las farmacias, droguerías, perfumerías y centros de específicos.





LA VOZ DE GUIPUZCOA

(POR TELÉFONO)

Pamplona, 7.

PARA LAS COLONIAS ESCOLARES

El lunes visitó una comisión del patronato de Colonias Escolares al pueblo de Zudaire para buscar terreno en qué levantar el edificio para establecer una colonia escolar.

La comisión fué recibida por otra nombrada por el Concejo de Zudaire, la cual dió a aquella toda clase de facilidades, aceptando la idea de establecer en su término la colonia escolar y poniendo a disposición del Patronato el terreno comunal que necesita. Las dos comisiones ultimaron todos los detalles y previos los trámites legales las obras comenzarán en breve.

NOTAS DE ENSEÑANZA

Resultado de un expediente.—Visto el expediente instruido como consecuencia del escrito de queja del alcalde y varios vecinos de Esnoz contra el maestro interino don Trinidad Huarte, cuyas diligencias ha llevado a cabo la inspectora de la sexta zona doña Blanca Bejarano, en cumplimiento de acuerdo de este Consejo de 20 de mayo anterior; leídos los documentos aportados por ambas partes y el informe de la señora Bejarano: Resultando que el maestro señor Huarte cometió una falta de respeto a la verdad y a la corrección que todo funcionario debe guardar en sus peticiones, ya que planteó la suya para pedir su nombramiento para la escuela de Esnoz, hasta el extremo de no acudir ningún niño a la Escuela desde que este señor se puso al frente de la misma; considerando que es deber de los superiores amparar al inferior cuando sea inculcado por móviles de cierta índole que no afecta a su función profesional o al decoro de la misma, el Consejo acordó que no ha lugar a trasladar de Escuela al maestro interino de Esnoz, don Trinidad Huarte, e imponer a éste una reprensión pública por la falta cometida.

Para las Colonias Escolares.—Vista la orden de 28 de abril, inserta en la «Gaceta» de Madrid de 22 de mayo por la que se concede al presidente de este Consejo una subvención por el Estado de 6.000 pesetas para organizar una Colonia escolar en el presente año, con la condición de que en la cuenta correspondiente se justifique la inversión de dicha cantidad y de otra por lo menos igual de los recursos de que disponga el solicitante, se acordó que por la Inspección se formulen peticiones a los Ayuntamientos para lograr la aportación de la suma necesaria, y que una Comisión formada por las inspectoras señoras Fernández de Toro, González, López, y Bejarano, formule un estudio de la organización de la Colonia para someterlo a conocimiento de este Consejo en próxima reunión.

Los maestros soldados.—Leído un escrito de don Vicente Balda, aspirante a interinidad, denunciando el hecho de que algunos maestros interinos, no están en sus destinos por encontrarse cumpliendo servicio militar en los regimientos de esta plaza, se acordó dirigirse a los jefes de los Cuerpos que el denunciante cita, en súplica de que se dignen manifestar cuál es la situación militar de dichos maestros, y que, de resultar cierto lo expuesto por el señor Balda, se les declare cesantes inmediatamente.

Admisión de renunciaciones.—Se han admitido las renunciaciones de vocales del Consejo local de primera enseñanza de Erro presentadas por los padres de familia, don José Urrutia Dufur y doña Martina Villanueva Errea, quienes las fundan en motivos de salud.

Maestros interinos.—Han sido nombrados maestros interinos doña María Barriain Zazu, para Barasoain; a doña María Camaño, para la escuela de niñas de Murchante; a doña Julia Jiménez Vergara, para la escuela de niñas número 1 de Santacara; a doña Juana San Miguel Larrayoz, para la de Mues; a doña Paula Soler, para la escuela de Adoain (Urraul alto); y a don Jesús Loza Maeztu, para la escuela de Falces (s. g.)

DESAPARICION DE UNA JOVEN

En el pueblo de Mendavia ha causado inquietud la desaparición de una joven de la localidad llamada Jacinta Basán, la cual no ha vuelto a su casa desde hace unos días, temiéndose que le haya ocurrido una desgracia.

LADRONES PROFANADORES

También de Mendavia comunican que durante la noche pasada penetraron ladrones

en la ermita de Legarda, situada a unos dos kilómetros del pueblo, llevándose solamente el niño que sostenía la virgen en sus brazos.

Como no se han llevado nada más y había objetos de valor se supone que solamente llevaron los ladrones la intención de cometer esa profanación.

Los autores de este hecho son buscados.

LOS GESTORES, CONVOCADOS

En la reunión que celebró la Junta de la Casa de Misericordia como martes, adoptó el acuerdo de conceder en arriendo la plaza de toros a una empresa que lo solicitó, para que dé un espectáculo taurino el día 15 de julio próximo, pero bien entendido que el cartel ha de ser a base de los matadores Laserna y Ortega.

SENTENCIA ABSOLUTORIA

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia absolutoria en la causa que se ha seguido y que se vió días pasados, contra doce vecinos de Mendavia acusados como promotores o autores de la huelga revolucionaria del 13 de febrero.

Como consecuencia de esta sentencia algunos de los procesados han quedado completamente libres, pero no otros, que están sujetos a proceso militar por insultos a la fuerza armada.

EN EL EUSKAL-JAI

Jugaron ayer en este frontón el primer partido Azpiroz y Olague contra Tacolo y Ezponda, ganando los primeros por diez tantos.

LA REPUBLICA EN LOS PUEBLOS

Inauguración de un Consejo local de Acción Republicana, en Elizondo

El domingo se celebró en Elizondo la inauguración del Centro de Acción Republicana, en medio del mayor entusiasmo y con ánimo magníficamente predispuesto para que en el hermoso Baztán el ideal republicano sea cariñosamente cultivado por el mayor número de ciudadanos de ese bellísimo rincón de Navarra y encantador vergel de España.

El presidente del Consejo Provincial de Navarra, señor Bengaray, acompañado del secretario del Consejo Local de Pamplona, señor Echegoyen, a su llegada a Elizondo, fueron recibidos por todos los afiliados, que suman cerca del centenar, con gran cordialidad y efusión, procediendo a la inauguración del domicilio social, previa presentación a los socios, por su presidente, señor Marín, de los llegados de la capital.

El señor Bengaray, con frases encomiásticas a la labor desarrollada por los simpáticos elizondarras, declaró inaugurado el Centro de Acción Republicana de Elizondo.

Seguidamente y acompañados de todos los socios, se trasladaron al Hotel Ripa, donde tenían preparado un suculento banquete de más de cien cubiertos, durante el cual se derrochó el más fino humor y la más franca alegría al par que un gran y ferviente entusiasmo republicano.

Llegada la hora de los discursos, levántose el afiliado señor Heredia, el que hizo la faena que le atribuyen al Capitán Araña: comprometió al presidente del Centro, señor Marín, y al señor Bengaray, y volvió a sentarse, como si nada hubiera hecho.

El señor Marín, dirigiéndose al ciudadano

Bengaray, le dijo que todos esperábamos su discurso.

El señor Bengaray empieza saludando y congratulándose del número y calidad de las personas reunidas. Dedicó un cordial saludo a todos los republicanos de otros partidos, que también se encuentran, por entender que la unión de todos los que pensamos en izquierda es la que ha de facilitar el triunfo de la República en nuestra querida Navarra.

Refiriéndose a la Ley de Congregaciones religiosas, dice que a nadie debe extrañar su aprobación, pues ésta no es más que el cumplimiento del artículo 26 de la Constitución del 31; que la agitación que la prensa de derechas ha producido, se debe a que la mencionada ley quita a la Iglesia el enorme filón de oro de la enseñanza, que no le corresponde, porque Jesucristo no enseñó durante su vida otra cosa que su doctrina maravillosa. La Gramática, la Geografía, las Matemáticas y demás ciencias, ni las enseñó él, ni mandó a sus apóstoles que las enseñaran, probando con esto, que sus representantes, como a sí mismos se titulan los sacerdotes y religiosos, no tienen derecho para dedicarse a estos menesteres; esto debe quedar para el Estado, a quien todos los ciudadanos honrados pagamos nuestros tributos, dándose el mismo Estado la obligación de la enseñanza igual y única para todos.

A este acabamiento del filón se debe el que la Iglesia dedique todos los recursos de que dispone, que son infinitos y variados, a derrocar el régimen que el pueblo se dió a sí mismo, haciendo caso omiso de las predica-

ciones de los que se dicen representantes del Mártir del Gólgota. Boicotean industrias, comercios, no dan trabajo en sus obras más que a aquellos que hipócritamente les siguen, pervierten las conciencias utilizando el confesionario y la cátedra, qu ellos llaman sagrada, no tiene reparo en quebrantar el quinto mandamiento, el «No matarás», ni el sexto, «No fornicarás». Siguiendo la máxima jesuítica «El fin justifica los medios», de todos echan mano, buenos o malos, lo mismo les da, sin tener en cuenta el precepto evangélico de «Amaos los unos a los otros», ni tampoco aquel que dice: «Más difícil es que un rico entre en el reino de los cielos, que un camello por el ojo de una aguja».

Dicen que se persigue a la Religión. Al que miente, a sabiendas, ¿qué se le dice? A la Religión, la República la coloca en el lugar que la corresponde y nada más. ¿A cuento de qué debe distinguirse? ¿No es, como las demás religiones, una de tantas?

La Iglesia, cuando a su cargo y cuidado se apropió la enseñanza, se ocupaba muy celosamente de que las escuelas nacionales fueran verdaderos establos, desprovistas de buen material pedagógico y no pudieran servir para que estudiaran los hijos de los poderosos; para éstos crearon los colegios de religiosos, en los que solo se dedicaban a enseñar lo que a sus inconfesables fines convenía. De esta forma conseguían que solo los ricos pudieran seguir una carrera y por consiguiente, ellos, solamente ellos, eran los que dirigían los destinos de la nación.

Pero esto se ha acabado; la ley de Congregaciones les aplasta y les quita el famoso filón de riquezas que tenían, contravinendo la pobreza evangélica que Cristo predicó.

En este instante entran en el comedor el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, señor Castro Casal, el alcalde de San Sebastián, señor Sasiain, y otros señores que les acompañan.

El señor Bengaray continúa su discurso, no sin antes dedicar un efusivo saludo a la dignísima representación de la provincia hermana y dedica unos hermosos consejos a los afiliados de Elizondo, dignos de ser impresos para conocimiento y difusión entre todos.

Al final escucha una gran ovación.

El señor Marín, con atinadas y concisas frases, pidió al señor Castro se dignara dirigir la palabra al auditorio, que ardía en deseos de oírle, pues no debía desperdiciarse la oportunidad magnífica que se había presentado, y accediendo a estos deseos, levantóse el señor Castro y después de un fervoroso saludo a los presentes y a la tierra, vino a decir que, aunque sin definición política, él era de siempre republicano y que tenía simpatías para el Partido de Acción Republicana.

Refiriéndose a la cuestión autonómica, dice que la Constitución la facilita de tal manera, que las regiones que sientan latir esas ansias, no tienen más que exponer sus deseos al Poder Central y éste, facultado, como está, por la misma Constitución, la concede, como ya lo hizo con Cataluña.

Canta en sentidísimos párrafos las bellezas topográficas del Baztán y termina con un viva la República que es contestado con singular calor y entusiasmo.

Todos puestos en pie, escuchamos el himno nacional, tocado por los chistus del pueblo y se organizó una visita en grupo a la noble villa, dándose con este acto por terminada la jornada.—C.

“VIDA DE JESUS” de Renan

(N.º 21 de la “Biblioteca de Bolsillo”) Unica edición íntegra de las publicadas hasta ahora en castellano. 2.º en rústica y 4 pesetas en similar o tela fina flexible

“¡ATIZA!”

Cuentos, chistes, historietas, chascarrillos, y epigramas de todos los colores, olores y sabores. (3.ª serie de “Ensaladilla”) Un precioso volumen con originalísima cubierta ilustrada, pesetas 2

“HACIA UNA SOCIEDAD SIN CLASES”

EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL DE LOS SOVIETS (1933-1937)

por A. Leontiev

Un precioso volumen con fotografías, pesetas 1.50

“HIGIENE DE LA VISTA”

COMO RECUPERAR O CONSERVAR LA SALUD DE LOS OJOS POR PROCEDIMIENTOS SENCILLOS Y NATURALES

por el Dr. Raul Pradier

Un interesante tomito (n.º 61 de la “Pequeña Enciclopedia Práctica”) con láminas, pesetas UNA

Cualquiera de estos libros, por correo, 0.25 más; a reembolso, 0.50. Si envía Ud. su importe en sellos (en este caso laore y certifique la carta) o Giro Postal, al hacer el pedido, los recibirá Ud. libres de todo gasto de corre y embalaje. Pedidos a todas las buenas librerías de España y a la LIBRERIA BERGUA. Mariana Pineda, 9. — MADRID

Se ha hecho cargo de la administración de

La Voz de Guipúzcoa

en Pamplona, don
ANTONIO LEOZ,
quien con su bien
conocida actividad
atenderá cuantas
indicaciones le hagan
nuestros lectores

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Actividad proletaria

CASA DEL PUEBLO DE LA U. G. T.

Se convoca a todos los delegados que integran esta Casa del Pueblo de la U. G. T. a la reunión extraordinaria que se celebrará el jueves, día 8, a las nueve de la noche, para el nombramiento de vicepresidente y vicesecretario, por lo cual se encarece a los respectivos delegados procuren traer nombres de compañeros para cubrir dichos cargos.—El Comité.

SOCIEDAD DE OBREROS COCINEROS "EL ARTE CULINARIO"

Se convoca a todos los asociados a la asamblea general extraordinaria que se celebrará mañana, miércoles, a las diez y media de la noche, en el domicilio social: 31 de Agosto, 38. Se ruega puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO OBRERO METALURGICO DE GUIPUZCOA

Sección de Pasajes

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta sección la necesidad de pasar por Secretaría durante toda esta semana, de siete a nueve, para informarse de un asunto de suma importancia.

Confiamos en que atenderéis nuestro ruego.—La Directiva.

Comité Ejecutivo

A todos los trabajadores metalúrgicos de Lasarte, Orreaga y Añorga.—Se pone en vuestro conocimiento que hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde y en el local del Sindicato de Cementos de Añorga, con domicilio en Lasarte, se procederá por el secretario general del Sindicato a la constitución definitiva de la sección, pudiéndose inscribir en la misma los que simpatizando con nuestras ideas, todavía no lo hubieran hecho.

Se procederá, por otra parte, a la designación de la Junta Administrativa.—El Comité.

CASA DEL PUEBLO DE LA U. G. T.

A los compañeros que intervienen en los desmontes de Morlans U. G. T.

Se convoca a todos los compañeros que intervienen en el desmonte de Morlans y que pertenecen a la U. G. T. a la reunión que se celebrará mañana, jueves, a las ocho de la noche, para tratar del nombramiento de delegados para dicho trabajo.—El delegado.

SINDICATO DE OBREROS Y EMPLEADOS MUNICIPALES

Se convoca a todos los compañeros pertenecientes a este Sindicato a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, miércoles, a las seis y media de la tarde, en el domicilio social: Casa del Pueblo, Puerto, 7.

Se encarece la puntual asistencia.—La Directiva.

Visite usted

PETIT PARIS

URBETA, 39

Teléf. 1-35-93



CONFECCIONES DE OBREROS

Sección especial, a precios interesantísimos

ACTUALMENTE

Sábanas de Lasarte y alfombras, a precios de fábrica

Impermeables, plumas, checos, trincheras y gabardinas,

* * sin competidor * *



PETIT PARIS

URBETA, 39

(Frente Escuelas de Amara)

"LA VOZ" EN EIBAR

Capítulo de sucesos

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy miércoles, a las nueve de la noche, celebrará nuestro Ayuntamiento la sesión ordinaria correspondiente a esta semana, para despachar el siguiente orden del día:

—Lectura y aprobación de varias cuentas.

—Examen y aprobación de varias cuentas.

—Lectura de la correspondencia y disposiciones oficiales de la última semana.

—Instancia de la Asociación Patronal Eibarresa, interesando la suspensión de la ejecución del acuerdo de implantación de la ordenanza del Registro municipal de Estadística de Exportación.

—Instancia de la Sociedad Anónima «El Hogar Propio», solicitando la ampliación por dos meses en el plazo de la opción de compra de los terrenos de Paguey, para la construcción de cuatro casas dobles.

—Instancia de la misma Sociedad de ofrecimiento de contratación de una de las casas que han de construirse en Paguey.

—Instancia del señor presidente de la Unión Deportiva Eibarresa, interesando una subvención para la organización de la carrera ciclista que ha de celebrarse en esta ciudad el día 24 del corriente.

—Instancias del señor alcalde presidente interesando de la Caja de Ahorros provincial prórroga del préstamo contraído por este municipio, y a la excelentísima Diputación solicitando una subvención para las próximas fiestas patronales.

—Ruegos y preguntas.

UN CHOQUE

El lunes, a las nueve de la noche, chocaron frente a la central eléctrica municipal de esta ciudad, sita en Acitain, dos automóviles, uno el 4.637 de la matrícula de Bilbao, propiedad del Garaje Eibarrés, que guiado por el joven don Gregorio Sarasqueta se dirigía a Vergara con varios jóvenes que iban a la romería de aquella villa, y el otro, también de la matrícula de Bilbao, 6.870, que guiaba su propietario don Luis Torcida Ortiz, y que se dirigía de San Sebastián a la capital vizcaína.

Ambos coches sufrieron desperfectos de consideración y resultaron heridos don Antonio García Ortiz y don Luis Santos Lorente, ambos ocupantes del automóvil del señor Torcidas, que fueron hospitalizados en la clínica del Dr. Arrillaga. Las heridas que padecen son de pronóstico reservado.

LETRAS DE LUTO

Ayer tarde, con acompañamiento de tan numerosa como distinguida concurrencia, se verificó el entierro del distinguido convecino don Pantaleón Atristain, que por su afable trato había conquistado grandes simpatías en esta localidad.

Reciban sus hijos y todo el resto de la familia nuestra sincera condolencia.

OPERADO

Ha sido operado felizmente en San Sebastián el industrial de Eibar, nuestro estimado amigo, don Pedro María Sarraua. Celebraremos su pronto restablecimiento.

—Tomás Echaluze.

LAS IZQUIERDAS GUIPUZCOANAS

LA JUVENTUD SOCIALISTA DE RENTERIA A TODAS LAS AGRUPACIONES Y JUVENTUDES DE LA PROVINCIA

El principal motivo que nos guía al escribir estas líneas es para poner en conocimiento de todas aquellas Agrupaciones y Juventudes que tengan el propósito de acudir al acto que vamos a celebrar el domingo 11 del corriente en beneficio de la rotativa de "El Socialista", es que al comunicarnos su asistencia al mismo, para que las reservemos localidades, se sirvan hacerlo lo antes posible, a fin de que podamos complacerlas, ya que si se retrasan un poco nos sería muy doloroso y desagradable no poder servirles, pues reina un entusiasmo enorme por acudir a este acto, en el que tomarán parte los camaradas diputados A. Cabrera y J. Bujeda, ya que dicho acto promete ser una concentración de Agrupaciones y Juventudes socialistas de la mayor parte de la provincia. Hasta el presente hemos obtenido contestación de varias entidades, las cuales nos anuncian su asistencia con un número considerable de jóvenes socialistas.

Así que con estas líneas ya están puestas de aviso todas aquellas que hasta el presente no nos hayan remitido su contestación respecto al particular.—La Comisión organizadora.

MITIN ANTIFASCISTA EN PASAJES

Conforme a lo anunciado, hoy, miércoles, a las ocho de la noche, y organizado por la Juventud Socialista, se celebrará un acto de propaganda antifascista en el que harán uso de la palabra Luis Alonso, Heraclito y René Charpentier.

Confiamos en que este acto, que tendrá lugar en el domicilio de la U. G. T. (bajos del café de La Marina), constituirá una brillante manifestación del espíritu liberal e izquierdista de la democracia pasaitarra, y se invita al mismo a todos los trabajadores.—La Comisión.

JUVENTUD SOCIALISTA DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea

15 pesetas

diarias por un fácil trabajo de escritura en casa (cualquier localidad). Apartado 10.047.—MADRID.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos — Medicina general
CONSULTA: DE TRES A CINCO.
AVENIDA DE FRANCIA 2.—Teléfono 14-5-01

SALON MIRAMAR
HOY, MIERCOLES

general extraordinaria que se celebrará hoy, miércoles, a las siete y cuarto, en la Casa del Pueblo de la U. G. T., para tratar del siguiente orden del día:

Lectura de la Memoria del segundo Congreso de Juventudes Socialistas de Guipúzcoa.

Nombramiento de delegados a dicho Congreso.

Idem de los compañeros que serán designados para acudir a la Escuela Socialista de verano de Madrid.

Dado los asuntos a tratar, se suplica la más puntual asistencia.—El Comité.

Pruebe ésta
Cera Mágica de Belleza



Tendrá Vd. una piel
Joven, Fresca y Blanca

Acuéstese a las once—despiértese a las siete—y verá una transformación maravillosa. En una sola noche esta asombrosa Cera Aseptina, Cera mágica de belleza, transforma una piel tosca, áspera y oscura en una piel suave, clara, de un blanco natural. En tanto que la substancia cremosa y blanca penetra suavemente en la piel, la capa rugosa exterior se ablanda y se separa en finas partículas durante el sueño de usted. Por la mañana, esas feas y rugosas escamas de la piel se caen por sí solas con el mero hecho de lavarse. Desaparecen las espinillas y las imperfecciones de la tez. Ante los ojos de usted aparecerá la clara y fresca belleza de la blanca piel natural, hasta entonces oculta. Póngase, asimismo, Cera Aseptina en el cuello, así como en los hombros, brazos y manos. De no hacerlo así, el contraste con la fresca blanca tez del rostro se notaría demasiado.

"UN CHICO ENCANTADOR"
Frvola comedia francesa por

ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

El procurador don Vicente Hernández, de cuarenta y tres años de edad, persona muy conocida en nuestra ciudad, fué atropellado al descender de un tranvía de Gros conducido por Francisco Garbayo Rincó.

El señor Hernáez fué trasladado inmediatamente al Cuarto de Socorro, donde se le apreció una herida incisa en la pierna izquierda, calificada de leve.

Una vez curado fué trasladado a su domicilio.

UNA RIÑA

En Andoain, Blas Latiegui Arocena, de 25 años y Lucio Aparicio, de 36, vendedor ambulante de caramelos, tuvieron el pasado lunes una discusión violenta sobre cuestiones relacionadas con el trabajo, ya que los dos son obreros parados desde hace tiempo.

Al anochecer volvieron a encontrarse en la calle Nueva de dicha villa acometidos los dos mutuamente, causándose heridas de bastante importancia.

El llamado Blas presenta una herida punzante en la pared abdominal, con salida del epiplon y el llamado Lucio presenta la perforación del oído derecho, junto al lóbulo, una herida incisa en el dedo índice de la mano derecha y otra herida incisa de ocho centímetros en la frente.

El estado del primero revestía caracteres alarmantes y fué, una vez efectuada la primera cura por el médico titular, trasladado al Hospital civil de San Sebastián, siendo calificado su estado de grave.

Lucio Aparicio fué trasladado a su domicilio, siendo también su estado de pronóstico grave.

El Juzgado interviene en el asunto.

UN ACCIDENTE

A las cuatro de la tarde de ayer, en Pasajes, en el kilómetro seis de la carretera de San Sebastián-Irún, un coche que llevaba matrícula de pruebas de San Sebastián se lanzó contra la pared de un almacén de maderas.

El coche era ocupado por Antonio Ledesma Nogales, que era quien conducía el automóvil, Juan José Montoya, Rafael Montoya y Miguel Muguruza Isadi, resultando todos ileso, menos el último, que resultó con varias erosiones en la nariz y en el párpado del ojo izquierdo, calificándose de leves las heridas.

UN SUICIDIO

En el caserío "Munabe", sito en el término municipal de Vergara, el joven Mateo Barrenechea, de veinticuatro años de edad, se suicidó disparándose un tiro en la barbilla con una escopeta de caza y muriendo instantáneamente a causa del disparo.

Según las noticias que se tienen, parece ser que el móvil del suicidio fué la situación económica angustiosa por que atravesaba.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.
PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-64.

FOTOGRAFIA AUTOMATICA

VITTAPHOT

Seis "fotos" diferentes entregadas en el acto, pesetas 150. — REINA REGENTE, 6, bajo.

Tomás Zubizarreta

MEDICO.—ELGOIBAR

Tratamiento del artrismo (hipertensión, reumatismo, gota, asma, obesidad, diabetes, eczema, bronquitis crónica, etc.

¿Astillas o virutas?

Lo más económico y rápido son los nuevos encendedores de carbón mineral.
PROBARLOS ES EMPLEARLOS SIEMPRE.
TRUEBA, 9, carpintería.

Alquileres, Gangas

Villas amuebladas, 1.500 pesetas; pisos, desde 500. Vendo pisos céntricos, llave en mano. Caseríos, terrenos. Facilidades pago.
Agencia Carrera. ::: Bengoechea, 3 y 6.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consulta: de diez a una y de cuatro a siete.
ALAMEDA, 6. 1.º ::: Teléfono 1-29-29.

Leg Lemmonnier
— y —
Henri Garat



**Crónica
semanal**

HACIA LA GRAN FINAL

A estas alturas no cabe ocuparse más que del Campeonato de España, aun a riesgo de repetirse algo, puesto que el panorama tiene escasa variación. Pero no vamos a tratar de otros temas que tendrán a tiempo su actualidad, allá para cuando se reúnan los primeros del fútbol en la Asamblea reglamentaria. Será entonces el momento oportuno de examinar esos aspectos interesantes del fútbol fuera de los campos, del fútbol de directiva y de federación. Y también de ese otro fútbol más pintoresco de las "ideicas felices" como la defendida con más calor que fortuna por los que aspiran a prohibir el trasiego de jugadores sin más normas ni otras razones que las de su naturaleza. —Tú eres nacido en Villablino, pues no puedes jugar más que en Villablino. Tú viste la luz primera en Sabadell, pues no se te permite que le des a una pelota fuera de Sabadell. Todo lo más dentro del partido judicial...

Decíamos que lo ahora atrayente es la Copa, alrededor de la cual se condensa el interés de los aficionados. Si es ocasión de apuntar cómo en esta temporada, y según los informes generales que poseemos, no ha respondido el público con la misma decisión, con idéntico entusiasmo que en pasados años. Los campos en tardes de partido de eliminatorias y de cuartos de final, lo mismo en las capitales de primer orden que en ciudades de menos categoría, no registraron las entradas de antaño, los llenos imponentes de temporadas atrás. ¿Es que falla el sistema? ¿O es que decrece la afición al deporte más popular entre nosotros?

A nuestro juicio, ni lo uno ni lo otro, como más adelante demostraremos. Las cosas en este torneo han sucedido con bastante naturalidad, con una lógica desacostumbrada en fútbol, y acaso esté aquí ese principio de explicación al que aludíamos. El que haya seguido atentamente las incidencias de la competición no precisará que le digamos nada. Los resultados cantan. Cantaron antes y siguen cantando ahora.

Veamos lo del domingo, ya que el aplazamiento del Valencia-Betis nos priva de una faceta importante para el comentario global de la vuelta, sin resolver por completo cuando trazamos estas líneas. Lo del domingo no fué enteramente lo que se esperaba. Fué más y fué menos. Más en las victorias del Madrid y del Athletic; menos en el triunfo del Español. El cinco-cero del Molinón es de una irrefutable claridad. Si en Chamartín pudo influir en el tanteo copioso alguna contingencia fortuita, queda sentada la diferencia de clase que separa hoy a madrileños y gijoneses. Verdad es que todo estaba decidido, pero no menos verdad que la honrilla del ponderado ataque astur no queda muy bien parada con la puerta incólume del Madrid. Sin que a los jugadores de éste les fuera nada en el encuentro, no era presumible una demostración de tal superioridad. Y ha existido como exponente firme de los méritos del Madrid actual, que va decididamente a por el título.

También excesivo el tanteo de San Mamés. El Athletic tiene a gala no dejarse superar por nadie y a los 8-0 de Chamartín ha respondido con un "score" parecido. Los coruñeses se habían dejado en Riazor todo lo que pudiera estimularles y los bilbaínos, en cambio, querían afirmar su candidatura a una reválida que siempre estaría merecida.

Por el contrario, el Español no fué tan convincente como estaba obligado. En realidad la campaña de los blanquiazules no es nada clara y parece indicar que gastaron toda la pólvora en los primeros encuentros de la temporada. Pasan a las semifinales con un balance favorable de ocho tantos, pero cinco de ellos fueron a costa del débil Club Gijón. Luego, al Zaragoza le sacaron dos tantos y ahora uno solo al Murcia, apoyándose en su terreno de Casa Rabia puesto que salieron derrotados en los campos contrarios.

¿Qué diferencia con la marcha de los otros dos finalistas! Esa innegable superioridad del Madrid y del Athletic es la que ha perjudicado el desarrollo del torneo, cuyo resultado se preveía de antemano. Campaña muy semejante la de ambos, en calidad de victorias y de enemigos, los dos llegan sin conocer la derrota, con un empate cada uno, en Las Arenas y en Santander. Todo son victorias a continuación, dentro y fuera de casa, sobre los más calificados equipos del segundo grupo. Totaliza el Madrid 29 tantos a favor por dos en contra, y el Athletic 26 contra 8. Aquí, en estos márgenes de amplitud

está el quid de la desesperanza y abatimiento de los demás equipos considerándose fatalmente eliminados, sin posibilidades ningunas. Frente al Madrid y al Athletic no cabe nada que hacer, solo hay que inclinarse.

Y hasta el final, la fortuna les lanza por líneas paralelas, evitando el choque prematuro. Madrid y Athletic se disputarán el título, salvo ese resultado sorpresa siempre esperado en fútbol pero que rara vez tiene decisiva influencia. En dos partidos, el Español, el Betis o el Valencia, no cuentan con probabilidades para eliminar a bilbaínos y madrileños. El Athletic y el Madrid compensarán con su clase un posible revés de la suerte. Mucho más cuando los partidos primeros corresponde jugarse en San Mamés y en Chamartín. En casa, las líneas de ataque de más probada eficacia, sacarán un porcentaje suficiente para ponerles a cubierto de

todo riesgo en la devolución de visita. Esto es lo verosímil y lo que es lícito pensar.

Una gran final en perspectiva. Otra vez el Madrid y el Athletic para disputarse el sufragio. Lo indudable es que llegan—si fuerzas. Lo indudable es que eigan—si llegan, cubramonos por si acaso—, dos dignos rivales. Y creemos que en esta ocasión no se mezclarán en la lucha deportiva factores de otra clase. La final puede y debe celebrarse en el Estadio de Montjuich. Barcelona sabrá responder al trato afectuoso de Madrid, que acogió a su equipo titular con calurosa simpatía en la final del año pasado, dando al olvido viejos resquemores. La gran final, entre los dos primeros clubs de España, en el espléndido marco de la gran capital del deporte hispano.

Alfonso R. KUNTZ.

(Prohibida la reproducción).



SAN SEBASTIAN.—Los muchachos del C. D. Touring, de Rentería, que acaban de renovar su título de campeones de Guipúzcoa, de tercera categoría, venciendo a sus "eternos" rivales del Rapid

(Foto N. A. Vassart.)

¿Qué Influencia Tiene

La Tez

En

El Amor?

La opinión de una estrella de la pantalla

Si una mujer pudiera solamente darse cuenta de que el hombre se enamora, primeramente, con los ojos, habría ya casi conquistado al hombre de sus sueños. Es el cutis lo que, en primer lugar, le atrae. Lo han mostrado numerosas experiencias, y han mostrado, también, que la mayoría de los hombres siente cierta repugnancia hacia una piel brillante y reluciente. Le desagrada, también, una mujer que se pone polvos en público.

Famosas estrellas de la pantalla y gran número de actrices han resuelto estos difíciles problemas recurriendo sencillamente al uso de polvos mezclados con espuma de crema. La espuma de crema no logra únicamente que los polvos se adhieran perfectamente a la piel, de modo nada aparente, sino que ejerce sobre ella una acción tónica, haciendo desaparecer la brillantez de la nariz y el aspecto áspero y grasiento del cutis. En los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisenses, la es-



puma de crema se encuentra mezclada a unos polvos finísimos y aerificados con arreglo a un procedimiento patentado. Estos polvos se mantienen adheridos a la piel a pesar del sudor al bailar, cuando se anda mucho en tiempo húmedo o lluvioso, cuando se hace ejercicio en una playa. Además los Polvos Tokalon con espuma de crema procuran a la tez la indescriptible lozanía y ese aspecto juvenil que todos los hombres admiran tanto.

Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

De fútbol

Anticipando

Pocos domingos quedan ya para la terminación del Campeonato de España, de fútbol. Dentro de pocas semanas tendremos al campeón de 1933-34. Sin género de dudas, se lo llevará—a nuestro modesto parecer—el equipo seminacional; o sea, el Madrid F. C., pues aunque los bilbaínos parece ser que están en forma, no es de creer puedan arrebatárselo el título a los componentes del "once" de la capital de la República.

Una vez terminada dicha competición, pocos o ninguno serán los partidos que se han de jugar ya. Por lo que se refiere a nuestra región, será hora de mirar por parte de quienes estén llamados a ello de buscar una fórmula para nuestros equipos, pues hoy por hoy no tenemos en Guipúzcoa un equipo que pueda enfrentarse con los teams de las otras regiones.

Empecemos por la capital. El Donosti está en cuadro, tiene elementos, pero no tiene organización, pues con jugadores sueltos no se puede hacer nada; no hay conjunto, y donde no hay conjunto se puede poner cero; y en lugar de probar a jugadores en treinta mil puestos distintos, hace falta sujetarse a las cualidades y dotes de cada uno de ellos, porque no todo se ha de resolver a que lo haga sólo uno, por bueno que sea, pues llegará el día en que ese jugador se agote y no tenga quien lo sustituya, como está ocurriendo en los clubs guipuzcoanos.

Pasemos a Irún. Del Unión sólo queda el nombre, una figura difusa, una sombra de lo que fué en otros tiempos memorables el histórico club fronterizo.

Por suerte o por desgracia, suerte para los jugadores y desgracia para los club y afición, en estos tiempos en que el deporte británico ha llegado a metalizarse completamente.

Los que disfrutábamos de la emoción de los partidos cuando aquellos años del amateurismo puro, nos podemos sentar y esperar. Son tiempos que pasaron para nunca más volver. Nos hemos visto privados de la cooperación de elementos famosos, porque si, en los anales del fútbol hispano.

Hubo algunos que supieron resistir a la tentación de las pesetas; pero hoy día no pasa así. Con eso no queremos criticar a nadie, pues en la forma que se han puesto las cosas cada cual sabe lo que mejor le conviene y donde le aprieta el zapato.

Se fueron del Unión jugadores de talla tal como Anatol, los Regueiros, Amunarriz y otros. Ahora el beasainarra Eliegui, y quien sabe, al paso que van los acontecimientos, cuántos más no desertarán de las filas, cegados por el espejuelo de las pesetitas.

Ahora bien; volviendo a lo nuestro, hemos de preguntar por qué los dos clubs de la provincia, el Donosti y el Unión, no se han de poner de acuerdo y fundirse en uno sólo, de fuerte y potente, los dos equipos, pues elementos no faltan, y más ya que pasaron a la historia las rencillas que había años ha entre ellos y que pueda ir la afición al campo a ver buen fútbol, con tranquilidad y serenidad, confiando en la potencia de los jugadores de casa.

Piénsenlo bien quienes tienen motivo a ello y echen a un lado los últimos rencores, si es que alguno les queda, para que en la temporada venidera pueda presentar Guipúzcoa un equipo igual al de las demás capitales, pues además de un primer equipo inclusivo se podría contar con un reserva de igual potencia—todos profesionales, se entiende—, que dieran mucho que hacer a los equipos de muchas campanillas.

Con un poco de buena voluntad y de vista por parte de todos se puede llegar a un acuerdo, y así todos saldríamos ganando: el equipo, el club y la afición, que es quien co-tiza. Puede que entonces muchos que ya no van al fútbol volverían a los campos, pues entonces ya se trataría de ver jugar como es debido, y no con la desigualdad que hasta ahora lo han hecho nuestros equipos.

Con que oído al bombo y que tomen nota quienes lo pueden hacer.—Mauri.

CASA SANCHEZ

La que más barato vende y alquila sus muebles para pisos y "villas". Hay gran surtido en armarios, camas, lavabos, colgadores y todo lo referente al ramo. Vean su depósito de San Martín, 48, y Loloya, 17. S. Sebastián.

En la playa de Zarauz

se alquila gran local para café. Razón: Antonio Bereciartu.

EL MEJOR APERITIVO Y TONICO ANIBAL

Acuerdos tomados en la reunión de ayer de la Federación Guipuzcoana de Fútbol

"Noti Sport".—Carta de esta revista informativa ofreciéndose para todo cuanto sea información deportiva y explicando sus expansiones en el deporte. Enterados.

Selección Atocha.—Solicitando permiso para jugar contra el Amaikak-Bat de Deva. La Federación le autorizó a propagar el fútbol amateur.

Touring.—Copia del acta de la reunión tendida para tratar sobre el partido Touring-Rapid, ya jugado. Enterados.

Rapid.—Carta en cumplimiento de las manifestaciones y seguridades que dió a la Federación sobre la decisión del mismo de jugar o no el partido final. El acuerdo fué favorable a jugarlo. Enterados.

Unión Club de Irún.—Enviando copia de las proposiciones que hace a la Nacional en tiempo reglamentario, para que sean discutidas y tomadas en consideración en la próxima asamblea de clubs y federaciones. Se acuerda sacar copia de ellas para estudiarlas.

Carta del Logroño F. C.—Comunicando las gestiones que ha venido haciendo cerca del Deportivo, por si la Federación sorteara campos y correspondiera jugar la final de tercera categoría en Logroño. Enterados.

Nacional.—Comunican el envío de estados para la inclusión en ellas de los jugadores profesionales "retenidos", "transferidos" y "nuevamente contratados", para 1933-34. Se han enviado ya a los clubs que tienen jugadores profesionales.

Rectificación definitiva del partido Roca-Larra. con pérdida para cada una de las Federaciones Nacional, Navarra y Guipuzcoana, de pesetas 44743.

Idem del partido Roca-Erandio, con pérdida para el Roca, Federación Nacional y Vizcaina, de pesetas 34416.

Tomar nota de los deseos del jugador Tomás Eguia, de recalificarse. Enterados.

Final del Distrito de Tercera Categoría.—Se aprueba el acta del partido Touring-Rapid, que fué ganado por el Touring el domingo 4 del actual.

El Consejo, en vista de la corrección de los equipos y deportivismo tanto de sus componentes como del público simpatizante de ambos, les felicita personalmente al encontrarse en la Federación, y acuerda enviar un oficio laudatorio a ambos equipos.

También agradece el rasgo del Colegio enviando jueces de línea y goal para el mejor desempeño e imparcialidad en la actuación y ayuda del árbitro encargado de juzgar el mismo.

Final de Tercera Categoría.—En vista de la carta anteriormente leída del Logroño F. C., vencedor del campeonato jugado contra los clubs de la capital, del Alfaro F. C. y Deportivo Haro, estudia detenidamente el Consejo la conveniencia de jugar este interesante torneo final de Guipúzcoa, en Logroño o en San Sebastián, pesado bien el caso, debido a los inconvenientes que el Logroño F. C. consigna relativo a la parte económica, dato muy interesante, dados los gastos que hay que hacer para el traslado de los jugadores de Rentería a Logroño o de Logroño a San Sebastián. Se decide definitivamente que el partido final de Guipúzcoa se juegue en Atocha el domingo 18, ya que el día 11 se da un festival benéfico en Atocha.

La Federación, desde luego, cuenta con el campo, en vista de la actitud francamente deportiva y favorable muy digna de agradecer al Donostia, en favor y en bien del fútbol amateur y en beneficio de los clubs modestos, cuyos hechos se traducen, con su desinterés, cada cesión en esta temporada, cediendo su campo a los del distrito de San Sebastián y dándoselos a los de Rentería para sus parciales finales, que la afición ha correspondido económicamente para con ellos y les ha favorecido muchísimo para poder estos modestos muchachos saldar sus deudas y poder terminar su temporada por la menos en paz o con un pequeño déficit.

San Sebastián, 6 junio 1933.

CLINICA CAPILAR

Caída, conservación e higiene del cabello.

HERNANI, 1, Pral. Dcha.—Tel. 45-4-31.

LA SOMBRERERIA LECLERCQ

NARRICA, 18

acaba de recibir los nuevos modelos de temporada para señoras y niñas

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON URUMEA

El primer partid jugado ayer en este frontón puso frente a frente a Chacón y Tacolo, rojos, sacando del once y medio y Aduriz, y Altuna, azules, sacando del once.

Salió el dinero 40 a 36 por los rojos y los favoritos fueron los que ganaron después de haberse registrado igualadas en los tantos 1, 3, 4, 5, 15, 16, 17, 20, 24, 25, 29 y 31. Es decir que hasta esta igualada el partido iba bastante igualado. Pero Chacón y Tacolo tomaron la delantera y llegaron al tanto 50 cuando Aduriz y Altuna tenían apuntado el tanto 46.

Luego contendieron Mugueta y San Martín, rojos, contra Esteban Izaguirre y Marich, azules, sacando el rojo del once y medio y el azul del once.

Dinero por los rojos. Acierto también esta vez de la cátedra, aunque hubo apuro, y no pequeño. Porque las dos parejas iban cazándose. Así se registraron igualadas en los tantos 6, luego en el 12, 13, 14 y 17; más tarde en el 46, 47 y 48. Fué momento de emoción, porque no se sabía lo que ocurriría. Sin embargo, los favoritos, Mugueta y San Martín, se apuntaron los otros dos tantos seguidos, dejando a los contrarios en el tanto de la última igualada.

Por último jugaron Astorga y Fitero II, rojos, contra Sala y Múgica II, azules. También acertó esta vez la cátedra porque dió

su dinero 40 a 36 por los azules y luego de registrarse igualadas en los tantos 2, 7 y 11 salieron por delante Sala y Múgica II que se apuntaron el tanto 30, término del encuentro, cuando Astorga y Fitero II tenían apuntado el tanto 24.

Un gran partido para el domingo

Se anuncia para el próximo domingo un gran partido, «navarros contra guipuzcoanos». Jugarán los del Euskal-Jai Azpiroz y Ezponda contra los del Urumea Jesús Izaguirre y Salaverria II. Y este encuentro es de los que despiertan expectación.

"Caddies" de Lasarte

UNA EXCURSION

Existe gran entusiasmo entre los socios para asistir el próximo domingo a Vera de Bidasoa (Navarra), para contender en partido amistoso contra el Gure Chokoa de aquella localidad. La hora de salida se ha fijado a la una y media de la tarde.

Se advierte a los socios que quedan pocas plazas vacantes en el autobús, por lo cual todos los que deseen acudir a la jira deben apresurarse a inscribirse, pues la lista quedará cerrada el sábado, al mediodía.

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES	
Tarde: A las 6 1/2	Noche: A las 10 1/2
LA CARA DEL MINISTRO	La zarzuela en 3 actos, del maestro Torroba
— y —	
LA DOLOROSA	LUISA FERNANDA

GRAN LIQUIDACION DE PRECIOSOS RELOJES Y CRONOMETROS DE BOLSILLO Y PULSERA

de una de las primeras marcas mundiales

Precios excesivamente ventajosos

CASA GINEBRA

Padre Larroca, 12

SAN SEBASTIAN

(frente a la iglesia de San Ignacio)

CARTAS DE CURADOS

No podia conciliar el sueño...

Ahora duerme profundamente...

Doña Trinidad Ruiz García, de 44 años de edad, residente en Pasajes (Guipúzcoa), calle Carretera, 16, ha tenido a bien mandarnos su certificado de curación en el cual hace constar que:

"Sufría de los nervios hacía 18 años, que antes de tomar la Cura N.º 6 del Abate Hamon, de la cual ha tomado 5 cajas, no podía conciliar el sueño y ahora duerme profundamente habiendo ganado 19 quilos de peso que antes perdí."

y su esposo Don Teófilo Domingo nos dice en la carta que acompaña al certificado:

"Le dirijo estas líneas para hacerle patente mi satisfacción al poderle autorizar a pu-

blicar la curación de mi esposa. A pesar de haber llevado tantos años padeciendo y haber tomado tantas medicinas nunca pudo obtener curación, pues gracias a la Cura N.º 6 del Abate Hamon ha quedado totalmente curada. Soy un ferviente propagandista de sus acreditadas Curas."

Si no le basta esta prueba de absoluta autenticidad, pida usted hoy mismo el

BOLETIN MENSUAL

«Lo que dicen los curados»

en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado la salud y la alegría con

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

SE MANDA GRATIS

Utilice usted el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre abierto, como impresos, con sello de 2 cts.

ENFERMEDADES QUE CURAN:

- | | |
|---------------------------|---|
| N.º 1 Diabetes. | " 13 Enfer. del estómago |
| " 2 Albuminuria. | " 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides. |
| " 3 Reuma, Artritis. | " 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Asma, Tuberc. |
| " 4 Anemia. | " 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga. |
| " 5 Soltaria. | " 17 Estreñimiento. |
| " 6 Nervios, Epilepsia. | " 18 Ulceras estomago. |
| " 7 Tos ferina. | " 19 Ulceras Varicosas. |
| " 8 Reglas dolorosas. | " 20 Preventiva enferm. |
| " 9 Lombrices. | |
| " 10 Diarrea y enteritis. | |
| " 11 Obesidad, Parálisis. | |
| " 12 Depurativa sangre. | |

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, núm. 6, Barcelona.

Sírvase mandarme GRATIS y SIN COMPROMISO el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Vombre

Calle

Ciudad

Provincia 307

La presentación en Atocha de la Compañía amateur del C. Deportivo de Bilbao

Sigue en aumento el interés despertado por la presentación de la compañía "amateur" del Club Deportivo de Bilbao. En el Donostia se reciben constantes demandas de localidades de todas las clases sociales, deseosas de contribuir con su aportación al loable fin que se propone el espectáculo, ya que los ingresos irán a engrosar la caja de la Beneficencia donostiarra.

Los componentes del Club Deportivo han mostrado verdaderos deseos de que su visita a San Sebastián constituya un éxito completo, como los que han obtenido en todas sus actuaciones de Vizcaya, donde la compañía de Circo goza ya de una gran reputación. El programa que preparan contiene verdaderos atractivos, algunos de los cuales superan en interés a los ofrecidos por muchos profesionales. En el público donostiarra se observa sincera curiosidad por presenciar las proezas acrobáticas de estos "amateurs", todos ellos pertenecientes a las mejores familias bilbaínas. Realmente se trata de algo desusado, que justifica la expectación despertada. Los esfuerzos de los beneméritos artistas circenses de Bilbao han de verse lógicamente compensados y puede esperarse que sus propósitos y finalidad se realicen plenamente, obteniendo cuantiosos ingresos para la Beneficencia.

Sabemos, por otra parte, que el Donostia va a encarecer a todos sus socios que acudan al espectáculo, contribuyendo con su aportación al éxito económico del mismo, por lo que es de esperar que Atocha vea el domingo una de las mayores entradas.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El "Athlétic" de Hernani reta al "Beti Alegre" de Añorga y al "Aurora" para jugar un partido el domingo próximo en el campo de Lasarte. En caso de aceptar se ruega contesten por este diario indicando hora.

Los Aburridos F. C. retan al "Juventus" para el domingo, a las diez y media de la mañana, en la playa de la Concha (Pico del Loro). La contestación por este diario.

La Estrella de San Bartolomé reta a la "Cinta Republicana" para el domingo a las diez y media, en la playa de la Concha, frente a los relojes, a condición de que sólo jueguen los del equipo y con alpargatas.

El "Eguzki" F. C. reta al reserva de la Estrella de San Bartolomé, a la "Cinta Republicana" o al reserva del Rayo de Lúzarriz, para el domingo, a las once y media, en la playa de la Concha, frente a los relojes.

El "Shahirón" F. C. reta al Abundio, a los Aburridos y a la Estrella de Amara, para el domingo, a las diez, en la playa. Se jugará con el primero que acepte.

Convocatorias

SELECCION F. C.

Se ruega a los jugadores del primer equipo acudan hoy a la Sociedad, donde se les enterará de un asunto relacionado con el partido que se celebrará mañana, jueves, a las seis de la mañana, en Atocha.

DEPENDIENTAS

se necesitan con mucha práctica en la venta de confección. Preferible sepan francés. Dirigirse, de seis a ocho tarde, a "El Búfalo"; Boulevard, 1.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5.

ALFONSO VIII 7. :::: Teléfono 10-8-77

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléfono 1-32-42.

Clinico de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete



MAIZENA
LA PANACEA DE LA INFANCIA
Agente: FEDERICO BONET Madrid



HERNANI

UNA NOTA DE LA JUVENTUD REPUBLICANA

Se nos ruega la publicación de las adjuntas líneas:

"En la junta general extraordinaria celebrada el día 26 de mayo por esta Juventud se aprobaron dos asuntos importantísimos de carácter político y legislativo, cuales son:

Primero. Proposición presentada por el socio Nicanor Irazusta sobre conveniencia de hacer un reglamento para regir la Juventud, ya que, según se decía, no podían respetar el de Unión Republicana por no ceñirse a sus necesidades, por tratarse de un reglamento confeccionado para hombres de vida y experiencia.

Tras larga discusión, fué aprobada esta primera proposición.

A continuación fué aprobada otra de suma importancia, tal que podía ser la iniciación de una marcha hacia la republicanización de Guipúzcoa.

Cuando ésta el llegar a una inteligencia con los demás Jóvenes de la provincia para constituir la Federación de Juventudes Republicanas para unión de todos los comités y fracciones.

Ante esto ahora sólo falta que las Juventudes de Guipúzcoa, haciéndose eco de este acuerdo de Juventud Republicana de Hernani, se adhieran al proyecto de Federación, con lo cual se constituirá un frente único y se habrá dado un gran paso hacia adelante.

Juventudes Republicanas de Guipúzcoa, uníos en Federación para luchar con más ahínco para la defensa de España y nuestra querida República.

Para adherirse a esta iniciativa, dirigirse al Centro Republicano de Hernani y a nombre de la Juventud, bien sea por carta o circular.—Por la Directiva y el Comité N. J."

LA VELADA DEL SÁBADO EN EL CINEMA

El sábado se celebró, en el coquetón salón de la avenida de Juan de Urbión, la gran velada organizada por la Empresa y en la que tomó parte el cuadro artístico del Círculo Vallisoletano de San Sebastián.

Mucha animación. El programa confeccionado, maravillosamente interpretado, puso de relieve el buen gusto y la magnífica penetración y disciplina de los muchachos del simpático grupo artístico regional.

"La huelga de los herreros", monólogo, por el señor Sotos, gustó mucho, y la interpretación de "Juan sin tierra" cautivó al selecto público que presenció el sábado una vistosa y muy admirable labor, que merece nuestra más sincera felicitación.

EL MITIN DE LOS PAPELEROS

Asimismo se celebró el domingo, en el mismo salón, el mitin organizado por la F. N. de Obreros Papeleros.

Ante mucha concurrencia, entre la que destacaba una buena representación del sexo femenino, presentó a los oradores anunciados el compañero Doctoriarena, que presidió el acto.

Hicieron uso de la palabra Juana Dolado, Manuel Sotos, ambos de Tolosa y Benito Juez, en euzkera; la simpática Victoria Antolin, de Villafraanca y Pedro Vélez, también de Tolosa.

Todos se expresaron bien, poniendo de relieve la necesidad de organizarse en Sindicatos, no solamente de clase, fustigando duramente la actuación de Solidaridad de Obreros Vascos, que tiende única y exclusivamente a la división de los trabajadores.

Sin embargo, si bien es verdad que todos cumplieron con su deber, no es menos digna de mención la buena impresión que causó la acertada peroración de la joven oradora de la Orziza democrática, a quien alentamos para que prosiga sin vacilaciones en la ruta que el deber le señala; hoy con más insistencia que nunca.

En resumen, fué una gran jornada, de cuyas enseñanzas pueden sacar mucho fruto los papeleros hernaniarras y los obreros en general.

NOTAS DEPORTIVAS

Al anochecer del domingo vimos al elemento deportista poseído de una alegría contagiosa. Inquirimos las causas, y pudimos apreciar que todo era consecuencia de una brillante victoria futbolística.

El Bóxing hernaniarra, equipo modesto y entusiasta, había batido al Olimpia donostiarra por cuatro a tres.

¡Adelante, boxinistas, por nuevos laureles!

SUBSANANDO UN ERROR

Desde luego, no es nuestro, pero tenemos que rectificar algo que el domingo apareció en nuestra—(nota triste)—crónica.

El niño fallecido se llamaba Ascensio Urdampilleta, y no Arcadio Martín Celayeta, y era hermano político de nuestro querido compañero Martín Celayeta.

Quedan, pues, las cosas en su lugar.—C.

Corchos y botellas para la sidra

Botellas de todas clases, a precios sin competencia. De ¼, negras, a 12 pesetas ciento. Corchos para sidra y vino, a 13 Ptas. millar. HERNANI, 8.—Telf. 13-6-68.—S. SEBASTIAN.

RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD
Especialista en enfermedades de la mujer y partos.
Consulta: de tres a cinco.

ANDOAIN

LETRAS DE LUTO

El lunes se celebraron funerales en sufragio del alma de doña Lucía Bengoechea, cuya muerte, ocurrida días pasados, causó en esta villa gran sentimiento. El templo se vió muy concurrido. Reiteramos nuestro pésame a la familia de la finada.

AL BRASIL

El lunes salieron para Barcelona, donde embarcarán para el Brasil, los famosos pelotaris Ramón y Luis Alaiz, para actuar en los frontones de aquella República, para los que han sido ventajosamente contratados. Buen viaje y mucha suerte.

RIÑA SANGRIENTA

El lunes, a primera hora de la noche y por cuestiones políticas, riñeron Blas Lategui Amozarena, de 25 años, soltero, y Lucio Aparicio Carrascal, de 36 años, casado, ambos vecinos de Andoain. Lucio, con un cuchillo, agredió a Blas, produciéndole una herida grave en el vientre, con salida del epiploon, y otras lesiones en distintas partes del cuerpo. Blas arrebató el cuchillo a Lucio y le agredió, causándole diversas lesiones en la cara y manos. Blas, después de curado en Andoain, fué llevado a una clínica de la capital en vista de la gravedad de su estado.

Lucio quedó en Andoain. Su estado es de pronóstico reservado.—C.

MONDRAGON

NOTAS DE LDOMINGO

Como a tantos otros—¡cuidado que es mala sombra!—, tampoco a este primer domingo de junio le ha dejado lucirse el mal tiempo. Llover según lo viene haciendo en todas estas jornadas festivas, es algo ya verdaderamente desesperante.

Y siempre, por lo general, se desata más fuertemente a la hora crítica del concierto de bailables de la banda. ¡Un desastre!

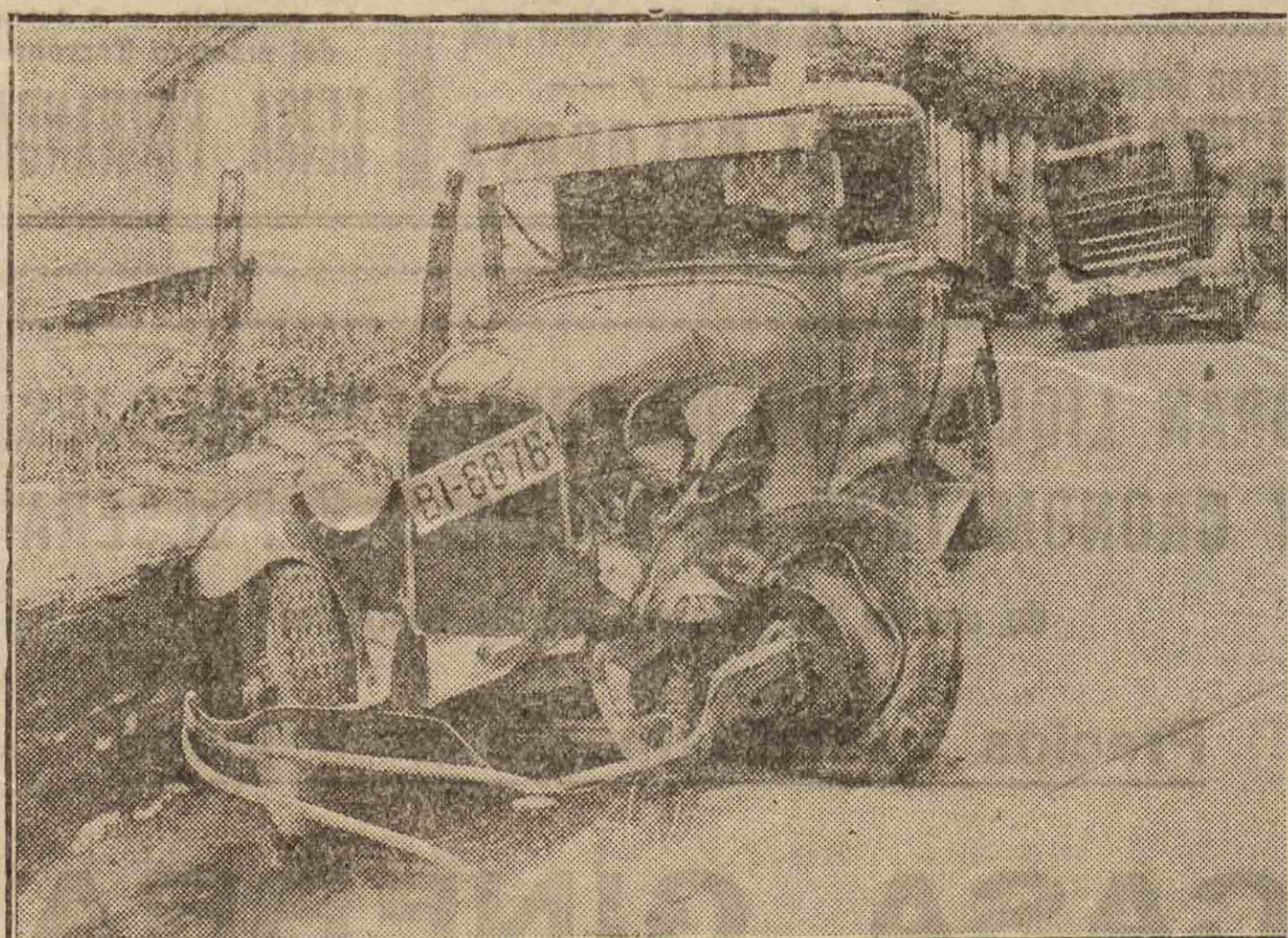
Por la mañana hubo pasacalle, por la Banda Municipal y concierto de audición al mediodía.

La sesión de bailables dió comienzo a las ocho de la noche, ajustándose al nuevo horario establecido para la estación actual.

El mal tiempo influyó mucho en el elemento joven, que en su mayor parte optó por no acudir a Vergara, a pesar de sus fiestas y de su proximidad a esta villa.

Por vez primera, fué declarado laborable, el lunes de Pascua.

Luciano Montero ganó la prima de 50 pesetas que nuestro Municipio acordó conceder al primer corredor que de regreso de Salinas pasara por Mondragón en la prueba ciclista de Pentecostés organizada por el Ayuntamiento de Vergara.—C.



EIBAR. — Estado del coche de la casa fotográfica bilbaína Lux, después del choque ocurrido en las cercanías de la ciudad, y en el que resultaron dos heridos.
(Foto Ojangueren.)

Cuando la comida le ha sentado mal

todo el ardor de estómago y el malestar le desaparecerán en seguida tomando una cucharadita de Sal Efervescente Bishop en medio vaso de agua. Tómelo también para calmar la sed excesiva, contra el dolor de cabeza y contra el cansancio y los mareos. Es un preparado natural de efectos ligeramente laxantes, refrescantes, tónicos y depurativos. Venta en farmacias y centros de específicos.

Agentes para España:
J. Uriach y C.ª, S. A.
Bruch, 49, Barcelona



No pague más de:
Ptas. 6'30 POR EL FRASCO GRANDE Y
Ptas. 3'25 POR EL FRASCO PEQUEÑO
DE LA LEGÍTIMA SAL EFERVESCENTE BISHOP
Bishop's Natural Fruit Saline

ELGOIBAR

ANTE TODO, LA VERDAD

Al reseñar como de costumbre la pasada semana los acuerdos de la sesión municipal, decíamos entre otras cosas: "Se aceptó otro ofrecimiento que hace don José María Mendicute, de Mendaro, que cede a este Ayuntamiento, en la suma de 2'50 pesetas, el terreno que ha de ocupar el ensanche proyectado de "Errekabarren", a la entrada del barrio de Garagarza", cuando la verdad es que dicho señor Mendicute cede dicho terreno en 150 pesetas.

Esta confusión involuntaria en la cifra queremos subsanarla, para que las cosas queden en el lugar que les corresponde.
¡Al César!...

¡SEÑOR ALCALDE!...

No hay derecho a que un día sí y otro día también vengamos machacando un mismo asunto, sin que por ello se ponga remedio al mal. Nos referimos a que en los días de lluvia actúe la Banda Municipal en la cubierta plaza de Abastos, en lugar de hacerlo en la plaza de los Fueros.

Esto lo hemos expuesto en ocasión anterior y lo hacemos en la presente recogiendo el sentir unánime del pueblo. Esperamos, pues, que el señor Balanzategui ordenará, caso de que aún no lo haya hecho en este sentido, el que la banda actúe en una plaza u otra atendiendo al tiempo que haga. ¡Que lo del pasado domingo era una vergüenza! Ante todo, hay que ser más humanitarios o de lo contrario sobra la banda.

ASPIRACIONES LOGRADAS

Desde hace algún tiempo se dejaba notar cierto malestar entre el elemento "cashero" por la sencilla razón, según ellos, de no disponer de suficiente número de paradas de toros sementales.

Hoy, según informes que tenemos y que nos merecen entero crédito, después de practicadas ciertas diligencias, se ha logrado aumentar el número de dichas paradas. El total de éstas hoy día son doce, siendo dos oficiales o intervenidas y diez restantes de Hermandades.

He aquí una relación de las paradas: Raza Schwyz o Suiza, en los caseríos "Musillo", "Bisuate", "Justaeta", "Locumberrri", "Usatorre" y "Azcue". Raza Pirineica, en los caseríos "Mantarregui", "Mocorrea", "Alday", "Ansola", "Borrajen" y "Sagarraga".

DE SOCIEDAD

Con objeto de pasar las vacaciones al lado de su familia, vino de Valladolid el aventajado estudiante de Medicina José Arriaga. — C.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

El Consejo de Administración de esta Compañía tiene la honra de participar a los señores accionistas de la misma que la junta general celebrada el 27 del pasado mes ha acordado distribuir a cada acción la cantidad de 12 pesetas, con deducción de impuestos con cargo a los productos obtenidos en 1933 de las Reservas y de los valores afectos al Fondo de previsión disponible, unas y otros pertenecientes al patrimonio privado de la Compañía.

El pago de dicha cantidad será efectuado contra entrega del cupón número 93, a partir del día 15 del actual, en los lugares de costumbre, a saber:

En MADRID: En el Banco de España y en la Oficina de Títulos que la Compañía tiene instalada en su estación del Príncipe Pío.

En BARCELONA y VALENCIA: En las Oficinas de Títulos instaladas en sus respectivas estaciones.

En BILBAO: En el Banco de Bilbao.

En SANTANDER: En el Banco Mercantil y en el Banco de Santander.

En VALLADOLID, LEON, SAN SEBASTIÁN y ZARAGOZA: En las Oficinas de Caja que la Compañía tiene en sus respectivas estaciones.

En las Sucursales, Agencias y Corresponsales de los Bancos: Español de Crédito, de Bilbao, de Vizcaya y Urquijo, en todos los lugares no expresados, y por todas las sucursales del Banco de España; y

En FRANCIA: Conforme a los anuncios que allí se publiquen.

Madrid, 1.º de junio de 1933.—El secretario del Consejo, Federico Reparaz.

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

ECONOMIA Y FINANZAS

MADRID

LA SEMANA BURSÁTIL

Aunque sin haber aún alcanzado el volumen e importancia de una época enteramente normal, sin embargo el negocio de la Bolsa de Madrid en la semana última puede estimarse como muy satisfactorio, habiendo acudido fácilmente el dinero lo mismo para papeles de renta como industriales, registrándose entre estos últimos diferencias muy apreciables.

El sector de títulos del Estado ha mantenido su buena disposición de estos últimos tiempos, con moderadas diferencias en la mayoría de los papeles tratados.

En valores con garantía especial anotamos aumentos interesantes en las diferentes series de Cédulas, dos enteros y cuarto en el Tángier-Fez y casi otro tanto en el Argentino, aparte de algunos papeles menos importantes.

Los Bancos no ofrecen más variación que la de dos puntos menos en Ríos y cinco más en España, que cotiza con firmeza, terminando a 535.

Eléctricas han trabajado bastante y con provecho ya que aumentan siete enteros las Españolas (las impresiones son excelentes respecto al negocio de esta empresa), tres y medio la Electra en su serie "A", dos y cuarto las Sevillanas y uno la Mengemor.

En mineras la nota interesante corre a cargo de las Rif que parecen sacudir el largo letargo en que parecían sumidas y reaccionan llegando a 244 las portadoras y 185 las nominativas en alza respectivamente de 19 y 7 pesetas. También las Guindos que hacía tiempo no salían al mercado lo hacen empezando con cierta apatía para terminar más favorablemente a 202.

Los ferros han dado un buen empujón: el problema en sí queda aún latente pero en cambio es una realidad el pago de dividendos con cargo al patrimonio privado de Alicante y Nortes; ello anima el mercado haciendo que suban las primeras hasta 17750 para cerrar a 17675 y las Nortes a 20250, último tipo publicado; también el Metro mejora algo. La Madrileña, en cambio, abandona un punto.

En cuanto al sector industrial se muestra bien situado con dos bajas únicas: un entero Tabacos y ocho las Ebro, que no se habían inscrito desde diciembre último.

Finalmente, el cambio extranjero continúa su marcha favorable para nosotros, aunque sin grandes novedades, en el período que venimos comentando.

FONDOS DEL ESTADO.	26-5-33	Oscilación	2-6-33
Interior 4 %	65'00-67'00	65'40-67'50	65'50-67'05
Exterior 4 % "F"	80'10	81'50-81'75	81'70
Amortizable 4 %	76'25-77'00	76'30-77'00	76'50
5 % 1920	91'25-50	91'75-92'15	91'60-75
1927	84'70-85'00	84'75-85'00	84'85-90
1928	85'75	85'70-86'40	86'00-86'25
1926	99'50	99'10-99'50	99'25
1927	99'75	99'25-99'50	99'75
1929	99'50	98'75-99'45	99'00-99'50
3 % 1928	71'25	71'50-72'00	71'50-72'25
4 %	85'00	85'00-85'50	85'50
4 1/2 %	90'00	90'00-90'75	90'75
Ferrovias 4 1/2 %	86'75	87'75-88'00	88'00
Idem 5 %	96'00	95'25-96'50	96'50
Bonos oro 6 %	109'00	107'75-109'50	109'50
Tesoros 5 1/2 %	101'85-90	101'95-102'00	102'00
GARANZIA ESPECIAL.			
Caja de Emisiones 5 %	80'25	79'30-75	79'75
Hydrográfica Ebro 6 %	90'00		91'00
Trasatlántica noviembre	76'00	76'50-77'50	77'50
Idem 1926	82'25	82'25-83'00	83'00
Patronato Turismo 5 %	79'00	77'00-78'00	78'00
Majacen 6 %	101'95-102'00	102'00-102'50	102'50
Tángier-Fez 6 %	93'25	93'50-95'50	95'50
Hipotecario 4 %	82'25	82'75-83'50	83'00
5 %	87'00	87'50-89'00	89'00
5 1/2 %	93'75	94'50-95'75	95'75
6 %	102'75	102'00-102'75	101'75
Crédito Local 5 %	80'00	80'25-82'00	82'00
Idem 5 1/2 %	77'50	77'60-78'40	78'50
Idem 6 %	83'50	84'00-85'25	85'25
Idem interp. 6 %	93'50	94'00-95'00	95'00
Idem 1932 5 1/2 %	97'75	98'15-95	98'25
Argentino 6 %	84'35	85'00-86'50	86'50
Marruecos 5 %	78'00	78'00-78'50	78'50
BANCOS.			
España	530'00	531'00-535'00	535'00
Hipotecario	280'00		280'00
Banesto	103'00		103'00
Río	70'00		68'00
ELECTRICAS.			
Electra Madrid "A"	122'00		125'50
Tudor	120'00		120'00
Españolas viejas	133'00	135'00-140'00	140'00
nuevas			135'00
Hispano Marroquí	120'00		120'00
Mengemor	143'00		144'00
Sevillana	74'75		77'00
Eléctrica Madrileña	120'00		120'00
MINERAS.			
Rif portador	225'00	226'00-244'00	244'00
Rif nominativas	178'00	180'00-185'00	185'00
Felgueras	40'00		40'00
Guindos	285'00	265'00-292'00	292'00
TRANSPORTES.			
Alicantes	153'25	156'00-177'50	176'75
Nortes	190'00	190'50-202'50	202'50
Metro	117'00		119'00
Madrileña Tranvías	100'50	99'50-100'50	99'50
VARIOS.			
Telefónicas preferentes	106'60	105'75-107'00	105'80 ex-cup.
ordinarias	102'75	102'75-103'50	103'50
Petróleos	113'00	113'00-115'00	115'00
Tabacos	193'00	192'00-193'00	192'00
Azucareras	37'75	37'50-39'00	39'00
Ebros	148'00		140'00
Petrolillos	23'00	23'50-26'50	26'50
Explosivos	639'00	630'00-645'00	645'00
CAMBIO INTERNACIONAL.			
Libras	39'80	39'30-39'65	39'65
Francos	46'20		46'20
Dollars	10'14	9'83-9'96	9'96
Liras	61'15		61'05
Reichsmark	2'7265	2'7275-2'7675	2'7275
Suizos	227'25	227'125-227'25	227'125
Belgas	163'875	163'875-163'885	163'875
Florines	4'725		4'725
Escudos	0'363	0'359-0'363	0'359
Coronas checas	35'10	35'10-35'255	35'10
Coronas suecas	2'07	2'04-2'07	2'04
Idem danesas	1'79		1'79
Idem noruegas	2'03		2'03
Pesos argentinos	3'00		3'00

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID	BOLSA DE PARIS	BOLSA DE BILBAO
FONDOS PUBLICOS Interior 4 % 66,90 Exterior 4 % 81,40 Amort. 4 % viejo 76,25 5 % 1920 91,0 5 % 1926 99,25 5 % 1927 exento 89,40 5 % 1927 con imp 84,90 3 % 1928 71,0 4 % 1928 85,50 4 1/2 % 1928 90,75 5 % 1928 86,0 5 % 1929 9,25 Deuda Ferroviaria 5 % 86,5 Bonos oro 6 % 200,25 VALORES ESPECIALES Cédul. Banco Hipot. 4 % 83,750 5 % 88,75 6 % 101,50 Argentin 6 % 2,51 ACCIONES Banco España 540,00 Central 78,50 Hisp. Americano 150,00 Esp. Crédito 195,00 Hipotecario 280,00 Esp. Rio Plata 70,00 Duro Felguera 40,0 Tabacos 92,0 Minas del RH 244,00 Ferrocarril del Norte 199,00 M. Z. A. 174,00 Metropolitano de Madrid 121,00 Azucareras 59,0 Explosivos 640,00 Hisp. Americana Electdad. 349,75 Mengemor 144,00 Hidroeléctrica Española 140,00 Petróleos 115,25 Electra Madrid 125,50 Unión y el Fénix 395,00 BOLSA DE NUEVA YORK FONDOS PUBLICOS Bélgica 6 % 1955 91 1/8 Canadá 5 % 1952 98 7/8 Chile 8 % 1941 12 0/0 British 5 1/2 % 1937 103 3/4 Noruega 6 % 1944 94 0/0 Suiza 5 1/2 % 1946 110 1/4 ACCIONES American Smelting 35 1/4 Pesetas 59,50 Francos 46,20 Dollars 9,96 Liras 61,15 Belgas 163,875 Suizos 227,25 Reichsmark 4,725 Florines 0,359 Krs. suecas 2,04	FONDOS PUBLICOS Exterior Español 4 % 40,25 Deuda Francesa 3 % 68,50 4 % 1928 77,80 5 % 1920 88,40 4 1/2 % 1932 85,00 ACCIONES Banco de Francia 12660 Crédit Lyonnais 2775,00 Banco Francés Rio Plata 880,00 Ferrocarril M. Z. A. 310,00 Riotinto ordinarias 163,00 De Beers 320,0 Goldfields 45,0 Tharsis 317,00 Unión y Fénix Español 1830,00 OBLIGACIONES Crédit National 5 % 191 575,00 5 % 192 514,00 Fer. Norte España 3 % 1 45,00 M. Z. A. 3 % 1 488,00 Pesetas 217,00 Libras 85,75 Dollars 91,51 Liras 131,70 Belgas 154,00 Suizos 491,00 BOLSA DE LONDRES FONDOS PUBLICOS Exterior Español 4 % 62 0/0 Consolidado 2 1/2 % 75 1/8 War Loan 3 1/2 % 97 3/4 Funding Loan 4 % 1960 109 5/8 Victory Bonds 4 % 108 1/4 Japón 5 % 78 0/0 ACCIONES Riotinto 19 1/8 Royal Dutch 20 0/0 Shell Transport 2 9/16 Mexican Eagle -7-8 OBLIGACIONES Cédulas Argentin 6 % 29 1/8 Pesetas 59,50 Francos 46,20 Dollars 9,96 Liras 61,15 Belgas 163,875 Suizos 227,25 Reichsmark 4,725 Krs. suecas 2,04	FONDOS PUBLICOS Interior 4 % 46,90 Amortizable 5 % 1927 99,70 Ayuntamiento Bilbao 5 % 95,00 ACCIONES Banco de Bilbao 907,50 Vizcaya "A" 845,00 " " "B" 216,00 Urda Vascongado 160,00 Sota y Aznar 365,00 Naviera Mundaca 15,00 Guipuzcoana 20,00 Vascongada 10,00 Marítima Nervión 475,00 Unión 115,00 Euskalduna 250 Fer. del Norte 199,0 M. Z. A. 170,00 Vascongados 170,00 Santander Bilbao 390,00 de La Robla 74,00 Altos Hornos 645,00 Basconia 18,00 Sid. Mediterráneo 64,00 Babcock Wilcox 42,50 Constructora Naval 550,00 Hidroeléctrica Ibérica 40,00 Española 672,00 Unión Eléctrica Vizcaina 420,0 Electra de Viesgo 1009,0 Minera Dicedo 20,00 Sierra Manera 50,00 Setolazar 185,00 Minas del RH 642,50 Explosivos 141,00 Papeiras 10,00 Resineras 10,00 OBLIGACIONES Norte España 3 % -2,25 Tudela-Bilbao 5 % 92,00 Santander-Bilbao 4 % 69,00 Hidroeléctrica Ibérica 5 % 56,00 CAMBIO INTERNACIONAL Francos 46'20 Libras 39'60 Dollars 9'96 Liras 60'975 Belgas 163'875 Suizos 227'25 Reichsmark 2'7275 Pesos argentinos 3'—

Come mucho pero

digiere bien.



¿Cómo quieren que no digiera cuando se bebe agua mineral, litinada, gaseosa, digestiva, refrescante? Por eso los médicos les aconsejan sin reparo a todos sus clientes el uso racional del agua mineralizada con los

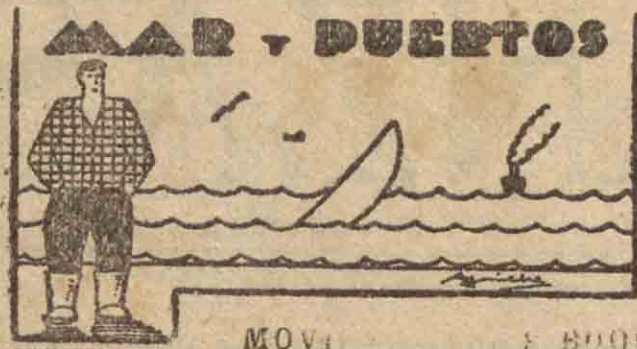
Lithinés del Dr. Gustin

que reemplazan con tanta ventaja las aguas minerales de precio demasiado elevado para que todo el mundo pueda beberlas. Los Lithinés del Dr. Gustin convienen a los sanos y a los que padecen dolencias de los riñones, estómago, vejiga é higado. Su precio resulta mínimo.

De venta en todas partes.



S A N T E.



Ayer entraron en nuestro puerto el velero "Nueva Flor del Barquero", con cargamento de madera, procedente de Noya y el mixto "Lagun-Bi", procedente de Bilbao.

La noche anterior, a última hora, zarpó el mixto "Capricho", con cemento, para Navia.

Quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "Astillero", que ya había descargado; el "Begoña 7", el "Lagun-Bi" y el "Nueva Flor del Barquero".

Ya de noche, fondeó en la bahía un vapor que parecía el "Reocin", y que quedó esperando la marea para entrar en la dársena.

LA PESCA

Tardaba en regresar la flotilla pesquera de nuestro puerto de las faenas pesqueras y era ya bien mediada la tarde cuando entró el "San Roque", con muy pocas piezas de atún. Luego regresaron otras embarcaciones con sardina, aunque también poca al principio, y atunes a bordo.

Por la mañana y por la tarde entraron algunas embarcaciones con anchoa pequeña.

Los bateles tuvieron un buen día, pues la dársena pesquera quedó casi vacía, viéndose a dos millas de la costa numerosas embarcaciones pequeñas, de remo, que se dedicaban a la pesca.

Los vapores de arrastre no tuvieron tanta suerte como el día anterior, al menos hasta última hora de la tarde.

En la Pescadería se efectuaron, en la mañana de ayer, las siguientes ventas, al por mayor: Merluza de primera: 18.767 kilos, de 2'90 a 1'80 pesetas el kilo.

Idem mediana: 2.884, de 2'45 a 1'70 la grande y de 2'40 a 1'50 la pequeña.

Pescadilla: 14.459, de 2'90 a 1'60 la de bou y de 1'65 a 1'40 la de pareja.

Gallitos: 1.450, de 3'60 a 0'70.

Besugo de arrastre: 510, de 1'40 a 0'75.

Bacalao fresco: 1.402, de 1'25 a 0'80.

Cabras: 522, de 1'25 a 0'60.

Congrio grande: 890, de 1'95 a 1'35.

Sapo: 2.877, de 1'35 a 0'35.

Chicharro grande: 400, de 0'55 a 0'20.

Panchos: 1.203, de 1'80 a 0'40.

Martines: 21, de 0'95 a 0'70.

Ordinarios: 2.052, de 0'50 a 0'10.

Atún: 2.735, de 2'75 a 2'30.

Langosta: 92, a 7'85.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 2'33 de la madrugada; a las 2'58 de la tarde.

Bajamar: A las 8'46 de la mañana; a las 9'11 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Situación atmosférica:

Continúa la depresión sobre la región valenciana y otra se encuentra al Sudoeste de Islandia.

Las altas presiones del Báltico se ligan a las de las Azores por medio de un área de presiones ligeramente superiores a la media que cubre Inglaterra y Francia.

El tiempo sigue lluvioso en Guipúzcoa y en la mar hay marejadilla.

Tiempo probable:

Guipúzcoa. Viento moderado del sector Norte. Cielo muy nublado y aguaceros.

A cien millas.—Viento moderado del sector Norte. Marejadilla.

La Chapelle.—Viento variable, flojo a moderado. Marejadilla.

Grande Sol.—Viento moderado del sector Norte. Marejadilla.

Estaca de Vares.—Viento moderado del sector Norte. Marejadilla.

VENTA

de espejos, lunas, cristales, cierres, puertas, frisos de roble y metal.

Informarán: Avenida, 40, portería (antes Credit Lyonnais).



La Voz de Guipúzcoa

PRECIO POR INSECCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

A BAILARI Academia San Remo. Enseñanza práctica, individual, ambos sexos. Teoría de cada paso y figura. Aldámar, 34.

ALFONSO VIII, 5. Tlf. 15-3-82. Vendo 2 preciosos comedores, arcas, bargueños, consolas, vitrinas, porcelanas, lunas y espejos.

AGENCIA B. Pastor. Urge chica Burdeos, ama seca, profesora francesa; ofrezco norjiza, 500 todo, niñas, doncellas, bares.

AGENCIA B. Pastor. Urge piso amueblado, todo confort, villa 4.500 ptas. Ofrezco 400 pisos amueblados, gabinetes, garajes. 11306.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras sencillas, doncellas, chicas todo, bares, amas secas. Srta francesa, 100 plazas.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALQUILASE, en Herrera, un hermoso piso, 5 habitaciones grandes, baño, soleado por las dos fachadas. Informes: Bar Huici.

ALQUILO dos locales, uno 2 coches; otro, 6; lavadero, entrada independiente, verano o año, cerca Kursaal. Usandizaga, 21.

ALQUILO, en Santesteban (Navarra) espléndido piso, económico, propio para enfermo o niños. Razón: Paseo Colón, 9, 3.º-D.

ALQUILO habitación a matrimonio o señora sola, todo año 40 ptas. mes; verano, 50 pesetas mes. Hay gas. Razón: esta Admón.

ALQUILO hermoso primer piso amueblado temporada de verano, baño, teléfono, ascensor, confort moderno. Paseo Colón, 15, 1.º

ALQUILO 3 habitaciones amuebladas, 4 camas, conómico, buen sitio (junto frontón Uru-mea). Aguirre Miramón, 4, 5.º número 3.

ALQUILO villas, pisos amueblados; villas sin muebles; vendo caserío radio S. S. en 50.000 ptas. Ag. Carrasquedo. Urbietta, 54.

ALQUILO villas, piso verano y año; vendo chalets gangas, asas, pisos, terrenos, caseríos. Agencia San Julián. Carino, 4.

ALMONEDA. Precios tirados, camas 15 pesetas, colchones, armarios, mesas, lámparas, gangas. Triunfo, 4, portería. De 3 a 5.

ALMONEDA. Precioso gabinete de caoba moderno, 1.500 ptas.; otro 800 y un comedor, 700 ptas. P. Salamanca, 10, 3.º derecha.

APROVECHANTA de sastre necesito. San Bartolomé, 17, 3.º derecha.

A PARTICULARES compro muebles y objetos, arte, mobiliarios de villas y pisos, etc. Laramendi, 27, bajo. Tlf. 16-3-52. Casa Marco

AUTOMOVILES. Compro-vendo-cambio. Garantizo revisados. Reparación general de motores. Carrocerías. Garaje Sánchez.—Irún.

BASCULA para 1.000 kilos de fuerza, toda de hierro, estado seminueva, se vende ocasión. San Martín, 12. Básculas «Riata».

BATAS SEÑORA, hechas y sobre medida. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y trajes azules. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CARBONEROS. Gran partida de madera para leña véndese barata. Razón: tlf. 1-28-20.

CAZA. Se arrienda abundante en finca 5/6 ferrocarril Irún. Informes: Carlos Aguado, calle del Prado, 22, Madrid.

CHICO para oficina se necesita con buenas referencias en Usandizaga, 17, taller.

CITROEN B-14 a toda prueba, con cinco cubiertas, en inmejorable estado, se vende en 2.500 pts. Olasagasti y Peña. Oquendo, 12.

COMEDOR en estilo vasco se vende de ocasión en 750 pesetas. Informarán: Iparra-guirre, 6. Taller.

COMPRARIA estantería usada, buen estado. Dirigirse al teléfono 13-2-91.

COMPRARIA piano usado. Ofertas: Colonia Alavesa. Embeltrán, 11.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa.-13-1-71.

CHEGOS desde 12 ptas. Plumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. «Petit París»: Urbietta, número 39.

DESEASE muchacha limpia, sólo las mañanas, sueldo 25 pesetas y comida. Publicidad Norte. Fuenterrabía, 3.

DESEO comprar ocasión bicicleta muy buen uso. Ofertas por escrito a esta Administración. I. E. L.-46.

DESEO aprovechanta de modista para las tardes. Razón en esta Administración

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra». Fuenterrabía, 39.

GANGA. Véndese máquina coser-bordar con útiles y garantía. Otra cadenetá, baratas. San Martín, 6.

GANGA. Vendo pisos a 2.000 ptas. y el resto hasta 12.000 amortizar con las rentas a 70 pesetas por mes. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

GANGA. Vendo un caserío en Martutene, entregándoselo al comprador desalquilado en la Notaría. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

GRAN CAPITONE mudanzas, dentro y fuera población; precios económicos. Avisos: Garaje México. Avenida 14 de Abril. T. 4-37-27.

HABITACION 2 camas, temporada o año, económico. Informes: Fuenterrabía, 13, 1.º Teléfono 1-40-18.

HACE FALTA oficial y aprovechanta de sastre. Oquendo, 14.

HALLAZGO perra Selter. Informarán en el bar Oriental. Miracruz, 18.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y habitaciones para embarazadas. Carquizano, 4, 2.º (Gros) Tlf. 1-18-78.

MATRIMONIO católico desea portería o cuidar villa. Buenos informes. Razón: en esta Administración.

MATRIMONIO con hijo 5 años desea cuarto derecho cocina; pagará alquiler de casa a medias. Escribid a J. A. esta Admón.

MECANOGRAFAS: Enseñanza y práctica gratuitas. Informará: Luño. Hernani, 27, tienda.

MOTOCICLETA usada, 2 a 3 caballos compraria. Escribid iniciales E. A. a esta Administración.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Correcciones general. «Petit París»: Urbietta, 39.

SOLO FLIT
me
satisface



No quiero
insectos en casa

¿Por qué tolera en sus habitaciones huéspedes tan indeseables como los insectos? Máteles en seguida con FLIT. Es lo más fácil y económico. Moscas, mosquitos y otros parásitos que turban su reposo y atentan contra su salud, no resisten los vapores del FLIT. Es inofensivo para las personas. No mancha. El FLIT se vende únicamente en bidones precintados de color amarillo con franja negra y soldado.

EL FLIT NO SE VENDE A GRANEL

Por mayor: BUSQUETS HNOS. Y CIA. Cortes, 591-A. Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Palma M.



PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

Ocasión: Se vende un Buick 20-HP, 5 plazas y una camioneta Chevrolet 16-HP. Garage Eibarrés. Eibar. Teléfono 145.

Ocasión: Vendo gabinete roble con ropero 3 cuerpos; comedor nogal, un piano, despacho vasco, etc. Larramendi, 27, bajo.

Ocasión: Vendo urgente auto 8-HP, seminuevo, toda prueba. Larramendi, 9, 1.º izqda.

Ocasión: Citroen B. 14, en perfecto estado de marcha. Buen estado conservación. Informarán en San Jerónimo, 7, tercero.

OFICIAL sastre se ofrece para todo el año. San Francisco, 14, 1.º izqda. Tlf. 14-2-16.

OFRECESE modista sastre y fantasía a domicilio y en su casa. Echaide, 10, 4.º izqda.

OFRECESE señora francesa 29 años para lencería, sabiendo costura, para hotel o particulares. Escribid: L. D. Admón.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, pedretas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero: Sres. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PANTALONES para caballero y niño, siempre mucho surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

PELUQUERIA de señoras. Traspaso en Logroño en el mejor sitio. Instalación moderna. R. Balmaseda: Logroño. Y P. Colón, 5, 6.º.

PELUQUERIA de señoras a domicilio. Ondulación marcel, al agua, corte, manicura y cejas. Precios económicos. Teléfono 16-4-31.

PELUQUERO de señoras hace falta. Peluquería de Moreno. Iglesia, 15. Tlf. 398.—Irún.

PERDIDA de un pendiente de oro entre Urbieta y Mercado San Martín. Se gratificará su entrega en Urbieta, 30. Comestibles.

PERDIDA de un perro lúlu, blanco; atiendo por «Prim». Llamar al teléfono 12-5-08. Se gratificará.

PINTO habitaciones a la cola, empapelados, fachadas, letreros, toda clase de trabajos; precios económicos. Teléfono 12-2-13.

PROFESORA en francés se ofrece para dar lecciones a domicilio. Teléfono 16-1-70.

SASTRE necesito medio oficial para obra fina, trabajo todo el año. Peña y Gofí, 9, 1.º derecha.

SASTRE. Necesito aprovechante o aprovechante. José María Soroa, 8, 2.º centro.

SASTRERIA Donosti. Trajes a medida, clase superior, con zapatos y camisa, 100 ptas. Única en España. Usandizaga, 10. S. S.

SASTRE o sastra necesito para obra fina de militar; traer muestra. Casa Lasheras. Miracruz y Padre Larroca.

SE ALQUILA bajo con trastienda 100 pesetas; otro 3 escaparates, 125 pesetas. Informes: teléfono 10-8-47.

SE ALQUILA habitación con dos camas para hermanos o amigos. Razón: San Bartolomé, 22, 1.º derecha.

SE ALQUILA tienda, esquina, tres escaparates y entresuelo. Precio módico. Informarán, teléfono 10-8-47.

SE ALQUILA hermoso piso amueblado con balcones y miradores a la calle de Prim y Paseo Fueros. Informarán teléfono 10-4-60.

SE ALQUILAN superficies de 2.000 ó 4.000 metros en Pasajes, junto al Puerto. Oquendo, 12 tercero izquierda.

SE DESEAN 500 pesetas para negocio en marcha. Teléfono 14-8-47.

SE LIMPIAN trincheras a 4 pesetas; trajes caballero, a 5; señora, a 3, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º izquierda. Teléfono 13-4-62.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas., trajes de caballero, a 5 y de señora, a 3, en 24 horas. Aguirre Miramón, 4, 6.º-C. Hay ascensor.

SE NECESITA socio con 8 ó 10.000 ptas. para la explotación en gran escala de negocio en esta ciudad. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

SE NECESITA criada de servicio para todo. Razón: San Marcial, 19, 2.º.

SE NECESITA una aprendiz de pantalón. Domicilio: Autonomía, 11, 4.º izquierda.

SE NECESITA aprovechante adelantada de modista. Razón: en esta Administración.

SE NECESITA para señor un cuarto con o sin muebles para todo año, alrededor Paseo Colón. Por carta a esta Administración.

SE NECESITAN pegadoras de impermeables en las fábricas "La Liquidadora" y "El Gran Mundo".

SE TRASPASA pensión en buenas condiciones, muy acreditada, sitio céntrico. Razón: en esta Administración.

SE TRASPASA bar en Rentería con piso amueblado por marchar su dueño a América; económico. Razón: en esta Admón.

SE VENDE coche de niño, de ocasión. Zabalza, 36, 1.º centro. Teléfono 15-7-50.

SE VENDE máquina coser lanzadera, en 35 ptas. y cama-cuna con colchón lana muy limpios, en 30 ptas. Aguirre Miramón, 6, 1.º.

SE VENDE chasis "Dodge" preparado para autobús. Dirigirse a Avenida de Ategorrieta número 2.

SE VENDE M. Singer, un gabinete, camas y cunas, sofás, sombrilla playa, discos y bañeras, todo barato. Fuenterrabía, 38. 15232.

SE VENDEN gabinetes nogal trepa y roble americano, muy baratos. Razón: Plaza Easo, 47, bodega, Ebanistería.

SE VENDE camioneta "Chenard" "Walquer", seminueva, para 1.000 kilos. Informarán: Miner, Francisco. (Carbonería). Teléfono 12950.

SE VENDE un Citroen C-4, 5 plazas, perfecto estado y un Austin, 2 plazas. Autonomía, 11.

SE VENDE gabinete completo, otras camas, lavabos y mesas. Usandizaga, 6, 1.º B.

TRAJES caballero y niño, paño y drill, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TRASPASO Bar Leku-eder en buenas condiciones. Dirigirse Barrio Eguía. Aldapaberri. Bar.

UNA MIRADA sobre vuestro porvenir por las líneas de la mano y la escritura. P. Ket-ty. Su nuevo domicilio: Zarauz. Vizconde, 15.

VENDENSE tres camas pequeñas, una matrimonio; tres butacas, mesa de cocina. Easo, 37, 1.º izquierda.

VENDO bicicleta 60 ptas.; mesilla, 8; lavabo, 6; camita niño, 5; gramófono, discos nuevos a peseta. Usandizaga, 2, bajo.

VENDO máq. escribir portable seminueva, muy barata; otra Remington de oficina modelo 12, poco uso. San Bartolomé, 5, 1.º.

VENDO de ocasión, aparador, aspiradora, dormitorio, trinchero, coche niño, baratísimo. Isabel la Católica, 5. Ventas Ocasión.

VENDO bonito piso con llave en mano, económico en Chomin-Enea. Informes: Fuenterrabía, 13, 1.º Teléfono 1-40-18.

VENDO ocasión, dos cubiertas 32x6 una, 880x120, otra. Informarán, Plaza Easo, 51, tienda.

VENDO, de ocasión, máquina Singer de brazo para zapatero. Sabino Arana, 11. Pasajes Ancho.

VERANEANTES: Alquiler 3 habitaciones con 4 camas, comedor, casa nueva, baño, ascensor, amueblado, económico. Razón: Admón.

NORTHERN

Assurance Company Limited
de LondresIncendios, Accidentes
-- Responsabilidad --
Seguros marítimosAgente en Guipúzcoa: R. ZATARAIN, Mayor, 12
Teléfono 13-194.

FRONTON URUMEA. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media tarde: Primero, a remonte: Ochotorena y Ertvil contra Solaverri y J. Echániz. Segundo, a remonte: Aranzadi y Marich contra E. Izaguirre y San Martín.

GRAN KURSAAL. — Funciones para hoy, a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media de la noche: Gran éxito de "Los tres guapos del escuadrón", por Paul Horbiger, Fritz Kampers y Raul Heidemann y "Elección de Miss Europa".

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Gran compañía de zarzuela y opereta titular del teatro Victoria, de Barcelona. Funciones para hoy a las seis y media: "La cara del ministro" y "La Dolorosa". A las diez y media: "Luisa Fernanda".

SALON MIRAMAR. — Cine sonoro. Sesión continua de cinco y media a las diez y media de la noche y una función a las diez y media: "Trade Mickey" y "Un chico encantador".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Cine sonoro. Sesión continua de cinco y media a las diez y media de la noche y una a las diez y media: "Paramount Gráfico" y "Sí, señor Brown".

TEATRO TRUEBA. — Funciones de cine sonoro. Sesión continua de cinco y media a las diez y media y una función a las diez y media noche: "Revista Paramount núm. 70" y "Gloria".

NOVEDADES. — "Actualidades". Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes y jueves, cambio de programa.

COLON CONCERT. — Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

NOTICIAS

CENTRO CULTURAL MILITAR DE SAN SEBASTIAN. — El día 8 a las seis de la tarde se celebrará en este Centro junta general extraordinaria para proceder a la elección de cargos vacantes en la Directiva.

Se ruega a los socios la mayor puntualidad y asistencia, dada la importancia de esta asamblea.—*La Directiva.*

UNA BUENA NOTICIA

D. Edmundo Sumian, importador de bisutería en Barcelona, ha podido comprobar por sí mismo la maravillosa eficacia de la siguiente receta que recomienda muy encarecidamente a toda persona canosa, cuya preparación se hace maravillosamente en su casa, con la que infaliblemente se logra que los cabellos canosos o descoloridos recuperen su primitivo color volviéndolos además suaves y brillantes.

En un frasco de 250 grs. se echan 30 grs. de Agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa); 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café); el contenido de una cajita de «Orlex» y se termina de llenar el frasco con agua.

Los productos para la preparación de dicha loción pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o peluquería a precio módico. Aplicando dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana puede V. tener la absoluta seguridad de que adquirirá la tonalidad apetecida. No tiene el cuero cabelludo, no es tampoco grasiento ni pegajoso y persiste indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa.

REGISTRO CIVIL. — Nacimientos: Ricardo Ramón y Eguiguren, María Tobalina y Ortiz, María Ayala Uranga. Defunciones: Consuelo Romero Moral.

Junio, 7.

Núm. 143.

LAS DOS RIVALES
por MARC MARIO

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA.

Sus mistivas, Blanca me hablaba también de otros amigos que frecuentaban los salones de su madre, entre ellos, recuerdo los nombres de los señores Dubois-Desfournelles, Péray, Lalud... ¿Por qué sonríe usted? ¿No me cree, pues, caballero?

—Tanto más le creo, señorita—contestó el consejero—, cuanto que el azar ha hecho que se encuentre usted en presencia de algunas de las personas cuyos nombres acaba usted de citar.

El padre de Clara seguía esta conversación con el mayor interés.

Ola muchas palabras cuya significación no conocía; pero comprendía el conjunto de la conversación.

—No les extrañe a ustedes si tomo parte en su conversación...—dijo chapurreando—, nada de lo que acaba de decir mi hija es extraño para mí... Ella me ha leído siempre la correspondencia personalmente, conozco de reputación las honorables personas que acaban de nombrarse.

El consejero, volviéndose entonces hacia el señor Péray, dijo:

—Tengo el honor de presentarle al señor Pablo Péray, que era juez de instrucción del tribu-

nal del Sena... Y yo, en fin, soy el señor Dubois-Desfournelles, consejero del tribunal supremo.

El asombro de Clara y de su padre había llegado a su mayor grado.

Sin embargo, en este encuentro no había nada de extraordinario.

Era simplemente resultado de circunstancias fortuitas, pero no dejaba de ser sorprendente por lo imprevisto.

—Reconocen ustedes, caballeros—dijo el inglés—, que es bien original... nosotros que nos conocemos apenas de nombre... encontramos reunidos en este compartimiento, de un modo tan inesperado... Permitanme darles la mano... para mí son ustedes antiguos conocimientos... ¿Quién sabe si, a su vez, mi nombre no despertará, también algún recuerdo en ustedes? Yo soy lord Arturo Chisfock, de Perth, y mi hija Clara Chisfock—añadió designando a la joven.

Su nombre—dijo el señor Péray—, no es extraño. No hago alusión a la fama de su familia, que es conocida de todo el mundo. Recuerdo haber oído a la señora marquesa de Voungney, pronunciar, particularmente, su nombre y el de los señores Jackson... No sé, con seguridad, en qué circunstancias...

—Los hermanos Jackson son, en efecto, parientes nuestros. Estamos además ligados por la más íntima amistad. Con frecuencia me han hablado de la señora marquesa y ustedes serán muy amables, señores, si me presentaran a la señora de Voungney, cuando estemos en París...

Los viajeros no recordaban ya que se encontraban viajando.

Hallábanse unos frente a otros, como si estuviesen en un salón, o en un paseo público en el que se presentan puntualmente los amigos.

Cuando se hubo cumplido con los naturales preliminares y desapareció de la conversación ese aire ceremonioso de las personas que se encuentran por vez primera, unos y otros co-

municáronse sus diferentes proyectos, las ciudades que querían visitar y los hoteles donde pensaban detenerse.

—¿Qué itinerario se propone usted seguir?—preguntó el señor Dubois-Desfournelles a lord Chisfock.

—Clara le responderá, caballero dijo el noble escocés—; yo viajo para distraerla... ¿Dónde vamos, Clara?

—Si estos señores respondieron la joven—, no comprendiesen de sobra que bromea usted, les haría creer, padre mío, que soy yo quien aquí manda, y que usted no tiene el menor interés por esta expedición que hacemos a Italia...

—Tal es también, el objeto de nuestro viaje—dijo el señor Péray.

—¡Ah! tanto mejor—exclamó lord Chisfock—, viajaremos siempre juntos, si así les place... Conciértense ustedes sobre el itinerario... de antemano apruebo lo que decidan. Pero queda convenido, desde ahora, que nos alojaremos en los mismos hoteles, y haremos en común nuestras excursiones...

—Con qué placer—dijo Clara—, hubiera hecho yo este viaje con Clara... ¿No creen ustedes que su salud mejorase notablemente con una estancia prolongada en Italia?... En el Norte, reina el mal tiempo, mientras que en el Mediodía, aun en pleno invierno, hace un sol radiante en un cielo despejado... ¿No sería ya tiempo, señor Dubois-Desfournelles—ya vé, le hablo familiarmente como si le conociese desde hace mucho tiempo—, de animar a la marquesa de Voungney para que se reuniera con nosotros en Italia?... ¿Qué puede hacer Blanca en París, en una estación tan rigurosa?... Imposible pasear, ¿no es verdad? Mientras que en Florencia, en Nápoles, puede encontrarse casi una primavera... Es necesario escribir a sus amigos... está decidido... no diga que no.

Lord Chisfock era de opinión de embarcarse

en Marsella, y, después de detenerse en Bastia, desembarcar en Liorna, donde empezarían el viaje, propiamente dicho.

Fácilmente se le hizo comprender que un viaje por mar, en la estación actual no sería nada agradable.

Decidióse, pues, continuar por tierra el viaje, deteniéndose algunos días en Marsella, si el mal no reinaba demasiado fuerte.

—Es evidente—dijo lord Chisfock—, que no es posible titubear entre su proposición y la mía... Pero hace tanto tiempo que no viajo por Italia, que difícilmente me figuro los cambios que han debido verificarse en los medios de comunicaciones...

—En la época a que me refiero, el camino de hierro no llegaba aún hasta Niza... Por esto, cuando les proponía a ustedes que nos embarcáramos en Marsella, pensaba en el itinerario que había seguido en la época en que fui por primera vez a Italia con mi mujer... ¡Cuánto tiempo hace ya de eso!...

Todo se modifica con los años—dijo el señor Péray—; ¿quién sabe el porvenir que les está reservado a las generaciones futuras? Nuestros billetes recorrerán el espacio en globo... la electricidad reemplazará al vapor...

—Eso será maravilloso!—exclamó lord Chisfock.

—¿Qué desdicha no poder asistir a esas grandes evoluciones!—dijo el señor Dubois-Desfournelles—, ¡Mucho tiempo hará que no pertenezcamos a este mundo, cuando la industria humana haya realizado semejantes milagros!

—Respecto a mí—dijo Clara—, no participo de ese deseo. Yo solo estimo un descubrimiento cuando contribuye a la dicha de la humanidad...

¿En qué han hecho los caminos de hierro a los hombres más felices? ¿Será su dicha mayor cuando la electricidad haya destronado al vapor?

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-09-39

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * *

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

Dirección Telegráfica "VOZ"

España ante la Conferencia Económica de Londres

Conferencia de D. Mariano Marfil

En la Sociedad de Estudios de Política Nacional, ha dado una conferencia el director de Estudios de Unión Económica, don Mariano Marfil, sobre el tema "España ante la Conferencia Económica de Londres".

Después de unas palabras de gratitud por haber sido invitado a dar una conferencia siendo ajeno a la Sociedad, empezó por decir que se trataba de un problema nacional ajeno a toda posición de política partidista y que en este sentido se proponía tratarlo.

Manifestó que la posición del español ante la Conferencia Económica Mundial, es necesariamente de inquietud y de recelo, porque desconocida la economía española de la economía mundial y siendo nuestro país de origen muy distinto, cualquier compromiso podría muy bien suceder que perjudicase más que favoreciese la restauración económica y financiera de España. En este sentido dijo que siendo necesaria esta restauración, a su juicio, la Delegación del Gobierno español en Londres tenía que inspirarse primordialmente en un sentido de observación y de cautela.

Examinando los fenómenos que según la parte general del programa de los expertos que sirve de base a la convocatoria de la Conferencia, han sido antecedentes de la convocatoria de la misma, demostró la diferencia entre los problemas de orden mundial y los problemas nacionales. El paro obrero en España no está originado por el maquinismo ni por la racionalización sino por factores psicológicos que han producido una crisis de la confianza. La baja de precios no solo no la sentimos en España, sino que el día en que los precios mundiales empiecen a elevarse, la repercusión en la economía nacional será funesta, pues entonces será cuando se note la desvalorización de nuestra divisa y, consiguientemente, la disminución de su poder adquisitivo. La superproducción no existe sino que, al contrario, nos encontramos en una crisis económica producida por la restricción del consumo. Y en cuanto a la disminución del volumen del comercio exterior más es debido a la situación de nuestra moneda por lo que respecta a la importación y a las agresiones arancelarias y aduaneras de otros países por lo que respecta a la exportación que no a fenómenos mundiales. Finalmente en cuanto al desarme y a las deudas que son los dos grandes problemas económicos del mundo, España no los siente.

Sostuvo la necesidad de adoptar el patrón oro, pero haciendo la observación de que España no podrá ligarse internacionalmente ni respecto al momento ni respecto al tipo de estabilización. Necesitamos un período preestabilizador con la nivelación del presupuesto, con la normalización del Tesoro y con una mejora de la balanza de cuentas.

Fué partidario asimismo de no ligarse en lo que respecta a la cobertura de metal amarillo, pues cualquier compromiso internacional conduciría a su disminución, con un peligro de inflación o de una redistribución del oro en la cual saldríamos perdiendo.

En cuanto a los precios, dijo que tenía que

atacarse el problema del desequilibrio entre precios y costes; pero que en España el remedio a este problema estriba también en factores de orden interior, juzgando que los principales de estos son: el juego libre de la economía; el cambio de política social; el dar confianza al capital; y el eximir de tributación a las industrias y obras en el período de iniciarse.

Defendió el libre movimiento de población y de capitales; advirtió los peligros que podrían entrañar las grandes obras públicas internacionales que exigirían probablemente compromisos presupuestarios que hoy no se hallan al alcance nuestro; y en cuanto al movimiento de mercancías, se mostró partidario de la tregua aduanera, pero siempre que sea una tregua de verdad, sin que la desvirtúen preceptos administrativos, impuestos de circulación interior, reconocimientos sanitarios, etc.

Finalmente, en orden a la organización de producción y del comercio, se mostró partidario de inteligencias internacionales, pero siempre que las lleven a cabo directamente las fuerzas productoras, no impuestas coactivamente por los estados, porque esto sería una economía dirigida de orden internacional, de la que España solo podía esperar perjuicios.

Terminó manifestando que no debe de acudir a la Conferencia de Londres con recelos aldeanos; pero tampoco con alegrías inconscientes, sino dispuestos a observar, estudiar y proceder con mucha ponderación y cautela.

Hospital de San Antonio Abad

SESION CLINICA

El próximo viernes, día 9, a las nueve y media de la mañana, tendrá lugar la correspondiente sesión quincenal, conforme al siguiente orden del día:

1. Norma de conducta para la curación integral de las fracturas graves de antebrazo. Presentación de casos clínicos. Por el doctor Ayestarán (Luis).

Una errata

En el artículo de ayer, titulado "Concejales demasiado caros", se deslizó una errata de número al fijar los votos habidos por las izquierdas en 1.648 en lugar de 2.287, conforme se señala en otro lugar del mismo artículo.

De todos modos, en nada altera esa cifra la afirmación de nuestro colaborador, ya que los diez mil y pico votos de diferencia entre derechas e izquierdas habidos, tanto en las elecciones para diputados a Cortes como en las últimas celebradas para concejales, radica, precisamente, en los 42 pueblos de los "burgos podridos" de Guipúzcoa.—P. K.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

7 DE JUNIO DE 1903. En el barrio de Gros un individuo llamado Agustín dirigió palabras malsonantes a una ciudadana. Pero se encontró con la horma de su zapato, por cuanto que la ciudadana en cuestión era más brava que él y le contestó con otras frases mucho peor sonantes. Los dos fueron denunciados por "peor hablados".

Para el día siguiente se había concertado un partido de pelota, de desafío, entre Baltasar y Tacolo contra Urcelay y Sustarra. Además de la honrilla se jugaban unas pesetas y, por lo tanto, había cierta expectación.

En el Teatro Circo se cantaría "La Tempestad".

A petición de varias señoras, en el Teatro Principal púsose aquella noche "Marina".

La Comisión Provincial dió por inútil para el servicio a un joven, cuyo nombre no queremos publicar, que teniendo veinte años y un metro cuarenta de estatura no pesaba más que dieciocho kilogramos.

Los vapores de rastra trajeron unas dos mil quinientas merluzas. En cambio las lanchas a vapor no trajeron más que unas quinientas merluzas. De otra pesca, nada.

Había durado poco la alegría en casa del pobre. Cuando más contentos estaban todos, llegó un terrorífico telegrama del Observatorio de Iqueldo anunciando una tempestad. La tempestad no llegó, pero hubo un verdadero susto...

Las empresas teatrales se estaban tirando los trastos a la cabeza y el público estaba cada vez más encantado de aquella competencia. ¡Lo de siempre: o no había ninguna compañía o se peleaban dos del mismo género!

El senador señor Calvo Martín, que fué el que habló de las condiciones sanitarias de San Sebastián sin saber lo que se decía, tuvo que rectificar en el Senado obligado por los datos oficiales que se enviaron desde San Sebastián. Dicho señor cantó la patinodía y hubo de decir que nuestra ciudad era la más higiénica de España. Precisamente en aquel mes, con una población de cuarenta mil almas, se habían registrado en San Sebastián 126 nacimientos y 62 defunciones. ¡Una "pochez" de dos defunciones diarias!

¡Y ahora mismo, el último sábado, no hubo ni una sola defunción! ¿Qué se habían y se habrán creído?

"Donosti Berri"

Programa de festejos para San Juan

Día 18 de junio.—En el frontón de Arroca, de nueve a una y de tres a siete, concurso de blancolaris, VI campeonato de San Sebastián.

Día 23.—Verbena en la plaza de Easo, de nueve a diez y media.

Día 24.—Diana de siete a ocho de la mañana; una banda de música recorrerá las calles del barrio. De nueve a diez y media, música en la plaza de Easo.

Día 25.—En el frontón de Arroca, a las once, gran partido a pala intersocios; a las doce, partido cumbre a mano, por elementos de la Federación Guipuzcoana de Pelota; a la una, banquete oficial; a las cuatro y media, gran regata de piraguas simples y dobles en el río Urumea, campeonato de San Sebastián, y de nueve a diez y media de la noche, música en la plaza Easo.

Día 29.—Gran fiesta infantil en el parque de niños, con asistencia de los asilados.

Día 2 de julio.—En el frontón de Arroca, de nueve a una y de tres a siete, concurso de blancolaris, tirada de cinco disparos, III campeonato de Guipúzcoa; de diez a una de la madrugada, verbena en el ferial, finalizando las fiestas con una gran kalejira hasta el domicilio social.

Los días 23, 24 y 25, de nueve a una, lucirá espléndida iluminación la fachada del domicilio social y la plaza de Easo.

Un afamado acordeonista amenizará con alegres bailables a todo pasto, frente al domicilio social, de diez de la mañana, a nueve de la noche los días 24 y 25.

Los conciertos bailables correrán a cargo de la simpática banda de música "La Musical Donostiara".—El secretario.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIAN: 6 meses, 0 pias, 0 meses, 12, an año, 24.—En EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En EL EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMERICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Tal como viene

La Biblioteca Municipal

"Sr. Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Muy señor mío: Agradecería a usted se sirva insertar en el diario de su digna dirección, las líneas que a continuación se expresan, esperando lo hará así, ya que son portadoras de la manera de pensar de muchos sobre el asunto de que se trata.

Hasta hace pocos días, las horas en días laborables en que se podían aprovechar los servicios de la Biblioteca Municipal, eran de diez a una de la mañana y de cinco a nueve de la noche.

Pero inesperadamente, y con gran sorpresa del elemento joven que acude a ampliar sus conocimientos, se ha visto estos días modificado el horario (cierto siete tarde), con detrimento, claro está, de aquellos que teniendo solamente disponibles las horas después del trabajo, para su mayor cultura, se ven por el cambio de horario, privados de casi el único medio de ilustración para ellos disponible. Los que así opinamos, esperamos que no se tardará en poner en vigor el antiguo reglamento en lo que se refiere a las horas de lectura, pues no creemos que sea tan difícil una combinación en el servicio del personal allí empleado.

A quien incumba solucionar satisfactoriamente este asunto van dirigidas estas líneas, y es de esperar que ya que lo solicitado es razonable, se dejará sin efecto el mal llamado horario de verano y se favorecerá como se merecen a los que dejando el trabajo del día, de seis a siete de la tarde, quieren dedicar unos momentos en beneficio de su educación intelectual.

Espero de su bondad, señor director, que insertará el artículo o el espíritu del mismo, quedando con tal motivo de usted atento y seguro servidor.—Un asiduo lector".

Círculo Riojano

Para festejar a su patrón

Con motivo de la festividad de San Bernabé, patrón de La Rioja, la Directiva de la Juventud de este Círculo organiza para el domingo día 11 del corriente, entre otros festejos un grandioso festival baile amenizado por una notable orquesta compuesta por cinco profesores y un piano que con un profuso y escogido repertorio de bailables deleitarán a los concurrentes y harán sudar hasta a los más incansables.

Es de esperar que este festival se verá tanto o más concurrido que los hasta ahora celebrados, premiando así la labor de los organizadores, que no cesan de procurar distracciones a sus asociados.

El mismo día a la una y media de la tarde tendrá lugar un opíparo banquete, al que no dudamos acudiréis todos.

Nota.—Se advierte que será rigurosamente exigido el recibo del último mes, a la entrada al salón.—La Directiva.

La fiesta de los "bareros"

Con la animación peculiar en el simpático Gremio, celebró ayer el décimo aniversario de su reconstitución el de Cafés económicos, Bares y Similares de Guipúzcoa.

La concurrencia fué tan numerosa como siempre, y en varios autobuses se trasladó al bellísimo lugar "Epeleko-Echeverri". Después de los aperitivos, regalo de varias casas productoras, se celebró el banquete, servido con la esplendidez peculiar de la casa y que mereció muchos elogios.

Como de costumbre, varias casas enviaron cajas de licores, y los señores Kutz, barriles de cerveza. A todo se le hizo los debidos honores. El sobrante—también como de costumbre—será enviado a la Beneficencia.

Hubo discursos—¿cómo no?—abogando por la unión del Gremio, y la fiesta se prolongó hasta entrada la noche, en medio del mayor regocijo.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos



La Directiva del Gremio de Bareros, con los representantes de la provincia que ayer acudieron a la acostumbrada fiesta anual del Gremio, celebrada brillantemente.